

تعليم مهارة الكلام
على ضوء المدخل الاجتماعي في معهد دار اللغة والدعوة
باسوروان جاوى الشرقية



كلية الدراسات العليا
قسم تعليم اللغة العربية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الاسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٧

تعليم مهارة الكلام
على ضوء المدخل الاجتماعي في معهد دار اللغة والدعوة
باسوروان جاوى الشرقية

رسالة الماجستير

تقدم إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالب:

محفوظ رزقي مبارك

رقم التسجيل: ١٥٧٢١٠٠٦

كلية الدراسات العليا

قسم تعليم اللغة العربية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٧

موافقة المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين. بعد الإطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالب:

إعداد الطالب : محفوظ رزقي مبارك

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٠٦

موضوع البحث : تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي في معهد دار اللغة

والدعوة بأسوروان جاوي الشرقية

ووافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس مناقشة البحث.

مالانج، ٥ ديسمبر ٢٠١٧ م

المشرف الأول



الدكتورة الحاجة توتك حميدة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٩٠٤٢٣١٩٨٦٠٣٢٠٠٣

المشرف الثاني



الدكتور الحاج سيف المصطفى، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٣٢

يعتمد،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور الحاج ولدانا وارغاديناتا

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان: تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي في معهد دار اللغة والدعوة باسوروان جاوى الشرقية، التي أعدها الطالب:

إعداد الطالب : محفوظ رزقي مبارك

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٠٦ :

قد دافع الطالب عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة ويقر قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الخميس، بتاريخ ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ م. ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

رئيسة ومناقشة

الدكتورة الحاجة أمي محمودة

رقم التوظيف: ١٩٦٨١٠٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٤

مناقشا

الدكتور الحاج ولدانا وارغاديناتا

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

مشرفا ومناقشا

الدكتور الحاج سيف المصطفى

رقم التوظيف: ١٩٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٣٢

مشرفا ومناقشا

الدكتورة الحاجة توتك حميدة

رقم التوظيف: ١٩٥٩٠٤٢٣١٩٨٦٠٣٢٠٠٣

اعتماد

مدير الدراسات العليا



الأستاذ الدكتور الحارث محمد الدين

رقم التوظيف: ١٩٥٦١٢٣١١٩٨٣٠٣١٠٣٢

إقرار الطالب

أنا الموقع وبياني كآآتي:

إعداد الطالب : محفوظ رزقي مبارك
 رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٠٦
 موضوع البحث : تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي في معهد دار اللغة
 والدعوة بأسوروان جاوى الشرقية

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الاسلامية الحكومية مالانج حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه ويبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الاسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذه الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

بآتو، ٧ ديسمبر ٢٠١٧

الطالب



محفوظ رزقي مبارك

الاستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

((إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ))

(سورة يوسف: آية ٢)

قال أمير المؤمنين عمر ابن الخطاب رضي الله عنه:

"اِحْرِصُوا عَلَى تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فَإِنَّهَا جُزْءٌ مِنْ دِينِكُمْ"

الإهداء

أهدي هذه الرسالة لجميع الأسرة خصوصا إلى الوالدين العزيزين
وجميع المحاضرين و الأصدقاء خصوصا في قسم تعليم اللغة العربية "أ"
ولجامعتي المحبوبة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



مستخلص البحث

محفوظ رزقي مبارك، ٢٠١٧م. تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي في معهد دار اللغة والدعوة باسوروان جاوى الشرقية. رسالة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية دراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الاسلامية الحكومية مالانج. المشرف: (١) الدكتورة الحاجة توتك حميدة (٢) الدكتور الحاج سيف المصطفى.

الكلمات الإشارية: مهارة الكلام، المدخل الاجتماعي، دار اللغة والدعوة.

هذه الرسالة على أساس المظاهر الموجودة في تنفيذ تعليم مهارة الكلام الذي أجراه المعلم في طلاب المستوى الأول في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية أي باستخدام الأنشطة المتعلقة بذلك المدخل التي تفضل دور الطالب ونشاطه والتفاعل الاجتماعي بين بيئته. وأما موضوعات المادة التي استخدمها المعلم تتضمن على العناصر الاجتماعية.

استهدف هذا البحث لوصف تنفيذ تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي لدى طلاب المستوى الأول في قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية الذي يحتوي على المكونات التالية منها الأهداف والمعلم والطلاب والمواد والطرائق والوسائل والتقويم. تلك المظاهر ينظرها ويحللها على ضوء المدخل الاجتماعي. ومجتمع في هذا البحث هو جميع طلاب في قسم تعليم اللغة العربية وأما عينته هو طلاب المستوى الأول. استخدم الباحث المنهج الكيفي الوصفي بجمع البيانات وهي الملاحظة والمقابلة والوثائق وبعدها أن تستمير عملية تحليل البيانات ومناقشتها.

وقد أظهرت نتيجة البحث للسؤال الأول عن تنفيذ تعليم مهارة الكلام وهو: أهداف تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي يمكن أن ينظر إلى عملية تقديم الأهداف وهي يفضل على المناقشة مع الطلاب. وهذه المناقشة تعد التفاعل الاجتماعي بين المعلم والطالب وبين الطالب والطالب الآخر. وأما دور المعلم والطلاب على ضوء المدخل الاجتماعي يمكن أن ينظر إلى أن المعلم لابد له دور اجتماعي في المجتمع وكذلك الطلاب لهم دور الذي يواجه إلى استعدادهم في بناء المجتمع. وأما مادة تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي يمكن أن ينظر إلى المادة التي قدمها المعلم مرتبطة بالعنصر الاجتماعي مثل التربية الاسلامية والشباب والأخلاق الكريمة. وأما طريقة تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي يمكن أن ينظر إلى الطريقة التي استخدمها المعلم وهي الطريقة الحوارية (conversational method) باستراتيجية التعليم التعاوني (kooperatif learning). وأما وسائل تعليم مهارة الكلام التي استخدم في الفصل فقط بالكتاب والسبورة. وكل جوخ المسكن له التلفاز ليد (TV LED). وأما تقويم تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي يتكون من التقويم اليومي والتقويم النصفى والتقويم النهائي. ونتيجة البحث للسؤال الثاني عن المشكلات التي يواجهها الطلاب في تنفيذ تعليم مهارة الكلام وهي: المشكلة الداخلية التي يواجهها الطلاب هي أنهم الذين جاؤا إلى هذا المعهد ليس بإرادتهم أنفسهم ولكن بإرادة والديهم. وأما المشكلة الخارجية التي يواجهها الطلاب متعلقة بأحوال الفصول وعدد الحمامات القليلة.

ABSTRAK

MAHFUZ RIZQI MUBARAK, 2017. Pembelajaran Keterampilan Berbicara (*Kalam*) dalam Perspektif Pendekatan Sosiologi di Pondok Pesantren Darullughoh Wadda'wah, Pasuruan, Jawa Timur. TESIS. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: 1) Dr. Hj. Tutik Hamidah, M.Ag, 2) Dr. H. Syaiful Mustofa, M.Pd.

Kata Kunci: Keterampilan Berbicara, Pendekatan Sosiologi, Darullughoh Wadda'wah.

Penelitian ini berdasarkan fenomena pelaksanaan pembelajaran keterampilan berbicara yang dilaksanakan dosen terhadap mahasiswa semester satu jurusan pendidikan bahasa Arab di Institut Agama Islam Darullughoh Wadda'wah dengan menggunakan kegiatan-kegiatan yang berkaitan dengan pendekatan tersebut seperti kontak sosial anak didik dan interaksi edukatif dari anak didik tersebut, dan tema-tema materi yang digunakan oleh dosen juga mengandung unsur sosial.

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan pelaksanaan pembelajaran keterampilan berbicara pada mahasiswa semester satu jurusan pendidikan bahasa Arab di Institut Agama Islam Darullughoh Wadda'wah yang diklasifikasikan dalam beberapa komponen berikut yaitu tujuan, pendidik dan peserta didik, materi, metode, media, dan evaluasi. Metode yang digunakan adalah metode kualitatif deskriptif dengan tehnik pengumpulan data yaitu observasi, wawancara, dan dokumentasi.

Hasil penelitian pada rumusan masalah *yang pertama* yaitu tentang pelaksanaan pembelajaran keterampilan berbicara adalah sebagaimana berikut: Tujuan pembelajaran keterampilan berbicara dalam perspektif pendekatan sosiologi dapat dilihat dari penyampaian dosen dengan mengutamakan diskusi bersama mahasiswanya. Diskusi ini merupakan interaksi sosial antara pendidik dengan peserta didik dan antara peserta didik dengan peserta didik. Adapun peran pendidik dan peserta didik dalam perspektif pendekatan sosiologi dapat dilihat dari salah satu tugas pokok yang harus ada pada pendidik yaitu memiliki peran sosial di dalam masyarakat. sedangkan peserta didik memiliki peran yang berorientasi pada kesiapan mereka untuk terjun dalam pembangunan masyarakat. Adapun materi pembelajaran keterampilan berbicara dalam perspektif pendekatan sosiologi dapat dilihat dari tema-tema materi yang digunakan mengandung unsur sosial seperti akhlakul karimah, tarbiyatul islamiyah, dan as-syabab. Adapun metode yang digunakan dalam pembelajaran yaitu metode percakapan (*conversational method*) dengan strategi pembelajaran koperatif (*kooperatif learning*). Adapun media yang digunakan dalam pembelajaran di kelas hanya media buku dan papan tulis. Sedangkan setiap rayon asrama sudah dilengkapi dengan TV LED yang setiap paginya menyajikan video ceramah agama berbahasa Arab. Adapun proses evaluasi dalam pembelajaran keterampilan berbicara terdiri dari evaluasi harian, evaluasi tengah semester dan evaluasi akhir semester. Sedangkan pada rumusan masalah *yang kedua* yaitu tentang problematika yang dihadapi mahasiswa dalam pelaksanaan pembelajaran keterampilan berbicara adalah sebagaimana berikut: Adapun problem internal yang dihadapi mahasiswa yaitu tidak semua mahasiswa atau santri yang belajar di sana datang dengan kemauan sendiri akan tetapi mengikuti kemauan orang tua. Adapun problem eksternal yang dihadapi mahasiswa berkaitan dengan sedikitnya jumlah kelas dan kamar mandi untuk para santri atau mahasiswa.

ABSTRACT

MAHFUZ RIZQI MUBARAK, 2017. The Learning of Speaking Skill (*Kalam*) in the Perspective of Sociology Approach in the Boarding School Darullughoh Wadda'wah, Pasuruan East Java. THESIS. Study Program Arabic Language Education Graduate State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisors: 1) Dr. Hj. Tutik Hamidah, M.Ag 2) Dr. H. Syaiful Mustofa, M.Pd

Key Words: Speaking Skill, Sociology Approach, Darullughoh Wadda'wah.

The research conducted based on the phenomena of the implementation of learning of speaking skill that implemented by the lecturer toward the students in the first semester of Arabic language education in the Institute of Islamic Darullughoh Wadda'wah by using activities related to the approach such as students' social and educative interaction of students and the themes of discussion used by the lecturer that contained social element.

The aim of this research was to describe the implementation of learning of speaking skill toward students in the first semester of Arabic language education in the Institute of Islamic Darullughoh Wadda'wah classified into some components such as the objective, lecturer and students, discussion, method, media and evaluation. The method of this research was descriptive qualitative with the technique of collecting data was observation, interview and documentation.

The result of the *first research* problem was about the implementation of learning of speaking skill in terms of: The objective of learning of speaking skill in the perspective of sociology approach it can be seen from the lecturer's deliver that considers the discussion with the students. The discussion was social interaction between teacher and students and students to another students. The role of lecturer and students in the perspective of sociology approach it can be seen from one of main duty that must be on the lecturer was social role in the society, whereas students have another role such their readiness to include directly to the society. The discussion of learning of speaking skill in the perspective of sociology approach it can be seen from the themes that contained social element such as good behavior (*akhlakul karimah*), Islamic education (*tarbiyatul islamiyah*), youth (*syabab*). The usage of method in the learning such as coversational method with the strategy of cooperative learning. The usage of media in the learning class were only book and board. Whereas in the each dormitory was completed by TV LED that prpovides the audio-visual of religion speech in Arabic language. While in *second research* problem was about the problems that faced by the students in the implementation of learning of speaking skill was internal problem such not all the students came with their desire, but several of them followed parents' desire. While the external problem that faced by students was related to the minimum number of class and bathroom for the students.

شكر وتقدير

الحمد لله الذى صدقنا وعده و نصر عبده و جعل العربية لغة أهل الجنة و حفظها بالقرآن و السنة. أشهد أن لا اله إلا الله وحده لا شريك له و أشهد أن مُحَمَّدًا عبده و رسوله لا نبي بعده. اللهم صلى و سلم على سيدنا و نبينا و شفيعنا و قرّة أعيوننا مُحَمَّد سيد المرسلين و إمام المهتدين و قائد المجاهدين و على اله و أصحابه أجمعين. أما بعد:

حمدا و شكرا لله على النعم و الهداية حتى يكون الباحث يستطيع لانتهاة كتابة رسالة

الماجستير تحت الموضوع: " تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي في معهد دار اللغة والدعوة الاسلامية باسوروان جاوى الشرقية ". بعد حمد الله تعالى أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم ييخل أحدهم بشيء طلب الباحث ولم يكن يحدهم إلا العمل الجاد المخلص ومنهم:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج عبد الحارس الماجستير كمدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الاسلامية الحكومية مالانج.

٢. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج بحر الدين الماجستير كمدير الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الاسلامية الحكومية مالانج.

٣. فضيلة الدكتور الحاج ولدانا وارغادينانا الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية.

٤. فضيلة الدكتورة الحاجة توتك حميدة الماجستير كالمشرفة الأولى وفضيلة الدكتور الحاج سيف المصطفى الماجستير كالمشرف الثاني.

٥. أبي و أمي و أسرتي الذين قد أعطوني الإعانة و الدعاء و النصائح و العاطفة حتي يكون الباحث يجتهد كثيرا في التعلّم.

٦. مؤسس معهد دار اللغة و الدعوة مربي و روحي و جسدي الداعي إلى الله أبوي الحبيب حسن بن أحمد باهارون و خليفته مدير المعهد سعادة المحترم أبوي الحبيب

على زين العابدين ابن الحبيب حسن بن باهارون حيث أنهم يورثون علومهم حين
تعلم الباحث في ذلك المعهد.

٧. فضيلة الحبيب سقاف بن حسن باهارون الماجستير كمدير جامعة دار اللغة
والدعوة الاسلامية.

٨. فضيلة الحبيب مولانا عبد الحميد الماجستير كمعلم مهارة الكلام بجامعة دار اللغة
والدعوة الاسلامية.

٩. الأصدقاء في شعبة تعليم اللغة العربية، عسى الله يقوي أختونا أبدا. وجميع
الأصدقاء الذين يحفزوني و يساعدوني في انتهاء هذه الرسالة.

هذا ونسأل الله أن يوفقهم ويوفر لهم المساعدة في الدنيا والآخرة ويغفر لهم ذنوبهم
ويكتب لهم الحسنات ويجزيهم خير الجزاء ويعينهم في أعمالهم حتى يحملنا إلى الجنة. أخيراً،
يتوكل الباحث إلى الله كي يكون هذه الرسالة نافعة لنا خصوصا للباحث.

باتو، ٧ ديسمبر ٢٠١٧

الطالب



محفوظ رزقي مبارك

المحتويات

أ	.....	صفحة الغلاف
ب	.....	صفحة الموضوع
ج	.....	موافقة المشرفين
د	.....	الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة
هـ	.....	إقرار الطالب
و	.....	الاستهلال
ز	.....	الإهداء
ح	.....	مستخلص البحث
ك	.....	شكر وتقدير
م	.....	المحتويات
ف	.....	قائمة الجداول
ص	.....	قائمة الملاحق
		الفصل الأول : الإطار العام
١	.....	أ. المقدمة
٥	.....	ب. أسئلة البحث
٥	.....	ج. أهداف البحث
٥	.....	د. أهمية البحث
٦	.....	هـ. حدود البحث
٧	.....	و. الدراسات السابقة
١٠	.....	ز. تحديد المصطلحات
		الفصل الثاني : الإطار النظري

المبحث الأول : الأسس المستخدمة

- أ. الأسس الاجتماعي ١٢
- ب. الأسس اللغوي ١٤

المبحث الثاني : المدخل الاجتماعي

- أ. مفهوم المدخل الاجتماعي ١٦
- ب. موضوع المدخل الاجتماعي ١٧
- ج. التعامل الاجتماعي ١٨
- د. خصائص المدخل الاجتماعي ٢٠
- هـ. مفهوم التعلم والتعليم على ضوء المدخل الاجتماعي ٢١

المبحث الثالث : تعليم اللغة العربية

- أ. مفهوم تعليم اللغة العربية ٣٢
- ب. أهمية تعليم اللغة العربية ٣٦
- ج. أهداف تعليم اللغة العربية ٣٧

المبحث الرابع : مهارة الكلام

- أ. مفهوم مهارة الكلام ٣٨
- ب. طبيعة الكلام ٣٨
- ج. أهمية تعليم مهارة الكلام ٤٠
- د. أهداف تعليم مهارة الكلام ٤١
- هـ. مواد تعليم مهارة الكلام ٤٤
- و. إستراتيجية تعليم مهارة الكلام ٤٦
- ز. العناصر في تدريس مهارة الكلام ٤٦
- ح. طرائق تعليم مهارة الكلام ٤٧
- ط. الوسائل التعليمية لتدريس مهارة الكلام ٥٢

٥٣	.....	ي. تقويم مهارة الكلام.....
الفصل الثالث : منهجية البحث		
٥٧	.....	أ. مدخل البحث ومنهجه
٥٨	.....	ب. ميدان البحث
٥٨	.....	ج. حضور الباحث
٥٨	.....	د. مصادر البيانات
٥٩	.....	هـ. أسلوب جمع البيانات
٦١	.....	و. أسلوب تحليل البيانات
الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها		
أ. تنفيذ تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي لطلاب المستوى الأول في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية		
٦٣	.....	١. الأهداف
٧١	.....	٢. المعلم والطلاب
٧٦	.....	٣. المواد
٨٢	.....	٤. الطرائق
٨٩	.....	٥. الوسائل
٩٣	.....	٦. التقويم
ب. المشكلات التي يواجهها طلاب المستوى الأول في تنفيذ تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي وحلها		
٩٨	.....	.....
الفصل الخامس : مناقشة البحث		
أ. تنفيذ تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي لطلاب المستوى الأول في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية		
١٠٣	.....	.....

١٠٨	ب. المشكلات التي يواجهها طلاب المستوى الأول في تنفيذ تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي وحلها
الفصل السادس : الاختتام	
١١٠	أ. نتائج البحث
١١٤	ب. التوصيات والاقتراحات
المراجع	
الملاحق	



قائمة الجداول

- أ. الجدوال الأول : التوثيق عن المادة المدروسة لطلاب المستوى الأول في
 ٨٠ تعليم مهارة الكلام
- ب. الجدوال الثاني : التوثيق عن الطريقة المستخدمة لطلاب المستوى الأول في
 ٨٧ تعليم مهارة الكلام



قائمة الملاحق

الملاحق الأول	: الصور
الملاحق الثاني	: المبادئ للملاحظة
	تحليل الوثائق
	المبادئ للمقابلة
	ملاحظات ميدانية (catatan lapangan)
الملاحق الثالث	: تخطيط تعليم اللغة العربية لدى طلاب المستوى الأول في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية
	خطط تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المستوى الأول في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية
	جدوال القيمة لدى طلاب المستوى الأول
	التمرينات التي يعملونها مجموعة وفردية

الفصل الأول الإطار العام

أ. المقدمة

مدخل التعليم (Teaching approach) هو مرحلة اقتناع فلسفي عن اللغة، التعلم، وتعليم اللغة. المدخل حقيقة هو مجموع المسلمات عن عملية التعليم والتعلم بشكل فكرة مسلمة التي لا تحتاج إلى المجادلة. بعبارة أخرى، أن المدخل هو اقتناع فلسفي الذي يكون مبدأ في عملية تعلم اللغة وتعليمها.^١

هناك أنواع من المداخل التي تكون أساسا في تنفيذ التعليم، أحدها من تسمى بالمدخل الاجتماعي. المدخل الاجتماعي هو المدخل الذي يركز إلى السلوك الفردية والمجموع. كان هذا المدخل ينظر إلى حقيقة المجتمع والثقافة والفردية علمية. أم ترتيب العلوم من هذا المدخل يتكون من المفهوم والمبدأ عن حياة المجتمع الاجتماعي والثقافة وتطور الشخصية. إذا رابط إلى عملية التعليم، كان هذا المدخل يواجه إلى نماء الطالب في التعليم بأنشطة التعامل الاجتماعي إما في داخل الفصل أو خارجه. يعمل هذا الحال لإيصال الأهداف التعليمية المرجوة وبهذا التعامل يكون سببا في تطوير كفاءة الطالب.

وهذه العملية مثل التعامل الاجتماعي يأسس إلى الأسباب المتنوعة منها:^٢
(١) المقلد، هو دافع لتقليد الآخر. حقق غ ترادي أن المقلد هو السبب الوحيد الذي يكون مبدأ للتعامل الاجتماعي. (٢) إعطاء التأثير، هو دافع للفرد في العمل المرید وطرحه من معطى التأثير. من هذا إعطاء التأثير، كان الفرد يعطى النظرة، الرأي، المدخل، المبدأ، وغيرها عمدا وفعالا لكي يستقبل ويعمل ما قد أعطي إليه.

¹ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014), hlm. 167.

² Abdullah Idi, *Sosiologi Pendidikan (Individu, Masyarakat, dan Pendidikan)*, (Jakarta: RajaGrafindo Persada, 2016), hlm. 88.

(٣) التعرف، هو سبب الذي يدافع الفرد ليناسب إلى الفرد الآخر. كان الفرد له الميول ليناسب الفرد الآخر المحترم، الرائع، العالم، وغيرها. (٤) العاطف، هو حاسة الفرد الذي يراغب إلى الفرد الآخر. وهو يطور التعامل من الفرد إلى الفرد الآخر. بهذا العاطف، سيواصل التفاهم العميق أو الحاسة الاجتماعية.

التعامل يستطيع عمله بالمواصلات. كانت المواصلات في عملية تعليم اللغة هي نوع من أنواع مهارة الكلام. مهارة الكلام (speaking skill) هو كفاءة لتعبير الأصوات المفصلة أو الكلمات عند تعبير الفكرة، الرأي، الإرادة، أو حاسة إلى الآخر. رأى أحمد إزان أن التعليم وتعلم اللغة وما يتعلق بها تتكون من ناحية الاستماع والكلام. هاتان مهارتان لا بد لهما أن تُعلَّمَا أولاً قبل مهارة القراءة والكتابة.^٣

وقال عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان أن مهارة الكلام تكون كفاءة أساسية في تعليم اللغة، وهذا القول على أساس المبادئ منها: (١) قد عرف أو قدر الانسان الكلام قبل عرفه أو قدره عن الكتابة. هذا الرأي على أساس إيجاد الكتابة في العهد الأخير من تاريخ حضارة الانسان. (٢) الولد يبدأ بتعلم الكلام قبل الكتابة التي يبدأ تعلمها في المدرسة. (٣) جميع الناس يقدرون التكلم بلغة الأم تكلماً فصيحاً ولكن أكثرهم لا يعرفون كتابة تلك اللغة. (٤) هناك لغة منطوقة ولكن غير مكتوبة.^٤

مهارة الكلام عموماً يهدف إلى أن يكون الطالب له قدرة في المواصلات الشفهية جيدة وجميلة بلغة التي تعلمه. المواصلات الشفهية جيدة وجميلة تحتوي على إيصال الرسالة إلى الآخر إيصال مقبولاً في المجتمع. ولكن، لا بد للطلاب أعمال أخرى مؤيدة لكي يقدر إلى تلك المواصلات اللسانية جيدة وجميلة. وتلك الأعمال

³ H. Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, 2015), hlm. 78.

^٤ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (١٤٢٨هـ)، ص. ٤٠.

ليست أمرا سهلا لمتعلم اللغة، ولا بد هناك بيئة اللغة التي تتجه إلى المتعلم في تطبيق تلك الأعمال.^٥

في الإندونيسي، تُصنع بيئات اللغة في المؤسسة أو الجمعية مثل المعهد العصري كونتور فونوراغا، دار اللغة والدعوة بانجيل، الإمارة باندوغ، دار النجاح جاكرتا، LIPIA جاكرتا، وغيرها من المعاهد. في هذه المعاهد تستخدم اللغة العربية كألة المواصلات اليومية بل تستخدم كتمهيد المادة. من هنا، سنعرف أن تلك المؤسسات يركز تركيزا كبيرا في المواصلات أو الكلام باللغة العربية. هذه المؤسسات توافق بمعيار الكفاءة و معيار المحتوى عن تربية دين الاسلام واللغة العربية التي تكتب في نظام وزير الدين ببلد الإندونيسي رقم ٢ سنة ٢٠٠٨ وهي تنمية كفاءة المواصلات باللغة العربية شفويا أو تحريريا تتضمن على المهارات اللغوية الأربعة منها الاستماع، الكلام، القراءة، والكتابة.^٦

كان معهد دار اللغة والدعوة هو معهد من المعاهد المشهورة باهتمامه إلى اللغة العربية. أسس هذا المعهد الحبيب حسن بن أحمد باهارون في السنة ١٩٨١ بمدينة بانجيل. كان الحبيب يهتم اهتماما كبيرا على تطور اللغة العربية ونمائها. وهو قد صنف الكتب المتعلقة بتعلم اللغة العربية مثل مجموعات عصرية والمحورة في الجزء الأول والثاني وقواعد الإعراب وكلمة الأسماء والأفعال اليومية وغيرها. كان يلزم إلى جميع الطلاب والمدرسين ليتكلموا اللغة العربية اتباعا إلى اللغة التي استخدمها رسول الله ص م. وكذلك يحامس في نشر اللغة العربية منذ شبابه وينتقل إلى المعاهد والمدارس لنشر هذه اللغة. ويعترف إلى الطلاب عن طريقة تعلم اللغة العربية الفعالية والفعالة والسهلة.

⁵ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014), hlm. 135-136.

⁶ Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia Nomor 2 Tahun 2008 tentang Standar Kompetensi dan Standar Isi Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab.

وكان اهتمامه في اللغة العربية نستطيع نظره من هذه البيانات منها:^٧ (١) هو يحاضر مرارا الندوة في الجامعات والمعاهد والمؤسسات التربوية لنشر أهمية اللغة العربية. (٢) يرسل بعض المدرسين والطلاب إلى مؤسسة تربية دين الإسلام والمعاهد لتعليم اللغة العربية. (٣) يقيم الدورة في تعليم اللغة العربية بهذا المعهد مجانا. (٤) يدافع الأساتذ والعلماء والطلاب لممارسة اللغة العربية. (٥) يأمر جميع المدرسين ليصنفوا الكتب المتعلقة باللغة العربية. (٦) يراقب جميع المدرسين ليشرحوا الدرس باللغة العربية ينبههم إذا كانوا لم يستخدموا تلك اللغة. من هذه البيانات، سنعرف أن جميع الطلاب في هذا المعهد يلزمون التكلم باللغة العربية ويجعلونها لغة مفروضة عند المحاورة اليومية في بيئة المعهد.

كان هذا المعهد حتى الآن يتطور تطورا كبيرا كيفيا كان أو نوعيا. وهو قد حصل تحقيقات كثيرة على المحاضرة العربية والمجادلة والمسابقة الذكائية بل بعض طلابه قد نجحوا المسابقة العالمية. فلا عجب بأن هذا المعهد لا يشتهر محليا فحسب بل خارجيا. وكان الآن له ± 7500 طالبا من المناطق المختلفة في الإندونيسي و من بعض البلاد.

هذا ٧٥٠٠ طالبا الذين جاؤوا من المناطق مثل كاليمنتان وسومطرة وسولاويسي وجاوى وغيرها من المناطق يجمعون في فصل واحد لعملية تعليم مهارة الكلام بهذا الحال، كانت اللغة العربية تكون لغة مهمة ومحتاجة لهم في عملية التعامل الجيد بالرغم أنهم قد جاؤوا من البيئات والخلفيات المختلفة.

ولذلك من هذه المقدمة، فاختصر أن معهد دار اللغة والدعوة تستخدم المدخل الاجتماعي تعليم مهارة الكلام الذي هو يركز إلى التعامل والموصالة بين الطالب إلى الطالب وبين الطالب إلى المعلم. ومن هنا، أراد الباحث أن يعمل البحث عن عملية تنفيذ التعليم في ذلك المعهد بالموضوع "تعليم مهارة الكلام على

⁷ <http://www.pp-dalwa.org/id/index.php> diakses pada tanggal 25-09-2017 .

ضوء المدخل الاجتماعي في معهد دار اللغة والدعوة، باسوروان، جاو الشرقية".

ب. أسئلة البحث

تسهيلا لأهداف البحث من المقدمة السابقة، فهناك الأسئلة التي تكون أساسا لكتابة هذا البحث منها:

١. كيف تنفيذ تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي لطلاب المستوى الأول في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية؟
٢. ما المشكلات التي تواجهها طلاب المستوى الأول في تنفيذ تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي وحلها؟

ج. أهداف البحث

استنادا إلى أسئلة البحث السابقة، فتشمل الأهداف هذا البحث هي:

٣. لمعرفة تنفيذ تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي لطلاب المستوى الأول في الجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.
٤. لمعرفة المشكلات التي تواجهها طلاب المستوى الأول في تنفيذ تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي وحلها.

د. أهمية البحث

تمكن فوائد هذا البحث من الناحية النظرية والتطبيقية. من الناحية النظرية، يرجو الباحث أن يكون هذا البحث كالتالي:

١. يرجى أن تكون نتائج هذا البحث مصدر التحقق على عملية تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي.

٢. يرجى أن يكون هذا البحث اسهاما للمعلمين والباحثين في تعليم اللغة العربية خاصة تعليم مهارة الكلام.

٣. يرجى أن يكون هذا البحث إحدى المقارنات للمؤسسات الرسمية وغير الرسمية في تطوير جودة تعليم مهارة الكلام.

٤. زيادة على ذلك، يرجى هذا البحث أن يكون بداية ومبدأ في تطوير عملية تعليم مهارة الكلام.

أما من الناحية التطبيقية، يرجو الباحث أن يكون هذا البحث كالتالي:

١. للمؤسسات في تعليم اللغة، يرجى أن يكون هذا البحث مرجعا في كيفية عملية تعليم مهارة الكلام للطلبة. هذا البحث أيضا يمكن أن يكون المدخلات في عقد تعليم اللغة العربية المركزة على الطلاب.

٢. لمعلمي معهد دار اللغة والدعوة، يمكن أن يكون هذا البحث مدخلات في تطوير تعليم اللغة العربية، خاصة لمعلمي مهارة الكلام. ويمكن أيضا أن يكون انعكاسا في تحسين أنشطة تعليم مهارة الكلام.

٣. للباحثين الآخرين، لعل هذا البحث يكون مقارنا للبحوث المتعلقة الموجودة أو البحوث التي لم تكن موجودة لتوسيع المعارف العلمية، خاصة المتعلقة بمهارة الكلام.

هـ. حدود البحث

لقد قام الباحث بتحديد ثلاثة جوانب فيما يتعلق بالبحث وهي تقتصر

على:

١. الحدود الموضوعية

من الأسئلة التي ذكرها الباحث، يحدد الباحث في هذا البحث عن

تنفيذ تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي من المكونات التالية

منها: الأهداف والمعلم والطلاب والمواد والطرق والوسائل والتقييم. أما الموضوع هذا البحث هو تعليم مهارة الكلام لطلاب المستوى الأول بالجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

٢. الحدود المكانية

فينحصر هذا البحث في تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي في الجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية التي تقع في المعهد المركزي.

٣. الحدود الزمانية

سيقوم الباحث هذا البحث لطلاب المستوى الأول (المنحرفة) في قسم تعليم اللغة العربية عام جامعي ٢٠١٧-٢٠١٨.

و. الدراسات السابقة

وجد الباحث البحوث العلمية التي تتعلق بتعليم اللغة العربية خاصة في ناحية تعليم مهارة الكلام وكذلك في ناحية طريقة البحث أي دراسة وصفية تحليلية، كالتالي:

١. مُجَّد فتح الرحمن (٢٠١٦) رسالة الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج قسم تعليم اللغة العربية "تعليم مهارة الكلام في ضوء النظرية الاجتماعية لفيغوتسكي في معهد الأمين الحرمين سمفانج مادورا". ومنهج هذا البحث هو مدخل الجمع بين الكيفي والكمي التابع والإيجاد بينهما (Exploratory Sequential) ويستخدم هذا البحث أيضا منهج الوصفي، والتحليلي والتقويمي. وجمع البيانات المطلوبة استخدم الباحث أسلوب الملاحظة والمقابلة والوثائق، فأما الخطوات لتحليل البيانات تبدأ من جمع البيانات، وتنقيصها وعرضها واستنتاجها بوصف البيانات والتحقق منها. فنتائج من هذا البحث وهي: أن معهد الأمين الحرمين هو معهد طبق على

الفكرة الموافقة بفكرة الأساسية لنظرية الاجتماعية الثقافية لفيغوتسكي في تعلم اللغة العربية، من ناحية التوسط، المساندة والمنطقة القريبة، التكون المصغر، الحديث النفسي والداخلي، ونظريات النشاط. وخاصة في مجال مهارة الكلام لتطور الكفاءة وصحيح الطلاب في استخدام اللغة العربية.

٢. اسريندي (٢٠١٤) رسالة الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج قسم تعليم اللغة العربية "تعليم اللغة العربية في ضوء نظرية الفطرة لنعوم تشومسكي". ومنهج هذا البحث بالمدخل الكيفي على المنهج الوصفي التحليلي ويسمى هذا البحث يعني البحث المكتبي. كانت نتائج البحث هي : أن تعليم اللغة العربية في ضوء نظرية الفطرة أكثر دور فعالية لدى الدارس في أنشطة تعليم اللغة العربية لسرعة تعليم اللغة المتعلمة وترقية كفاءة لغوية عند الدارس، لأن هذه النظرية تركز على القدرة الطبيعية التي يملكها الدارس منذ ولادته.

٣. محمد أطاع الله (٢٠٠٩) رسالة الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج قسم تعليم اللغة العربية "تعليم مهارة الكلام في معهد نور العلوم مالانج (دراسة تحليلية تقويمية)". ومنهج هذا البحث هو البحث الكيفي بأسلوب دراسة الحالة (case study). ونتيجة هذا البحث : (١) أهداف تدريس مهارة الكلام في اللغة العربية بمعهد نور العلوم كبونساري مالانج لم تكن واضحة ولم تكن مؤسسة على النظرية التي قدمها علماء علم اللغة، والأهداف لا تزال عامة في تدريس اللغة العربية. والكتاب المستخدم كذلك لم يعين الأهداف. (٢) مادة تدريس مهارة الكلام في اللغة العربية في معهد نور العلوم كبونساري مالانج لقد استوفت الشروط، لأن الكتاب المستخدم قد سارت على تعليم اللغة العربية تدريجياً، أي من البسيط إلى المركب ومن السهل إلى الأصعب، ولكن يمكن تطوير المواد المضمونة لتناسب بالأحوال وحاجات

الدارسين. (٣) طريقة تدريس مهارة الكلام في اللغة العربية في معهد نور العلوم كبونساري مالانج مازالت تقليدية، ولم يستخدم المدرس في التدريس طريقة تدريس مهارة الكلام الحديثة والمناسبة بصفة الكتاب وأحوال الدارسين وحاجاتهم. (٤) تقييم تدريس مهارة الكلام في اللغة العربية في معهد نور العلوم كبونساري مالانج لم يصب إصابة، لأن التقييم لم يقس كفاءة الدارسين في مهارة الكلام حيث يستخدم المدرس في التقييم الاختبار التحريري أكثر بنسبة الاختبار الشفوي، ومع أن صفة المادة أغلبتها شفوية. (٥) تناسب تدريس مهارة الكلام في اللغة العربية في معهد نور العلوم كبونساري مالانج قليل.

٤. ستي محافظة (٢٠١٠) الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج قسم تعليم اللغة العربية "تعليم اللغة العربية في ضوء النظرية البنائية بمدرسة المعارف الابتدائية الإسلامية ٠٢ بسنجاساري (دراسة وصفية تحليلية)". منهج هذا البحث هو المنهج الوصفي التحليلي والتجميع والتحليل وتفسير البيانا والكائنات الموضوعية المبحوثة باستخدام المنهج النوعي. الطريقة المستخدمة لجمع البيانات هي الملاحظة والمقابلة. نتائج البحث تشير أن تنفيذ عملية تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية المعارف الإسلامية ٠٢ بسنجاساري عندما ينظر إلى هدف التعليم واستخدام الوسائل والمواد وكذلك تنفيذ التقييم المنعقدة أنها جيد جدا وتطور إلى تعليم اللغة العربية بالنظرية البنائية التي يفضل اشترك الطلاب في تطبيق عمليتها. ولكن لا تزال هناك حاجة إلى التحسين والإصلاحات. والمقصود بالتحسين والإصلاحات هنا هي الأساس في جوانب أنشطة التعليم والتعلم التي تقول النظرية البنائية أن المعلم بوصفه يكون ميسرا وشريكا للطلاب ويساعدون في عملية التعلم لدى الطلاب ليعملوا بشكل جيد وجعل البنية التعليمية الفعالية. في حين أن الطلاب كمواضيع التعلم الذي يبنون المعرفة من خلال التجربة الخاصة.

أما العلاقة بين البحوث والبحاث الذي يستخدمه الباحث هنا من ناحية عملية التعليم وبعضها تركز أيضا إلى إحدى المهارات الأربعة وهي مهارة الكلام. البحث الأول، هذا البحث متساوي بالبحث الذي يستخدمه الباحث هنا من ناحية علمية التعليم وفي مهارة الكلام. البحث الثاني، هذا البحث متساوي بالبحث الذي يستخدمه الباحث هنا من ناحية علمية التعليم. البحث الثالث، هذا البحث متساوي بالبحث الذي يستخدمه الباحث هنا من ناحية تعليم مهارة الكلام. البحث الرابع، هذا البحث متساوي بالبحث الذي يستخدمه الباحث هنا من ناحية علمية تعليم اللغة العربية ومن ناحية طريقة بحثه أي دراسة وصفية تحليلية باستخدام المدخل الكيفي. فأما الاختلاف بين البحوث والبحاث الذي يستخدمه الباحث هنا أي بعضها لا تركز إلى إحدى المهارات الأربعة والاختلاف الآخر في ناحية المدخل الاجتماعي. البحوث السابقة الموجودة لم تستخدم ذلك المدخل.

ز. تحديد المصطلحات

١. تعليم مهارة الكلام

المقصود بتعليم مهارة الكلام هنا أي عملية تنفيذ التعليم الذي يتضمن على المكونات التالية منها: الأهداف والمعلم والطلاب والمواد والطرائق والوسائل والتقويم. ومهارة الكلام (speaking skill) هو كفاءة لتعبير الأصوات المفصلة أو الكلمات عند تعبير الفكرة، الرأي، الإرادة، أو حاسة إلى الآخر. إذا نظر إلى هدف هذه المهارة، أنها يهدف إلى أن يكون الطالب يقدر إلى المواصلة اللسانية مواصلة جيدة وجميلة بلغة التي تعلمه.

٢. المدخل الاجتماعي

المقصود هنا هو أنشطة تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي. هذه الأنشطة تصور بالأنشطة المتعلقة بالمدخل الاجتماعي مثل

التعامل الاجتماعي بين الطالب إلى الطالب وبين الطالب إلى المعلم لتنمية كفاءتهم في مهارة الكلام.

٣. معهد دار اللغة والدعوة

معهد دار اللغة والدعوة هو معهد من المعاهد المشهورة باهتمامه إلى اللغة العربية. أسس هذا المعهد الحبيب حسن بن أحمد باهارون في السنة ١٩٨١ بمدينة بانجيل. هناك الرؤية والرسالة من هذا المعهد منها:

الرؤية من هذا المعهد كما التالي: (١) يكون مؤسسة تربية الاسلام أو المعهد المركزي في تقوية العقيدة وتنمية العلوم والعمل والأخلاق الكريمة في حياة المجتمع. (٢) يكون مؤسسة تربية الاسلام أو المعهد الذي بني على أساس الالتزام القوي في نماء الحياة المنورة بدين الاسلام على فهم أهل السنة والجماعة. (٣) يكون مؤسسة تربية الاسلام أو المعهد الذي يربي الشباب والمسلمين بنظام التربية النموذجية.

بهذه الرؤية السابقة، فالرسالة من هذا المعهد هي كما التالي: (١) يربي ويرافق الشباب المسلمين في تقوية الإيمان الحقيقي وتفقيه الدين والأخلاق الكريمة. (٢) إعطاء النموذج إلى الحياة بأساس دين الاسلام والثقافة الإندونيسية. (٣) تزويد التلاميذ بالعلوم والتكنولوجية والكفاءات حتى يستعدوا في توجيه التنمية العالمية. (٤) يحمل التلاميذ إلى الداعين الذين يحلون مشكلات المجتمع ويحملونهم إلى الخير والتقدم. (٥) إعداد الشباب المسلمين إلى الأجيال المستمرة في قائد الأمة التي له العلوم الوسيعة والدقيقة والنموذجية. (٥) هذه الرسائل المذكورة في السابق مواجهة إلى أطاع أمر الله ورجاء في رضائه وهداياته.

الفصل الثاني الإطار النظري

المبحث الأول: الأسس المستخدمة

أ. الأساس الاجتماعي

أن التربية تهدف أساساً إلى تطبيع الفرد الإنساني اجتماعياً لكي يتفاعل بنجاح مع مجتمعه، ويؤدي النظام التعليمي دوراً رئيسياً في ذلك. وقال الدليمي أن الثقافة الاجتماعية هي في الواقع ميراث بشري جاء من أجيال سابقة عبر مسيرة طويلة للإنسانية، والإنسان يولد في بيئة ثقافية مثل ما يولد في بيئة طبيعية.^١

وقال إبراهيم ينصب حديثاً في هذا المجال على الأسرة وبعض الجماعات الأخرى التي تؤثر جميعها وتتأثر بالمنهج المدرسي. وكذلك علاقة المنهج بالتغير الاجتماعي. يجب أن يدرك المنهج ما تعلمه هؤلاء الأطفال في أسرهم قبل التحاقهم بالمدرسة ويتدرج معهم لكي يساهم في تصويب ما قد يكون لديهم من أخطاء، بل يراعي مسوتى نضج كل منهم وحاجته وميوله واستعداداته. وبما أن عمل المدرسة التربوية تكمل عمل الأسرة، فإن المنهج يتيح فرصاً متنوعة أمام المدرس تساعد على فهم أهم المؤشرات التربوية، ويستخدمها كعوامل تساعد على معرفة نواحي القوة والضعف في تلاميذه.^٢

العلاقة بين المنهج والمجتمع علاقة جدلية، إنه إفراز من إفرازات التراث الثقافي، إذ ينعكس المثال والمعارف والقيم والمهارة التي يعتقد المجتمع في قيمتها ويسلم بأهميتها وضرورة أن ينشأ الأفراد عليها.

^١ سيف المصطفى، رسالة الدكتوراه: تطوير مادة اللغة العربية من خلال المحفوظات لتنمية سلوك التلاميذ، (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٤م). ص. ٤٧.

^٢ المرجع نفسه، ص. ٥١.

فالمنهج يجب أن يشتغل علاقات التلاميذ بالآخرين خارج الأسرة كأساس هام من النشاط والتوجيه والتعليم، وفي الوقت المناسب من نمو التلاميذ يوجه المنهج المدرسي إلى توسيع نطاق اتصالاته وعلاقاته بالأشخاص والجماعات ويهيئ الفرص التي تساعد على فهم ما في مجتمعه من نشاط وأهداف فهما سليما، بل يتيح المنهج المدرسي السليم الفرص متنوعة لملاحظة الطفل في علاقاته خارج المدرسة. وعلى أساس نتائج هذه الملاحظة بوجه الطفل توجيهها يساعد على السلوك السليم في علاقاته بتلك الجماعات ولا يؤثر أو يتأثره بها، الأمر الذي يقلل من استفادة أطفالنا منها.^٣

ويجب على المناهج أن تساعد التلميذ على استخدام الأسلوب العلمي في التفكير حتى يستطيع هذا التلميذ مواجهة ما قد يعتبر من مشكلات حياته في البيئة التي يعيش فيها، ويقدم فرصا للتلاميذ لدراسة كل ما هو جديد في مجتمعهم وقبوله، ويجب أن تراعي المناهج وتتمشى مع شخصية المرحلة التي يعيشها، ويجب ربط أن المنهج بالحياة خارج المدرسة.

ومن هنا عرف الدليمي أن علاقة المنهج بالوظيفة الاجتماعية لمدرسة قد ازداد اشراف الدول على التعليم بدرجة ملحوظة، إذ تضمنت تشريعاتها مواد تتعلق بالتعليم من حيث تخطيطه وتنظيمه وتمويله، وتوسعت هذه الدول كثيرا في فتح المدارس للمحافظة على التراث الثقافي للمجتمع، وإعداد المواطن بما يتفق هو وخصائص ذلك المجتمع وأهدافه. وتتجلى أيضا بعلاقة المنهج بمبادئ المجتمع وقيمه.

الوظيفة الأولى للمدرسة هي إعداد التلميذ للمحافظة على القيم والمبادئ الأساسية السائدة في المجتمع، فعلى من يخطط المنهج أن يحلل بدقة هذه القيم والمبادئ لوضع منهج تربوي يساير الأوضاع الاجتماعية ويلي حاجاتها.^٤

^٣ المرجع نفسه، ص. ٥١.

^٤ المرجع نفسه، ص. ٥٢.

ب. الأساس اللغوي

ويقصد بهذا الجانب عند الغالي المادة اللغوية المكونة من أصوات ومفردات وتراكيب التي تقدم في كتب تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها والأسلوب المناسب في عرضها للدارسين، ومدى سهولة أو صعوبة تلك المادة للدارسين. وعند تناولها لهذا الجانب سوف نركز على الآتي:

١. اللغة التي ينبغي أن تعلم.

٢. مكونات اللغة.

٣. مهارات اللغة.

(١) الجانب الاتصالي

إن كون اللغة وسيلة للاتصال أوضح من أن يناقش، فاللغة يستخدمها الإنسان للتعبير عن أفكاره وأغراضه تحقيقاً للاتصال. بل إن اللغة تتكون نتيجة لوجود رغبة الإنسان كمخلوق اجتماعي في قضاء حاجاته للاتصال. يعني هذه الشخصية الاتصالية للغة في مجال تعليم اللغة العربية أن يتكون المنهج مما يمكن الطلاب من التواصل بهذه اللغة بشتى أشكال الاتصال في مواقف مختلفة. لذا فالتركيز على هذا الجانب الاتصالي في تعليم اللغة العربية - مرة أخرى - ضرورة للغاية. وتحقيقاً لهذا يجب أن يكون محتوى المنهج مشتملاً على المواد الاتصالية للغة العربية بشتى ألوانها. وهذا المحتوى يجب أن يكون تقديمه على المستوى التعليمي من خلال الطرائق، والأساليب، والوسائل التي تتبنى مدخلا اتصالياً وكل ذلك يتم في ضوء ما يعرف بعملية تعليم اللغة اتصالياً.^٥

(٢) الجانب الثقافي

تقوم بين اللغة والثقافة علاقة وطيدة ترجع إلى عدة أسباب أهمها: أولاً، أن اللغة تربط بين الثقافة وأبنائها. فالطفل يكتسب ملامح ثقافة بيئته من

^٥ المرجع نفسه، ص. ٥٣-٥٤.

خلال اللغة. وثانياً، أن اللغة تنقل الثقافة إلى خارج حدودها، واللغة لا تكسب الثقافة لأبنائها فقط بل تنقلها من شعب إلى شعب ومن جيل إلى آخر. وهذا يعني أن تعليم أية لغة وتعلمها لا بد أن يتم في إطار ثقافتها، إلا فلن ينجح.

لذلك فلا بد من مراعات هذا الجانب الثقافي في بناء منهج تعليم اللغة العربية خاصة في اختيار محتواه وتنظيمه لكي تقدر هذه اللغة بما تحمله من القيم الثقافية الإسلامية على مواجهة تحديات العولمة. لأن تعليم اللغة وتعلمها في هذا العصر يعني تعليم وتعلم ثقافتها وانتشار اللغة يعني انتشار ثقافتها. فليس علينا أبناء هذه اللغة في مواجهة هيمنة الإنجليزية والثقافة الغربية إلا تحبيب هذه اللغة القرآنية إلى أبناء المسلمين وغرس قيم ثقافتها الإسلامية في صدورهم لكي يستطيعوا مواجهة تيار العولمة بهويتهم الخاصة وهي الهوية اللغوية العربية والثقافية الإسلامية.^٦

٣) الجانب التكنولوجي

نظراً إلى أن العولمة اللغوية في هذا العصر تتماشى مع العولمة التكنولوجية مما يعني أن اللغة التي لا تواكب التطورات التكنولوجية ستكون معزولة من ديناميكيات عصر العولمة، لذلك فمن الضرورة بمكان الاهتمام باستخدام الوسائل التكنولوجية الحديثة في تعليم اللغة العربية وتعلمها لكي تزيد العملية نفسها فعالية ولكي يتدرب الطلاب الاتصال اللغوي مستخدمين الوسائل التكنولوجية الحديثة. وتحقيقاً لذلك فلا بد من توفير كل أنواع الوسائل التكنولوجية التعليمية في مراكز تعليم اللغة العربية وتدريب المعلمين على استخدام هذه الوسائل في عملية التعليم.^٧

^٦ المرجع نفسه، ص. ٥٤-٥٥.

^٧ المرجع نفسه، ص. ٥٥.

المبحث الثاني: المدخل الاجتماعي

أ. مفهوم المدخل الاجتماعي

رأى خبراء الاجتماع التعارف عن المدخل الاجتماعي منها:

١. رأى فيتريم سوروكين أن الاجتماعي هو علم الذي يدرس فيه التعامل والتأثير من أنواع الحوادث الاجتماعية (مثل الحوادث الاجتماعية بين الاقتصاد والدين وبين الأسرة والأدي)، العمل والتأثير بين الحوادث الاجتماعية وغير الاجتماعية (مثل الحوادث الجغرافية والأحيائية وغيرها)، والخصائص العامة عن جميع أجناس الأحوال الاجتماعية.

٢. رأى روجيك وارين أن الاجتماعي هو علم الذي يدرس فيه التعامل بين الناس في المجتمع.

٣. رأى ويليام ف. أوغبورن وميير ف. نيمكوف أن الاجتماعي هو بحث علمي عن التعامل الاجتماعي ونتيجة هذا البحث هو جمعية اجتماعية.

٤. رأى سيلو سومرجان وسليمان سومردي أن الاجتماعي أو علم المجتمع هو علم الذي يدرس فيه التراكيب الاجتماعية وعمليتها مثل التغيرات الاجتماعية. ثم استمرا بأن التركيب الاجتماعية هي كل ما تتعلق بالعناصر الاجتماعية منها القواعد الاجتماعية (المعايير الاجتماعية) ومؤسساتها و مجموعاتها. عملية الاجتماعي هو التأثير المتبادل عن الحياة الاجتماعية كبين الحياة الدينية والاقتصادية وغيرها.

من التعاريف السابقة، فاختصرت أن المدخل الاجتماعي هو علم الذي يبحث فيه عن الحدث الحاضر خصوصا في نماذج تعامل المجتمع وتعريفه عاموما وعقليا. ولذلك أن المدخل الاجتماعي يسمى أيضا بعلم الذي موضوعه الرئيسي هو المجتمع.^٨

⁸ Yesmil Anwar & Adang, *Sosiologi untuk Universitas*, (Bandung: PT Refika Aditama, 2013), Hlm. 5-6.

ب. موضوع المدخل الاجتماعي

كما قد بحث في العلوم الاجتماعية الأخرى أن الموضوع من هذا المدخل الاجتماعي هو المجتمع الذي نظر من ناحية التعامل بين الناس وعملية التي تخرج من ذلك التعامل في المجتمع. هناك التعاريف عن المجتمع الذي قدمها بعض الخبراء منها:

١. رأى ماجلفير وفاغي بأن المجتمع هو النظام من عادة الناس وطريقتهم واختصاصهم وتعاونهم بين المجموعات وسلوكهم وحرياتهم. هذه كلها تسمى بالمجتمع.

٢. رأى رالف لينتون: "المجتمع هو كل مجموعة الناس الذين عاشوا وتعاونوا بينهم منذ زمان طويل حتى ينظموا ويعتبروا أنفسهم بأنهم من وحدة اجتماعية بالحدوديات الملحوظة الظهيرة.

٣. رأى سيلو سومرجان أن المجتمع هو الأشخاص الذين يعيشون جماعة ويحصلون ثقافة عليها.

ولو كانت تلك التعاريف المختلفة ولكنها بمعنى واحد أن المجتمع له عناصر منها:

١. المجتمع هو الناس الذين يعيشون جماعة بعدد غير محدودة.
٢. التعامل لوقت طويل يحضّر الناس الجديدين. كان الناس يتحاورون ويحسون ويتفاهمون بعضهم بعضا ويريدون إيصال انطباعهم واحساسهم إلى الآخر. بسبب هذه الجماعة، فخرج نظام المواصلات والمنظمات التي تنظم التعامل بين الناس في المجموعة.

٣. أن الناس واعيون بأنهم من وحدة واحدة.

٤. الناس هم من نظام حياة جماعة التي تسبب وجود نظام ثقافة خاصة.^٩

^٩ Soerjono Soekanto & Budi Sulistyowati, *Sosiologi Suatu Pengantar*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2017), hlm. 21-22.

ج. التعامل الاجتماعي

١. مفهوم التعامل الاجتماعي

التعامل الاجتماعي هو الارتباط الاجتماعي المتحرك بين الفردي إلى الفردي الآخر أو بين المجتمع إلى المجتمع الآخر أو بين المجتمع إلى الفردي. من هذا التعامل هناك رمز له معاني معينة من المستخدم.

ترجمت مارياتي وسوريواوي أن العمليات الاجتماعية هي طرائق المواصلات التي تستطيع نظرتها بتقابل الشخص بالشخص الآخر أو المجتمع بالمجتمع الآخر.^{١٠}

٢. الشروط التي تسبب وقوع (عملية) التعامل الاجتماعي

قدم غيلين وغيلين شرطين لوجود عملية التعامل الاجتماعي، منهما:

(أ) وجود الاتصال الاجتماعي (Social Contact) الذي يقع بثلاثة الأشكال يعني بين الفردي إلى الفردي أو بين الفردي إلى المجتمع أو بين المجتمع إلى المجتمع. وكان الاتصال قد يكون مباشرة أو غير مباشرة.

(ب) وجود المواصلات، أي يعطي الفردي المعنى إلى سلوك الآخر والشعور التي يريد إيصاله منه. والفردي المقصود يعطى الاستجابة إلى الشعور التي يريد إيصاله من ذلك الفردي.

وقع الاتصال الاجتماعي بثلاثة الأشكال منها:^{١١}

(أ) وجود الفردي

(ب) وجود الفردي بمجموعة الناس أو العكس

(ج) بين مجتمع الناس ومجتمع الناس الآخرين.

¹⁰ Yesmil Anwar & Adang, *Sosiologi untuk*, hlm. 194.

¹¹ المرجع نفسه، ص. ١٩٥.

٣. أشكال التعامل الاجتماعي

التعامل الاجتماعي الذي يتعلق بعملية اشتراكية تنقسم إلى أنواع منها التعاوني والضيافة والاستيعاب. التعاوني هو محاولة جماعة بين الفردي إلى الفردي الآخر أو بين الفردي إلى المجموعات لإيصال أهدافه. الضيافة تترجم بالحال المتوازن في التعامل بين الفردي إلى الفردي الآخر أو المجموعة إلى المجموعة الأخرى التي تتعلق بالمعايير الاجتماعية المحسولة في المجتمع. عملت تلك المحاولات لإيصال المتوازن. أما الاستيعاب هو عملية المواصليين الذين يتعرفون أنفسهم بأهيمات المجموعة وأهدافها.

وأشكال التعامل الاجتماعي على حسب عدد الفاعل منها:

- (أ) التعامل بين الفردي إلى الفردي. الفردي الواحد يعطي التأثير والحافز إلى الفردي الآخر. ووجود التعامل بشكل التصافح أو التأنيب أو التحوار.
- (ب) التعامل بين الفردي والمجموعة. والمثال: المحاضر يخطب أمام الناس. هذا الشكل يدل على أهمية الفردي في أهمية المجموعة.
- (ج) التعامل بين المجموعة والمجموعة الأخرى. هذا الشكل يتعلق بأهمية الفردي في المجموعة الأخرى. المثال: فريق لاعبي كرة القدم يتباري بالفريق الآخر.
- وشكل التعامل الاجتماعي على حسب عملية وقوعه تنقسم إلى أقسام منها:^{١٢} (١) المقلد، هو دافع لتقليد الآخر. حقق غ ترادي أن المقلد هو السبب الوحيد الذي يكون مبدأ للتعامل الاجتماعي. (٢) إعطاء التأثير، هو دافع للفرد في العمل المرید وطرحه من معطى التأثير. من هذا إعطاء التأثير، كان الفرد يعطى النظرة، الرأي، المدخل، المبدأ، وغيرها عمدا وفعالا لكي يستقبل ويعمل ما قد أعطي إليه. (٣) التعرف، هو سبب الذي يدافع الفرد ليناسب إلى الفرد الآخر. كان الفرد له الميول ليناسب الفرد الآخر المحترم، الرائع، العالم، وغيرها.

¹² Abu Ahmadi, *Sosiologi Pendidikan* (Jakarta: Rineka Cipta, 1991), hlm. 88.

(٤) العاطف، هو حاسة الفرد الذي يراغب إلى الفرد الآخر. وهو يطور التعامل من الفرد إلى الفرد الآخر. بهذا العاطف، سيواصل التفاهم العميق أو الحاسة الاجتماعية.

د. خصائص المدخل الاجتماعي

هذا المدخل يركز على كيفية تعليم الأفراد، يؤكد على أن الأفراد يبنون المعنى من خلال تفاعلهم مع الخبرات في بيئتهم الاجتماعية ويفترض أن المعلومات والخبرات والمتعقدات السابقة تقوم بدور محوري في عملية التعلم القادمة أو التليم. فالأفراد يتعلمون بناء المعنى من خلال التفاعلات الاجتماعية والخبرات التي يمرون بها في البيئة. فالمواطنة والأخبار لا يمكن تعلمها إلا في ظل وجود الآخرين. فالمتعلم يبني معرفته بنفسه في ضوء خبراته السابقة عند استشارة بنياته المعرفية السابقة من خلال مواجهة مواقف تعليمية تنطوي على مشكلات أو متناقضات مما يؤدي لظهور فجوة معرفية (مستوى النمو الفعلي)، تدفع المتعلم لبذل نشاط هادف في تفاعل اجتماعي لسد الفجوة المعرفية بتوجيه وإرشاد المعلم. وفي ظل تقديم الدعائم أو السقالات التعليمية. يتمكن الفرد من توليد الحلول وانتقائها (منطقة النمو الوشيك) للوصول إلى حلول للمشكلات أو المتناقضات وإلى إعادة تشكيل البنية المعرفية بالمواءمة بين المعرفة الجديدة والسابقة لسد الفجوة المعرفية (مستوى النمو الأرقى) ثم استخدام البنية المعرفية الجديدة في التطبيقات الحياتية مما يجعل التعلم ذا معنى.

مبادئ المدخل الاجتماعي على النحو التالي:

١. تعلم الأفراد كمجموعة يفوق تعلم كل منهم على حدة. وأن تعاون الأفراد ضمن مجموعة يجعل تعلم المجموعة أكثر مما هو موجود في عقل أي فرد.
٢. النمو المعرفي له مدي محدد في كل مرحلة من مراحل العمر.

٣. النمو المعرفي الكامل يتطلب تفاعلا اجتماعيا.
٤. يمكن أن يتفاعل الأفراد والمظاهر الأخرى للتعلم في هذين السياقين (تعلم الأفراد كمجموعة يفوق تعلم كل منهم على حده وتعاون الأفراد ضمن مجموعة يجعل عملية تعلم المجموعة أكثر مما هو موجود في عقل أي فرد) عبر الوقت ليعزز كل منهما الآخر في علاقة لولبية متبادلة.

هـ. مفهوم التعلم والتعليم على ضوء المدخل الاجتماعي

يحدث التعلم على ضوء المدخل الاجتماعي في سياقات ذات معنى، فالنمو المعرفي للتعلم يتأثر بكل من السياق الثقافي والاجتماعي واستخدام اللغة كأداة سيكولوجية للحديث والتفكير.^{١٣} فمن خلال التفاعل الاجتماعي مع شخص أكثر خبرة (المعلم / الوالدين / الأصدقاء) يبني المتعلم المعرفة القائمة على الفهم المشترك بواسطة التواصل اللغوي واستخدام الكتابة. وتنقسم الخبرات التعليمية التي يكتسبها المتعلم وفقا لهذا المدخل إلى ثلاثة أنماط:

١. خبرات تاريخية: وهي المعرفة التي يكتسبها الفرد عبر الأجيال.
 ٢. خبرات اجتماعية: وهي المعرفة التي يكتسبها الفرد نتيجة اتصاله بالآخرين.
 ٣. خبرات للتكيف: وهي المعرفة التي يحصل عليها الفرد نتيجة احتكاكه بالبيئة.
- يحدث التعلم من منظور ضوء المدخل الاجتماعي وهو التعليم عملية التعامل بين الطلاب والمعلم ومصادر التعلم في البيئة التعليمية. وهو المساعدة المعطوة من المعلم لكي يحصل الطلاب على العلوم والكفاءات والسلوك وثقة النفس لدى الطلاب.

^{١٣} أميمة مُجد عفيفي، فعالية استراتيجية التعلم القائم على حل المشكلات المنظم ذاتيا في تنمية التحصيل وفهم طبيعة العلم والتنظيم الذاتي لتعلم العلوم لدى تلاميذ الصف الأول الإعدادي، (مصر: مجلة التربية العلمية، ٢٠١٠ م). ص. ١٩٤.

ولذلك، أن التعليم طبعاً له العناصر كما قد ذكر سيف البحر جمارة وأسوان زين (٢٠١٤) منها الأهداف والمعلم والطلاب والمواد والطرائق والوسائل والتقويم.^{١٤} ستأتي نشرها في التالي وضوؤها في المدخل الاجتماعي:

١. الأهداف

الأهداف هو المرام الذي يريد حصوله على تنفيذ النشاط. كل النشاط هدف، لأن النشاط ليس له التوجيه والفوائد بدون الهدف. الهدف هو عنصر أساسي مهم في النشاط ولم يمكن إهماله. كان الهدف هو المرام المعياري الذي يريد حصوله على عملية التعليم. بعبارة أخرى، أنه قيمات التي لا بد إعطائه إلى الطلاب. من هذه القيمات تأثر إلى سلوك الطلاب في البيئة أي في المدرسة أوخ خارجها.^{١٥}

رأى ديولورس وأصحابه أن هناك أربعة الأهداف التعليمية في ضوء الاجتماعي. الأول، هو التعلم للمعرفة (Learning to Know) أو يذكر أيضاً Learning to Learn أي يتعلم تعلماً عميقاً عن العلم حتى يحصل على الاستفادة طول حياته. الثاني، هو التعلم للعمل (Learning to Do) أي يتعلم على حصل مهارة العمل فحسب بل الكفاءة لتوجيه الأحوال والعمل مع المجتمع. الثالث، هو التعلم للحياة لجماعة (Learning to Live Together/Learning to Live with Other) أي بتنمية التفهم مع الآخر والشاكر إليه ويعمل العمل جماعة وحل المشكلة واحترام بعضه بعضاً. الرابع، التعلم لكون (Learning to Be) أن يكون التعلم تنمية الشخصية الجيدة والمسؤولية والمواصلات الجيدة.^{١٦}

¹⁴ Syaiful Bahri Djamarah & Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2014), hlm. 41.

^{١٥} المرجع نفسه، ص. ٤٢.

¹⁶ Yesmil Anwar & Adang, *Sosiologi untuk Universitas*, (Bandung: PT Refika Aditama, 2013), hlm. 275-276.

٢. المعلم والطلاب

أنشطة التعليم هو نشاط أساسي في التربية لأنها تقرر إلى أي مدى يمكن تحقيق الأهداف المحددة. كان المعلم والطلاب متورطين بالتعامل بينهما في أنشطة التعليم وتكون المواد التعليمية توسطاً لهما. التعامل الجيد هو إذا كان المعلم يتعامل مع جميع الطلاب يعني بين الطلاب مع المعلم والطلاب مع الطلاب الآخرين على حصل الأهداف التعليمية المريدة عندهم. فمن هنا، أن أنشطة التعليم ترتبط ارتباطاً بعنصرين أي المعلم والطلاب وسيأتي بحثهما على ضوء المدخل الاجتماعي:

(أ) المعلم

في العلم الاجتماعي، هناك نوعان مرتبطان وهما المقام والدور الاجتماعي في المجتمع. المقام عادة تعرف بمقام الشخص في المجموعة أو مقام المجموعة بالمجموعة الأخرى. أما الدور هو السلوك المرجوة من الشخص الذي له مقام معين.

المعلم قد يكون عالياً أو رديء في مقامه بمناسبة إلى مكانه الآن. وأما دوره أن يكون سلوكه جيدة ومناسبة برجاء المجتمع أي يكون له أسوة للطلاب والمجتمع. وكان المعلم لا يكون معلماً فحسب بل يكون نموذجياً ومدرّباً في المجتمع.

كان المعلم عموماً يجمع بأربعة أدوار منها: (١) له دور في العملية التعليمية والمتظاهر والفصلي والمتوسط والمصحح في الفصل. (٢) له دور في إدارة الفصل. (٣) له دور في شخصية الطلاب. (٤) له دور في نفس الطلاب.

الوظيفة المحتفزة من المعلم هو إيصال العلوم والكفاءة والدرجات الأخرى المناسبة إلى الطلاب. الوظيفة الإنسانية هي الوظائف التي تساعد

الطلاب لتنفيذهم إلى الوظائف الرئيسية والإنسانية تنفيذًا جيدًا. والوظيفة المجتمعية من المعلم هو الوظيفة التي قد قررت وثبتت في الحقوق الرئيسية (UUD) ١٩٤٥.

هذه الوظائف الثلاثة تنفذ جماعة في وحدة جمعية لائقة ومتحركة. العلم لا يكون معلمًا أو مدرسًا في الفصل فحسب بل يكون مغير ومدافع ومحركًا فيه.^{١٧}

ب) الطالب

كما قد ذكر سابقًا أن عملية وقوع التعامل الاجتماعي تنقسم إلى أنواع منها مقلد وإعطاء التأثير والتعرف والعاطف وغيرها. من هذه الأنواع تكون سببًا في وقوع التعامل الاجتماعي لدى الطلاب.

العملية الاجتماعية في المجتمع حقيقة تواجه أيضًا إلى عملية التعامل لدى الطلاب. والاحتكاك الاجتماعي لدى الطلاب يتكون إلى ثلاثة أنواع منها: الاحتكاك الاجتماعي في الأسرة والمدرسة والمجتمع. (١) الأسرة، هذه الأسرة كما قد عرفنا تتكون من الأب والأم. وهم يتأثرون ويتحاجون بعضهم بعضًا. ولا بد لأسرة أن تعطي التأثير إلى الطلاب بالمعاملة الجيدة والمفروحة دون التسليط. وكان الطالب غالبًا يَأْثُرُ إلى الأب والعكس الطالبة غالبًا تأثرة إلى الأم.^{١٨}

(٢) الاحتكاك الاجتماعي الثاني هو في المدرسة. في المدرسة يتكون من الاحتكاكين من المعلم والطلاب. من الجدير أنهم يتعاملون بعضهم بعضًا إما بين الطلاب مع المدرس وبين الطلاب مع الطلاب الآخرين. من هنا يستفيد المعلم المعاملة اليومية مع الطلاب في التربية لنماء سلوكهم.

¹⁷ H. Mahmud, *Sosiologi Pendidikan*, (Bandung: CV. Pustaka Setia, 2012), hlm. 111-112.

¹⁸ Abdullah Idi, *Sosiologi Pendidikan (Individu, Masyarakat, dan Pendidikan)*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2016), hlm. 91.

والاحتكاك الاجتماعي بين الطلاب مع الطلاب الآخرين يكون احتكاكا تربويا لهم. وكانوا يترواوضون ويتحاورون بينهم بهذا الاحتكاك.

(٣) والاحتكاك الاجتماعي الثالث هو في المجتمع. المجتمع هو

مكان التعامل بين الناس والمكان التربوي الواسع، يعني وجود المواصلات بين شخصين أو أكثر بدون محدود.^{١٩}

من هنا سنعرف أن عملية التعامل تكون أساس للطلاب في تعلم السلوك والعادة والثقافة. وكانوا يتعلمون عن كفاءة الاجتماعي (social skill) مثل اللغوي والمعملة وغيرها به. إذا، التعامل هو عملية التدريب للطلاب إلى العالم الاجتماعي.

٣. المواد

المواد التعليمية هي ماهية التي توصل إلى الطلاب في عملية التعليم. ولا يجري التعليم بدون وجود المواد. والذي تذكر بالمواد هي شيء الذي يحمل الرسالة إلى الهدف التعليمي. رأت أريكنتا (١٩٩٠) أن المواد هي عنصر أساسي في عملية التعليم لأنها شيء الذي لا بد استيعابها عند الطلاب.^{٢٠} كما قد ذكر سابقا أن الأهداف التعليمية في ضوء الاجتماعي تتكون من الأربعة منها هو التعلم للمعرفة (Learning to Know) والتعلم للعمل (Learning to Do) والتعلم للحياة جماعة (Learning to Live) والتعلم لتكون (Learning to Be). من هذه الأهداف، المقصود بالمواد التعليمية على ضوء الاجتماعي هي المواد التي تحتوي على خصائص من تلك الأهداف. وأمثلة المواد التي توافق بتلك الأهداف هي الأمثلة التي فيها بحث عن الحياة الاجتماعية منها: والضيف زيارة المريض والتربية الحسنة وغيرها من الموضوعات التي كتبت في كتاب

^{١٩} المرجع نفسه، ص. ٩٢.

^{٢٠} Syaiful Bahri Djamarah & Aswan Zain, *Strategi Belajar ...*, hlm. 43-44.

"المحاورة الحديثة باللغة العربية" وهي كتاب أساسي لمهارة الكلام بمعهد دار اللغة والدعوة.

٤. الطريقة

الطريقة هي الطريقة المستخدمة على حصل الأهداف المريدة. كانت الطريقة احتاجها المعلم في أنشطة التعليم واستخدامها متنوعة ومناسبة بالأهداف التي يريد حصله على الأخير.^{٢١}

التعليم بالمدخل الاجتماعي هناك ما يسمى بالتعامل التربوي. التعامل التربوي يترجم أيضا بأنشطة الارتباط في العناصر التربوية كالمعلم والطلاب. هم يخلقون عملية التعليم في المدرسة لإنتاج الإنسان المزي والذكي بمناسبة تطور الزمان. عرف أبو أحمدي وشوهدي (١٩٨٥) أن التعامل التربوي هو صورة عن التعامل بين المعلم والطلاب المتوقع في ارتباط الهدف التعليمي.^{٢٢} هناك المبادئ في التعامل الاجتماعي الذي لا بد للطلاب إدراكهم في مدافعة العملية التعليمية الكاملة منها:

١. مبدأ الدوافع. لا بد للمعلم إدراك درجة دوافع الطلاب الذين يختلفون بعضهم بعضا. ويرجى له قدرة في دوافع الطلاب لكي يشاركون في التعليم مشاركة فعالة وابتكرا.
٢. المبدأ يلد من الملاحظة الموجودة. يعني يرجى من المعلم أن يدرك خلفية الطلاب وخبرتهم. هذه كلها تثير إلى أهمية التعامل الاجتماعي الكامل.
٣. المبدأ التكاملي. أي يربط المبدئ بالمبحث الآخر في درس مختلف مثل مراتبطة شرح سلوك مدنية (PKN) بشرح الأخلاق الدينية.
٤. مبدأ حل المشكلة. في التعامل التربوي، توجد المشكلة لتدافع الطلاب في حله. والمعلم هنا يخلق المشكلة ويأمر الطلاب لحلها.

²¹ Syaiful Bahri Djamarah & Aswan Zain, *Strategi Belajar*, hlm. 46.

²² المرجع نفسه، ص. ١٣٠.

٥. مبدأ الارتباط الاجتماعي، يدرّب الطلاب ليتعاونوا بينهم في الفصل. هذا

التعاون يساعد حماسة الطلاب في التعلم لأنهم يجمعون في المجموعة.

إذا نظرنا إلى المبادئ السابقة، أن التعليم بالمدخل الاجتماعي حقيقة

هو العملية الاجتماعية في التعليم. التعامل التربوي بين الطلاب مع الطلاب و

الطلاب مع المعلم يكون وسيلة في إيصال الهدف التعليمي. وإحدى الأنشطة

التعليمية التي تميل إلى المدخل الاجتماعي هو التعليم التعاوني (cooperative

learning) الذي سيتم بحثه في التالي.

١. التعليم التعاوني (cooperative learning)

رأى سونال وحانس "أن التعليم التعاوني هو الطريقة أو المدخل الخاص

الذي هو يخطط لإعطاء الدوافع إلى الطلاب لكي يتعاونوا طوال العملية

التعليمية. هذا التعليم يسهل الطلاب في إيجاد المفاهيم الصعبة وفهمها بعملية

المناقشة والتعاون مع أصحابهم. ولكل الطلاب يتعاونون في حل المشكلة

لمجموعتهم. هذا الدليل يدل على أن التعامل الاجتماعي يكون مدخلا في هذا

التعليم التعاوني.

التعاوني هنا يعطى الصورة أن هناك التعامل بين شخصين أو أكثر. هذا

التعامل قد يكون تعاونا واحتياجا بينهم في حل المشكلة الموجودة عندهم حتى

يتعاملون ويتعاونون ويشجعون في حل تلك المشكلة.

المدخل بالتعليم الاتعائوني عموما يقدم المجموعة المتميزة (heterogen)

بمقام الكفاءة والخلفية والاقتصادي والجنس. وهناك التقديم الآخر مثل أن لا

يكون هناك طالب أقل في المجموعة حيث لا يكون هذا الطالب التركيز

الوحداني في تلك المجموعة. ولكل الطالب له دور مختلف لكي يكون التعامل

والتعاون يجري بأحسن ما يكون. هذا الدور يدل على أن كل الطالب له أهمية
بعضه بعضا في مجموعته.^{٢٣}

٢. أهداف التعليم الاتعائوني (cooverative learning)

هناك أهداف الذي يكون أساس في تنفيذ هذا التعليم الاتعائوني كما
اختصرا إبراهيم (٢٠٠٢) منها:

(أ) القبول إلى تغير الفردي

الهدف من هذا التعليم هو قبول واسع من الناس الذين يجيئون من ثقائف
وقبائل مختلفة. هذا التعليم يعطي رخصة لجميع الطلاب الذين كانوا من
خلفيات مختلفة لكي يشرفوا بعضهم بعضا في عملية التعليم.

(ب) نما الكفاءة الاجتماعية

الهدف المهم من هذا التعليم الاتعائوني هو يعلم الطلاب إلى كفاءة التعاون.
هذه الكفاءات الاجتماعية لا بد للطلاب استيعابها لأن بعض الطلاب لم
يعرفوا هذه الكفاءة.

٣. المزايا والعيوب من التعليم الاتعائوني (cooverative learning)

هناك المزايا من التعليم الاتعائوني منها:

(أ) ترقية حاسة الطلاب ووقته مع أصحابهم.

(ب) لكي يكون الطلاب يتعلمون عن السلوك والكفاءة والعلوم والسلوك
الاجتماعية والأراء.

(ج) تسهيل الطلاب في الموافق الاجتماعي.

(د) ينمو الطلاب النتائج الاجتماعية والتعهد.

(هـ) يزيل الصفة الأنانية.

(و) يقسمون بعضهم بعضا عن الكفاءة الاجتماعية المحتاجة لحفظ المعاملة.

²³ Robert E. Slavin, *Cooperative Learning (Teori Riset dan Praktik)*, (Bandung: Nusa Media, 2016), hlm 8.

ز) ترقية كفاءة نظر المشكلة من الجوانب المختلفة.
 ح) ترقية الإعداد في استخدام الفكرة الأخرى الجيدة عند الطلاب.
 ط) ترقية الصحابة دون نظر إلى اختلاف الكفاءة والجنس والقبيلة والدين وغيرها.

والعيوب من التعليم التعاوني منها:

أ) يحتاج إلى الأوقات الطويلة للطلاب حتى يصعب إلى إيصال هدف المنهج التعليمي.

ب) يطلب إلى الصفة المعينة من الطلاب مثل التعاون.

٤. المثال في التعليم التعاوني (cooverative learning)

هناك أنواع من تنفيذ التعليم التعاوني التي فيه يتضمن على التعامل الاجتماعي أو التربوي منها الطلاب، الإنجاز، الأقسام (Student Team- Achievement Divisions STAD) وفريق لعبة البطولة (Team Game Turnament) وفريق المساعدة الفردية (Team Assisted Individualization TAI) والتعلم معا (Learning Together) و Jigsaw وغيرها.

٥. الوسائل

الوسائل هي كل الأشياء التي تستخدم على حصل الأهداف التعليمية. وهي لها وظيفة على إكمال حصلها وسهلها. كانت الوسائل تنقسم إلى قسمين وهما الآلة والآلة المساعدة في التعليم. والتي تسمى بالآلة المساعدة في التعليم هي السبورة والصورة والشاشة وغيرها من الوسائل. وبعض الخبراء ينقسمون إلى الآلة المحسوسة وغير المحسوسة.^{٢٤}

في ضوء الاجتماعي، أن الوسائل التعليمية المستخدمة هي الوسائل التي تدافع الطلاب للتعامل بينهم في عملية استخدامه حتى يكون ذلك التعامل

²⁴ Syaiful Bahri Djamarah & Aswan Zain, *Strategi Belajar ...*, hlm. 47.

مكان تبادل الفكرة بينهم ويتعاونون في حل المشكلة الموجودة، وهي الشاشة بروجكتور والحاسوب والوسائل المطبوعة مثل الجريدة والمجلات وغيرها.

٦. التقييم

التقييم هو عملية لتقرير النتيجة. رأى ويان نور كنجانا وسومرتانا (١:١٩٨٣) أن التقييم التربوي هو عملية لتقرير النتيجة في العالم التربوي والأشياء التي تتعلق بها. وولكن اختلفت رأي روستيا (٨٥:١٩٨٩) أن التقييم التربوي هو أنشطة جمع البيانات الواسعة العميقة المتعلقة بكفاء الطلاب لكي نعرف الأسباب ونتيجة تعلم الطلاب ودوافع تنمية كفاءة التعلم.

من التعارف السابقة، فعرفت أن هناك الأهداف في استخدام هذا التقييم من جانبين يعني العام والخاص:^{٢٥}
من جهة العام:

١. لجمع البيانات التي تكون برهانا في معيار تقدم الطلاب على حصل الأهداف التعليمية المريدة.
 ٢. يمكن المعلم إعطاء النتيجة في الأنشطة أو الخبرة المحسولة.
 ٣. إعطاء النتيجة في الطريقة المستخدمة.
- ومن جهة الخاص:

١. إثارة أنشطة الطلاب
٢. إيجاد أسباب التقدم والفسل.
٣. إعطاء التدريب المناسب بحاجة الطلاب وتطورهم وموهبتهم.
٤. إيجاد البيانات عن تطور الطلاب الذي احتاجها الوالدان من المؤسسة التربوية.
٥. لتصحيح معيار الدرس وطريقته واستراتيجيته.

²⁵ Syaiful Bahri Djamarah & Aswan Zain, *Strategi Belajar ...*, hlm 50.

هناك ثلاثة عناصر في اختبارات الكلام، وهي فيما يلي:

١. المحنوتو: وجود علاقة جيدة بين الموضوع وتعبير كلام المتكلم.
 ٢. النظام: أن يتكلم المتكلم مرتبا حسب الفكرة الرئيسية في الكلام.
 ٣. التركيب: اختيار المفردات والتراكيب الصحيحة وما يتعلق بتلك المهارة.^{٢٦}
- هناك أنواع كثيرة من البنود يمكن خلالها قياس قدرة الدارس على الكلام بدأ بالنطق السليم وانتهاء بالتعبير عن حاجاته. ومن أهم هذه الأنواع هي:
١. اختبارات النطق

- يتناول اختبار النطق عادة أصوات اللغة العربية الرئيسية (الصوامت والصوائت) بالإضافة إلى النبر والتنغيم.^{٢٧}
٢. اختبار التراكيب شفويا
- يقول هيتون إن تدريبات التراكيب من الأساليب المفيدة التي يمكن إدخالها ضمن بنود اختبارات الصف التحصيلية والشخصية، وهي تعد نوعا من أساليب المراجعة على التراكيب التي درست في المقرر.
٣. استعمال المثير البصري
- يمكن أن يستفيد من المعينات البصرية في اختبار مهارة الكلام كما استفاد منها اختبار مهارة الاستماع. وذلك مثل: السؤال عن المواعيد والمسافات والمقياس والأوزان أو قراءة الأرقام وغير ذلك.
٤. المقابلة

المقابلة من أكثر اختبارات مهارة الكلام شيوعا. وفيها يستدعي الدارس لقياس أدائه الشفوي. ويكون دور المدرس في الصف أثناء المقابلة هو التفرغ لتقويم أداء الدارس. أما الذي يوجه الأسئلة ويدير النقاش فيكون

²⁶ Djiwandono M. Soenardi, *Tes Bahasa*, (Jakarta: PT Indeks, 2008), hlm. 120.

^{٢٧} عبد الخالق مجّد، اختبارات اللغة، (الرياض: عمادة شؤون المكتبات، ١٩٩٦م)، ص. ١٦٨.

مدرسا آحر أو شخصا يتحدث اللغة العربية لغة أول يقوم بالتحدث مع الدارس في أي موضوع بعد له مسبقا وبذلك تكون المقابلة واقعية إلى حد ما.^{٢٨}

التقويم يمكن عمله بالأشكال المختلفة، وأحدها بالجماعة. هذه تناسب بإحدى الأهداف التعليمية على ضوء الاجتماعي هي التعلم للحياة جماعة (Learning to Live Together/Learning to Live with Other) أي بتنمية التفهم مع الآخر والشاكر إليه ويعمل العمل جماعة وحل المشكلة واحترام بعضه بعضا. هذا التقويم لا يعطي النتيجة إلى العلوم فحسب بل يعطي النتيجة إلى أنشطة الطلاب في التعامل مع الغير. والذي يتضمن إلى عملية التعامل الاجتماعي هو التعلم التعاوني (Cooperative Learning) الذي فيه يهدف إلى قبول تغير الفردي ونماء الكفاءة الاجتماعية للطلاب.

المبحث الثالث: تعليم اللغة العربية

أ. مفهوم تعليم اللغة العربية

التعليم لغة مصدر من علم- يعلم- تعليما أي جعله يعلم.^{٢٩} وأما التعليم اصطلاحا هناك تعاريف كثيرة، منها:

١. التعليم هو عملية نقل المعلومات من الكتب أو من عقل المعلم إلى عقل المتعلم.^{٣٠}

٢. التعليم هو نقل المعلومات من المعلم الإيجابي إلى المتعلم المتقني الذي ليس له إلا أن يتقبل ما يلقيه المعلم.^{٣١}

^{٢٨} المرجع نفسه، ص. ١٦٨-١٨٠.

^{٢٩} لويس معلوف، المنجد والاعلام، (بيروت: دار المشرف، ١٩٧٦)، ص. ٥٢٦.

^{٣٠} حسن شاحنة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (مصر: المكتبة المصرية للبنائية، ٢٠٠٨)، ص. ١٩.

^{٣١} صالح عبد العزيز وعبد العزيز عبد المجيد، التربية وطرق التدريس، (مكة: دار المعارف)، ص. ٥٩.

٣. قال سيد أحمد إن التعليم هو هذا العمل أو العلم الذي يطبق في صورة كتب ومناهج وأنشطة، سواء كان هذا التطبيق في المدرسة أم في المنزل أم في النادي.^{٣٢}

٤. التعليم مجموع الأساليب التي يتم بواسطتها تنظيم عناصر البيئة المحيطة بالمتعلم بكل ما تتسع له كلمة البيئة من معانٍ من أجل اكتسابه خبرات تربية معينة، وإعائته على إعادة بناء الخبرة.^{٣٣}

ومن الحقائق الأساسية التي تفرق بين التعلم والتعليم، أن كلمة التعلم مرتبطة بالشخص المتعلم نفسه، في حين أن كلمة التعليم مرتبطة بتنظيم البيئة الخارجية التي تحدث فيها عملية التعلم للتلميذ. إن تحديد طبيعة العلاقة بين التعلم والتعليم قد يسهل عليك استيعاب مفهوم التعليم ويبين أهميته لعملية التعلم. لقد عرفت أن العلم يشير إلى التغيرات النمائية التي تحدث في سلوك المتعلم نتيجة تفاعله من أنواع الخبرات التعليمية في البيئة. فالتعليم إذن، يرتبط بالتصميم والتخطيط والإجراءات وغير ذلك من عناصر في البيئة، يقوم بها المعلم لتنظيم الموقف التعليمي بقصد تسهيل عملية التعليم على التلاميذ.^{٣٤}

وإن تسهيل عملية التعلم على التلاميذ، تعني تمكينهم من اكتساب الأهداف التعليمية المقصودة، وتطوير سلوكهم العقلي والوجداني والحركي، بفضل عملية التعليم التي تقوم بتحديد السلوكات التعليمية، واختيار المادة التعليمية، وتنظيمها والتحكم في شروط تعليمها التلاميذ في الموقف التعليمي.

ولكن العلاقة بين التعلم والتعليم ليست دائما متبادلة الدلالة، أي أن حدوث التعليم يؤدي دائما إلى تعلم، وإن حدوث التعليم يدل على تعليم بالضرورة.

^{٣٢} علي سيد أحمد، التعليم والمعلمون، (مكة المكرمة: دار الصابوني ودار ابن حزام)، ص. ١٣.

^{٣٣} رشدي أحمد طعيمة، علي أحمد مذكور وإيمان هريدي، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠١٠)، ص. ٦٧.

^{٣٤} محمد محمود الخوالدة، أسس بناء المناهج التربوية وتصميم الكتاب التعليمي، (عمان: المسيرة، ٢٠١١م)، ص. ٢٤٦.

فقد يحصل التعليم على شروط جيدة، ولكن تعلم التلاميذ لا يتم بدرجة ناجحة، بسبب نقص في المدخلات السلوكية لشخصية التلاميذ، وعلى أي حال، فإن تعلم التلاميذ، يبقى هو المعيار الذي يكشف عن مدى فعالية التعليم داخل المدارس.^{٣٥}

أما مفهوم تعليم وتعلم اللغة الثانية بشكل خاص فنقصد به: أي نشاط مقصود يقوم به فرد ما لمساخدة فرد آخر على الاتصال بنظام من الرموز اللغوية يختلف عن ذلك الذي ألفه وتعود الاتصال به. إنه بعبارة أخرى إقذار الطالب على التواصل بلغة غير لغته الأولى.

وعندما نتكلم عن تعليم وتعلم العربية نفهم عدة أمور منها:^{٣٦}

١. إن تعليم العربية أكثر مجرد حشو أذهان الطلاب بمعلومات عن هذه اللغة أو تزويدهم بأفكار عنها. إنه نشاط متكامل يستهدف ثلاثة أشياء:
 - أ) تنمية قدرات الطلاب العقلية واستثمار ما لديهم من طاقات التفكير والإبداع. فاللغة عملية إبداعية في المقام الأول.
 - ب) تنمية مشاعر الطلاب واتجاهاتهم الإيجابية نحو اللغة العربية وثقافتها.
 - ج) اكتساب الطلاب مهارات لغوية معينة يشترك فيها الأداء الحركي بمثل ما تشترك العمليات العقلية والوجدانية الأخرى.
 - د) إن تعليم اللغة وتعلمها نشاط مقصود ينطلق القائم به من تصور مسبق للمهمة التي يقوم بها والأدوار التي يلعبها. ومن ثم يلزم القيام بها وضع خطة للعمل ذات أهداف محددة وإجراءات واضحة.
٢. إن تعليم اللغة وتعلمها ليس جهدا ينفرد به شخص أمام آخر، إنه إعاد الخبرة. وإعادة بناء الخبرة هذه نشاط يتطلب إسهام كل من المعلم والمتعلم. إنه جهد مشترك وعمل متكامل يحتاج من كل منهما جهدا.

^{٣٥} المرجع نفسه، ص. ٢٤٧.

^{٣٦} رشدي أحمد طعيمة، علي أحمد مذكور وإيمان هريدي، المرجع في مناهج...، ص. ٦٨.

٣. ليست الغاية من تعليم اللغة أن يزود المعلم الطالب بكل شيء. وأن يصبح طالبه على امتداد المسيرة، فينظر الطالب منه الرأي في كل موقف والحال لكل مشكلة والإجابة عن كل سؤال. إن المعلم الناجح هو الذي يساعد الطالب على أن يفكر بنفسه ولنفسه.

٤. إن التعليم الجيد للعربية هو ذلك الذي يسهل عملية تعلمها، بينما يعتبر التعليم غير جيد عندما يعوق هذه العملية أو يضع العراقيل في طريقها.

٥. إن أساسيا الموقف التعليمي واحدة بينما تختلف معالجة هذه الأساسيات، فمناهج الدراسة مختلفة، وطرق التدريس متعددة، والمواد التعليمية متنوعة، وأساليب التقويم متباين، وتنظيم الفصول يأخذ أكثر من شكل.

٦. إن النتائج Outcomes في منطقة تعليم اللغات الوثقافة الأجنبية ليست كل شيء، وإنما تكتسب الوسائل أهمية قدر ما تكتسبه الغايات. ليست العبرة أن يلقن الطالب معلومات أو معارف وإنما المهم أيضا كيف تعلم هذه المعلومات والمعارف. العملية proses هدف من أهداف التعليم قدر ما إن النتائج Product غايته. ولقد يتعدى المعلم قيما أو يتخطى مبادئ في سبيل تنمية اتجاه معين نحو ثقافة معينة. وقد يستهزئ بثقلها ما في سبيل تنمية اتجاهات الاحترام نحو ثقافة أخرى.^{٣٧}

تعليم اللغة العربية هي عملية تربوية إلى الدفع والإرشاد والتطور في بناء قدرة اللغة العربية إيجابيا أم سلبيا، من قدرة اللغة العربية الإيجابية هي القدرة على التكلم شفوية أم كتابية، ومن شفوية هي القدرة على التكلم من الآخرين باللغة العربية. وأم الكتابة هي القدرة على الإنشاء. وقدرة اللغة العربية السلبية هي القدرة على فهم كلام الآخرين وقدرة على فهم القراءة. أن قدرة اللغة العربية الإيجابية هي من أهم

^{٣٧} المرجع نفسه،

الأمر لفهم القرآن الكريم والحديث النبوي والكتب الأخرى المتعلقة بالإسلام المكتوبة بالعربية.

ب. أهمية تعليم اللغة العربية

أن من أهمية تعليم اللغة العربية في هذا العصر، اهتم كثيرة من العرب والمسلمين بتعلم اللغة العربية وتعليمها، وعناية المسلمين في التقديم والحديث. لها أسباب كثيرة أهمها:^{٣٨}

١. أن اللغة العربية من الدين، قال ابن تيمية رحمه الله تعالى: معلوم أن تعلم اللغة العربية وتعليم العربية فرض على الكفاية. وقال أيضا إن اللغة العربية من الدين، ومعرفة فرض واجب، فإن فهم الكتاب والسنة فرض ولا يفهم إلا باللغة العربية، وما لا يتم الواجب إلا به فهو واجب، فالعبادة من صلاة ودعاء وتلاوة للقرآن الكريم وكثير من شعائر الإسلام لا تؤدي، ولا يتم فهمها وتدبرها إلا باللغة العربية. ولذلك لا يجوز أحد من الأئمة مطلقا أن تؤدي الصلاة بغير العربية، والصلاة فرض عين.

٢. معرفة اللغة العربية سبب من أسباب التيسير كما قال الله تعالى: فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ (الدخان: ٥٨).

٣. اللسان العربي شعار الإسلام وأهله، واللغات من أعظم شعائر الأمم التي بها يتميزون، كما قال ابن تيمية رحمه الله.

٤. قوتها سبب لعز الإسلام والمسلمين. قال مصطفى صادق الرافعي: ما ذلت لغة شعب إلا ذل، ولا انحطت إلا كان أمره في ذهاب وإدبار، ومن هذه يفرض الأجنبي المستعمر لغته فرضا على الأمة المستعمرة.

^{٣٨} عبد الرحمن، مختار الطاهر حسين ومحمد عبد الخالق محمد فضل، سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها العربية بين يديك، مملكة العربية السعودية: المكتب الرئيس، (٢٠٠٧)، ص. ب.

٥. اللغة العربية من أقوى الروابط بين المسلمين، والأمم تحرص على تعليم لغاتها، لتقرب المتعلمين إليها، فالمشاهدة في الظاهر - ومنه اللغة - تورث المشاهدة في الباطن، ومنه قضايا الثقافة والعقائد.

٦. تعليم العربية من أهم الوسائل لعرض الثقافة الإسلامية، فاللغات تحمل ثقافة أصحابها.

ج. أهداف تعليم اللغة العربية

أما أهداف تعليم اللغة العربية الخاصة يمكن تلخيصه على ثلاثة أهداف رئيسية وهي كما يلي:

١. أن يمارس الطالب اللغة العربية بالطريقة التي يمارسها بها الناطقون بهذه اللغة أو بصورة تقرب من ذلك. وفي ضوء المهارات اللغوية الأربعة يمكن القول بأن تعليم العربية كلغة ثانية يستهدف ما يلي:

(أ) تنمية قدرة الطالب على فهم اللغة العربية عندما يستمعون إليها.
(ب) تنمية قدرة الطالب على النطق الصحيح للغة والتحدث من الناطقين بالعربية حديثاً معبراً في المعنى، سليماً في الأداء.

(ج) تنمية قدرة الطالب على قراءة الكتابات العربية بدقة وفهم.
(د) تنمية قدرة الطالب على الكتابة باللغة العربية بدقة وطلاقة.
٢. أن يعرف الطالب خصائص اللغة العربية وما يميزها عن غيرها من اللغات من الأصوات والمفردات والتراكيب والمفاهيم.

أن يتعرف الطالب على الثقافة العربية وأن يلم بخصائص الإنسان العربي والبيئة التي يعيش فيها والمجتمع الذي يتعامل معه.^{٣٩}

^{٣٩} المرجع نفسه، ص. ٦٩.

المبحث الرابع: مهارة الكلام

أ. مفهوم مهارة الكلام

مهارة الكلام هي مهارة نقل المعتقدات والأحاسيس والإتجاهات والمعاني والأفكار والأحداث من المتكلم إلى الآخرين في طلاقة وانسياب مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء. وهو عملية نقل المعتقدات والأفكار من المتكلم إلى الآخر.

فأم اللغويون بين آراء كثيرة في تعريف الكلام، منهم:

١. قال "مُحَمَّد صلاح الدين على مجاور" في كتابه "تدريس اللغة العربية للمرحلة الابتدائية" بأن الكلام: هو ما يصدر عن الإنسان مع صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم.^{٤٠} واللغة في الأساس، هي الكلام.
٢. رأى دكتور أحمد فؤاد عليان في كتابه "المهارات اللغوية ما هيها وطرائق تدريسها". بأن الكلام هو اللفظ والإفادة، واللفظ هو الصوت المشتمل على بعض الحروف كما أن الإفادة هي: ما دلت على معنى من المعاني، على الأقل في ذهن المتكلم.^{٤١}

ب. طبيعة الكلام

الكلام مهارة انتاجية تتطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة، والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث أي أن الكلام عبارة عن عملية إدراكية تتضمن دافعا للتكلم، ثم مضمونا للحديث، ثم نظاما لغويا بواسطته يترجم الدافع والمضمون

^{٤٠} محمد صلاح الدين علي مجاورى، تدريس اللغة العربية للمرحلة الابتدائية، ط: ٢، (دار النلم: كويت، ١٩٧٧م)، ص. ٢١٨-

٢١٩.

^{٤١} محمد عليان، المهارات اللغوية ما هيها وطرائق تدريسها، (دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٩٩٢م)، ص. ٨٦.

في شكل كلام، وكل هذه العمليات لا يمكن ملاحظتها فهي عمليات داخلية فيما عدا الرسالة الشفوية المتكلمة.

كما أن الكلام يعتبر عملية انفعالية اجتماعية، فهناك مصدر للأفكار، والاتجاه الذي تأخذه، والموقف الذي تقال فيه، والشخص الذي تقال له. معنى هذا أن الكلام هو عملية تبدأ صوتية وتنتهي بإتمام عملية اتصال مع متحدث من أبناء اللغة في موقف اجتماعي. ومن هنا فالغرض من الكلام نقل المعنى، والحقيقة أنه ليس هناك اتصال حقيقي دون معنى، ولا معنى حقيقي دون أن تتوفر في الرسالة ناحية عقلية وناحية انفعالية اجتماعية، وهما ناحيتان تعطيان للرسالة أهميتها ومعناها.^{٤٢}

كما عرفنا إن الكلام ليس عملية تتم دون مقدمات، أو دون ترتيب وتنظيم. قال عبد القادر إن عملية الكلام تبر بعدة خطوات هي:

١. الدافع (الاستشارة): فقبل أن يتحدث المتحدث لابد أن يستشار، والمثير إما أن يكون خارجياً أو داخلياً.
 ٢. التفكير: وبعد أن يستشار الإنسان، يبدأ في التفكير فيما سيقول، فيجمع أفكاره ويرتبها ويفكر فيها.
 ٣. الصياغة: حيث تنتقي الألفاظ والجمل التراكيب التي تفني بالمعنى الذي يفكر فيه الإنسان يتم عن طريق رموز اللغة.
 ٤. النطق: الذي ينبغي أن يكون معبراً، ممثلاً للمعنى، خالياً من اللحن والخطأ ويتعين على من يعد نفسه للحديث أن يتدر نفسه ببعض التساؤلات مثل:
- (أ) لمن أتكلم؟ إن الإجابة عن هذا التساؤل ستقوده بطبيعة الحال إلى أن يختار من المفردات والتراكيب والموضوعات ما يناسب مستوى من

^{٤٢} محمد كامل الناقى، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥م)، ص. ١٥٣.

يتحدث إليهم، وما يلائم طبيعتهم وما يشوق ويروق لهم الاستماع إليه.

(ب) لماذا سأتكلم؟ وهنا يتعين على المتحدث أن يحدد الهدف من كلامه قبل أن يشرع في تحديد مضمونه.

(ج) بماذا سأتكلم؟ وهنا يحدد المتكلم مادة حديثه من مظاهها الصحيحة ومصادرها المتنوعة في ضوء الهدف المحدد سلفا واضعا نصب عينيه أن: ما من أحد يحدث قوما بجديث لم تبلغه عقولهم إلا كان فتنة على بعضهم.^{٤٣}

ج. أهمية تعليم مهارة الكلام

- الكلام ليس فرعاً لغوياً معزولاً عن باقي فروع اللغة العربية، بل هو الغاية من دراسة كل فروع اللغة العربية. أما أهميات الكلام منه:^{٤٤}
١. الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود.
 ٢. التدريب على الكلام يعود الانسان الطلاقة في تعبير أفكار.
 ٣. الكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير، والمتعلم والجاهل، والذكر والأنثى، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، والتعبير عن مطالبه الضرورية.
 ٤. الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، في حاجة ماسة إلى المناقشة وإبداء الرأي والإقناع، و لا سبيل إلى ذلك إلى بالتدريب الواسع على التحدث الذي سيؤدي إلى التعبير الواضح عما في النفس.

^{٤٣} محمد عبد القادر، طرق تعليم اللغة العربية، (مصر: دار المعارف، ٢٠٠٣)، ص. ٤٥-٤٦.

^{٤٤} أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، (الرياض: دار المسلم، ١٩٩٢م) ص. ٨٧-٨٩.

٥. الكلام مؤشر صادق - إلى حد ما - للحكم على المتكلم، ومعرفة مستواه الثقافي، وطبقته الاجتماعية، ومهنته أو حرفته، ذلك لأن المتكلمين على اختلاف أنواعهم، إنما يستخدمون اصطلاحات لغوية تنبئ عن عملهم، ومن هنا فإن الكلام هو الإنسان، ولذلك قال بعض علماء المنطق: إن الإنسان حيوان ناطق.

د. أهداف تعليم مهارة الكلام

وفيما يلي الأهداف العامة لمهارة الكلام كما يشير بذلك كثير من علماء اللغة التطبيقيين:^{٤٥}

١. نطق الأصوات نطقاً صحيحاً.
٢. التمييز عن النطق بين الأصوات المتشابهة تمييزاً واضحاً.
٣. التمييز عن النطق بين الحركات القصيرة وبين الحركات الطويلة.^{٤٦}
٤. تأدية أنواع النبر والتنغيم بطريقة مقبولة من متحدثي العربية.
٥. نطق الأصوات المتجاورة نطقاً صحيحاً.
٦. التعبير عن الأفكار واستخدام الصيغ النحوية المناسبة.
٧. استخدام التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة.
٨. استخدام عبارات المجاملة والتحية استخداماً سليماً في ضوع فهمه للثقافة العربية.
٩. استخدام النظم الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عند الكلام.
١٠. التعبير والحديث عند توافر ثروة لغوية تمكنه من الاختيار الدقيق للكلمة.

^{٤٥} عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها (الطرق-الأساليب-الوسائل)، (الهرم: الدار العالمية، ٢٠٠٨م)، ص. ٧٧-٧٨.

^{٤٦} محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (إيسيسكو: المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٣)، ص. ١٣٠.

١١. ترتيب الأفكار ترتيباً منطقياً يلتمسه المستمع.
 ١٢. التعبير عن الأفكار بالقدر المناسب من اللغة فلا هو بالطوين الممل ولا هو بالقصير الممل.
 ١٣. التحدث بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة مما ينبىء عن ثقته بالنفس وقدرته على مواجهة الآخرين.
 ١٤. نطق الكلمات المنونة نطقاً صحيحاً يميز التنوين عن غيره من الظواهر.
 ١٥. استخدام الإشارات والإيماءات والحركات غير اللفظية استخداماً معبراً عما يريد توصيله من أفكار.
 ١٦. التوقف في فترات مناسبة عند الكلام، عندما يريد إعادة ترتيب أفكاره أو توضيح شيء منها، أو مراجعة صياغة بعض ألفاظه.
 ١٧. الاستجابة لما يدور أمامه من حديث استجابة تلقائية ينوع فيها أشكال التعبير وأنماط التراكيب مما ينبىء عن تحرر من القوالب التقليدية في الكلام.
 ١٨. التركيز عند الكلام على المعنى وليس على الشكل اللغوي الذي يصوغ فيه هذا المعنى.
 ١٩. تغيير مجرى الحديث والكفاءة عندما يتطلب الموقف ذلك.
 ٢٠. حكاية الخبرات الشخصية بطريقة جذابة ومناسبة.
 ٢١. إلقاء خطبة قصيرة متكاملة العناصر.
 ٢٢. إدارة مناقشة في موضوع معين، وتحديد أدوار الأعضاء المشتركين فيها واستخلاص النتائج من بين الآراء التي يطرحها الأعضاء.
 ٢٣. إدارة حوار هاتفي مع أحد الناطقين بالعربية.
- وقال محمود أحمد السيد، ينبغي لتعليم مهارة الكلام تحقيق هذين الهدفين، هما: أولاً، لا بد أن يتكلم التلميذ بشكل أحسن ما يمكن.^{٤٧} وقال علي أحمد مذكور،

^{٤٧} السيد محمود أحمد، الموجز في طرق تدريس اللغة العربية، (القاهرة: دار العودة، ١٩٨٠م)، ص. ٤٨.

فإذا تجاوز التلميذ الحلقة الأولى إلى الحلقة الثانية من مراحل التعليم العام، فإن منهج اللغة يجب أن يعطي التلاميذ فرصة كاملة لتنمية المهارات الآتية في الكلام:

١. آداب المحادثة والمناقشة وطريقة السير فيهما.
٢. التحضير لعقد ندوة وإدارتها.
٣. القدرة على أن يخطب أو يتحدث في موضوع عم أمام زملائه أو جماعة من الناس.
٤. القدرة على قص القصص والحكايات.
٥. القدرة على إعطاء التعليمات والتوجيهات.
٦. القدرة على عرض التقارير عن أعمال قام بها أو مارسها.
٧. القدرة على التعليق على الأخبار والأحداث، وعلى المدخلات.
٨. القدرة على مجالسة الناس ومجاملتهم بالحديث.
٩. القدرة على عرض الأفكار بطريقة منطقية ومقنعة.
١٠. القدرة على البحث عن الحقائق والمعلومات والمفاهيم في مصادرها المختلفة والمتاحة.^{٤٨}

تأتي التلقائية والطلاقة والتعبير من غير تكلف على رأس قائمة أهداف تعليم اللغة للأطفال الصغار. ذلك أن الرغبة في التعبير عن النفس أمر ذاتي عند الطفل، يميل إليه ويجب أن يمارسه. ولذلك يجب على المدرس أن يشجع هذه الرغبة لدى الطفل وأن يساعده على الإنطلاق في كلامه.

ومن أهم الأهداف التي يجب أن يعمل المنهج بما فيه المدرس على تحقيقها خاصة في الحلقة الأولى من مرحلة التعليم الأساسي ما يلي:

١. تطوير وعي الطفل بالكلمات الشفوية كوحدات اللغة.
٢. إثراء ثروته اللفظية والشفهية.

^{٤٨} علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٢)، ص. ٩٣-٩٤.

٣. تقويم روابط المعنى عنده.
٤. تمكينه من تشكيل الجمل وتركيبها.
٥. تنمية قدرته على تنظيم الأفكار في وحدات لغوية.
٦. تحسين هجائه ونقطه.
٧. استخدامه للتعبير القصصي المسلي.

هـ. مواد تعليم مهارة الكلام

١. المحادثة

الكلام عملية تتم بين متحدث ومستمع أو أكثر، متحدث هو مرسل للفكر، ومستمع وهو مستقبل للفكر. وكل منهما له دوره في عملية الاتصال، ودور المتحدث يتلخص في توضيح أفكاره عن طريق نظم الكلمات بعضها مع بعض في وحدات تحمل فكرة، واستخدام التوضيحات التي تساعده على توضيح كلامه من تعبيرات الوجه، وإشارة اليد، وغيرها، بينما يقوم المستمع بالإصغاء، والإنصات لحديث المتكلم، وفك ركوزه، وإدراك معانيه، والاستفسار عن المعنى الغامض في الحديث.

والمحادثة مصدر حادث وتعني أن يشترك شخصان أو أكثر في الكلام عن شيء معين. وتعد المحادثة من أهم ألوان النشاط الصغار والكبار، وتعد الخطوة الأولى في معرفة اللغة العربية.

فإذا أضفنا إلى ما تقمضيه الحياة الحديثة من اهتمام بالمحادثة وجدنا أن المحادثة ينبغي أن تخطي بمكانة كبيرة في المدرسة فلا بد أن يتعلم التلميذ أن تكون لديه قدرة على مجاملة غيره في أثناء المحادثة، وأن يكون قادرا على

تغيير مجرى الحديث، ومعرفة الأماكن والأوقات التي لا ينبغي الكلام فيها، ولا بد أن يكون قادرا على تقديم الناس بعضهم لبعض.^{٤٩}

٢. المناقشة

وهي مصدر ناقش، ويقصد بها الحديث المشترك الذي يكون في مؤيد ومعارض، وسائل ومجيب. وأساس المناقشة في أنها نشاط لإثارة التفكير الناقد.^{٥٠} وفيها المناقشات التي تجري عند الخلاف في مسألة ما، أو عند وضع خطة للقيام بعمل، أو عند تقديم عمل ما، كل هذه المجالات للمناقشة. وينبغي أن نلتفت الآن للقدرات والمهارات والميول التي يجب أن نستهدفها في تعليمنا.^{٥١}

٣. حكاية القصص

القصة هي حكاية نثرية تستمد أحداثها من الخيال أو الواقع أو منهما معا، وتبنى على قواعد معينة، وحكاية القصص من ألوان الكلام الهامة، فالقصة خير معين للتدريب على مهارات الكلام، فحب الناس للقصص يجعلها عاملا من عوامل ترقية الكلام.^{٥٢} ونحن نعرف أن التلاميذ لديهم قصص وخبرات ممتعة يشتاقون للتحدث عنها. فأول خطوة في تعليم القصص هي أن يختار التلاميذ قصصهم بدلا من أن يفرضها عليهم المعلم.

^{٤٩} محمد إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية، (الرياض: مكتبة التوبة، ٢٠٠٣م)، ص. ١٤٧.

^{٥٠} أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ...، ص. ١١٠.

^{٥١} محمد إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم ...، ص. ١٤٧.

^{٥٢} أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ...، ص. ١٠٦.

و. استراتيجية تعليم مهارة الكلام

وهنا استراتيجية الأنسب الضروري أن نعلم التلاميذ وندربهم على مهارة التخطيط لعملية الكلام أو التحدث، أي التعبير الشفوي الآتي:^{٥٣}

١. المحاضرة
٢. المناقشة والمحادثة
٣. الندوة
٤. المناظرة
٥. الخطابة وإلقاء الكلمات
٦. قص القصص والحكايات
٧. إعطاء التعليمات والإرشادات
٨. عرض التقارير
٩. التعليق

ز. العناصر في تدريس مهارة الكلام

لا تختلف أساسا عناصر تعليم مهارة الكلام عن عناصر تعليم في العلوم الأخرى. هذه العناصر تؤثر كثيرا في نجاح عملية التعليم وفشلها. فعناصر التعليم هي:^{٥٤}

١. تجارب المدرس
٢. مسؤولية المدرس
٣. دوافع المدرس
٤. عادات وتقاليد المدرس

^{٥٣} علي أحمد مذكور، تدريس فنون ...، ص. ٩٢.

^{٥٤} محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (المملكة العربية السعودية، ١٩٨٦م)، ص. ٢٧-٢٩.

٥. شخصية المدرس

٦. تعلم المدرس

٧. ميول الدارس

٨. ذكاء الدرس

٩. عمر الدارس

١٠. طموحات الدارس

١١. الصلة بين لغة الأم باللغة الأجنبية

١٢. فترة تعليم اللغة

١٣. العناصر والمؤيدات

١٤. أهداف التعليم

١٥. الاختبار والتقويم

١٦. شكل الصف الدراسي.

ح. طرائق تعليم مهارة الكلام

١. الأسلوب المباشر

وهو من الأساليب الشائعة الاستخدام في تعليم وتعلم اللغات الأجنبية، ولعل هذا الأسلوب هو ما شاع تسميته بالطريقة المباشرة. والفكرة الأساسية التي يقوم عليها هذا الأسلوب هي ربط الكلمات بالأشياء الدالة عليها، ثم ربط الأشياء بالسياق، ثم ربط السياق بالتعبير في اللغة المتعلمة، وبما أن السياق قد يكون فطرة أو حديثا حيويا كاملا، فإنه يأتي بعد ذلك ربط السياق بهذا المعنى بالخبرة الحقيقية التي أعطت الفكرة نبضه الحقيقي.^{٥٥}

٢. سلسلة الأعمال والحركات التمثيلية

^{٥٥} محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس...، ص. ١٣٦.

هذا الأسلوب بدخل أيضا في إطار من المدخل السمعي البصري ويتكامل مع الأسلوب المباشر، ويطبقه باختلاف بسيط وهو التركيز على الأحداث بدلا من الأشياء أي توسيع مدى المعنى في الكلام.

ومن مميزات هذا النمط أنه يقدم الدارسين ممارسة لغوية على درجة كبيرة من الصحة فالأخطاء عادة ما تكون قليلة لأتسلسل الأحداث يحكم التعبير ويوجهه، فكل جملة تؤدي للجملة التالية، وهذا المتعلق والتسلسل يجعل الطلاب قادرين على إدراك الخطء والتصحيح لبعضهم البعض.

وكذلك أنه يمكن الدارس من السيطرة على معاني الكلمات بسهولة ووضوح لارتباط الكلمة بمعناها مباشرة إما في شكل الأشياء الدالة عليه، وهذا يساعد الدارس أيضا على أن يتذكر اللغة في مواقف الكلام الجديدة بشكل أسهل مما لو قدمت له الكلمات في جمل منفصلة أو في مفردات منعزلة.^{٥٦}

٣. الأسئلة والأجوبة

تعتبر أن هذه الطريقة من أنسب الطرق وأبسطها وأكثرها فعالية في تدريس المحادثة باللغة العربية، وعادة ما يبدأ المعلم استخدام هذا الأسلوب بأسئلة وإجابة قصيرة ومع نحو قدرة الدارسين على الاستجابة للمواقف الشفوية ينتقل المعلم إلى مراحل أكثر تقدما، فيتقدم من السهل إلى المعقد، ومن المواقف الصغيرة إلى مواقف جوهريّة تستغرق عدة دقائق.

ليتمكن الطالب من التعبير الشفوي السليم والصحيح فإنه يجب أن تتوافر لديه قدر من المعاني والأفكار ذات العلاقة بالموضوع ومعرفة بقواعد بناء الجمل والتراكيب اللغوية وخبرة أو تدريب في التعبير السليم.

^{٥٦} المرجع نفسه، ص. ١٣٨-١٣٩.

وهناك طرق لتدريس الموضوعات المختلفة في التعبير الشفوي تتمثل فيما

يأتي:

(أ) في المرحلة الابتدائية ويكون عبارة عن أسئلة يطرحها المعلم بأشكال مختلفة حول الموضوع ليجيب التلاميذ عنها.

(ب) وقد يكون موضوع التعبير في المرحلة التعليا منها وصف محدد أو غير محدد وقد يكون تدريب على كتابة قصة أو إخبار أو نشاطات قام بها التلاميذ.

أما في المرحلتين الثانوية والإعدادية، فتكون الخطوات الآتية منها:

(أ) التمهيدي للموضوع.

(ب) إن تشجيع المعلم دور مهم في ضمان مشاركة جميع التلاميذ في التعبير.

(ج) إن باقة المعلم وحسن تصرفه وبعده عن التثبيط من أهم العوامل التي تؤثر إيجابيا في تعبير التلاميذ.

(د) إن التزام المعلم بلغته الفصحية وعبارته الدقيقة الواضحة أبعد الآثار في نفوس تلاميذه وتأثرهم به تأثرا حسنا مدى الحياة.

ومن الممكن أن نضيف إلى ذلك إشراك المعلم للتلاميذ في الحوار والمناقشة بحيث يوجه التلاميذ إلى الأفكار الرئيسية، وعن طريق الإذاعة المدرسية وإشراك التلاميذ فيها وعن طريق النشاط المدرسي الصحفي الذي من خلاله يدرب التلاميذ على الحديث والمناقشة والتعبير الشفوي الصحيح.^{٥٧}

^{٥٧} فراس السليبي، فنون اللغة المفهوم - الأهمية - المعوقات - البرامج التعليمية، ط: ١، (عمان: جدارالكتاب العالمي، ٢٠٠٨)، ص. ٣٤-٣٥.

أسس تنمية مهارة الكلام وطرقها:

أن النظرة الحديثة إلى تنمية المهارات وتعليمها تعتبر الوسائل لتنظيم المجال الخارجي الذي يحيط بالتعلم كي ينشط، وتغير من سلوكه، وهذا يعني أن التعليم يحدث نتيجة للتفاعل بين المتعلم والطرف الخارجية، وأن دور المعلم هو هيئة الطرف بحيث يستجيب لها المتعلم، يتفاعل معها، فالتعليم بهذا الاعتبار: نشاط مقصود يهحف إلى ترجمة الهدف التعليمي إلى وقف، وإلى خبرة يتفاعل معها التلميذ، ويكتسب من نتائجها السلوك المنشود، حتى يتم ربط المتعلم بالخبرة التعليمية، ويتوصل المدرس إلى طرق واستراتيجيات التدريس، ويستعمل الوسائل التعليمية تزيد من فعالية تلك الطرق والاستراتيجيات.

وهناك شروط عام ينبغي أن تتوفر في طريقة التعليم، كي تحقق القرض منها، وأهم هذه الشروط هي:

- (أ) استشارة دوافع المتعلمين إلى التعلم.
 - (ب) البناء على ما لديهم من حصيلة سابقة.
 - (ج) إتاحة الفرصة لهم لممارسة السلوك المطلوب تعلمه.
 - (د) إشعارهم بإشباع الدوافع التي دفعتهم إلى التعلم.
- وفي ضوء هذه المفاهيم يمكن تحديد الأسس التي تتبع لتنمية مهارات الكلام، وقد أمكن تحديد هذه الأسس في الخطوات التالية:
- (أ) التمهيد المناسب للموضوع بعد اختياره عن طريق المناقشة.
 - (ب) توفير الحرية للمتكلم في اختيار الموضوع وفي عرض الأفكار وفي اختيار العبارات التي تؤدي بها الأفكار، فيتحدث المتكلم فيما يألّفه ويرغبه.
 - (ج) عدم مقاطعة المتكلم أو نقده أو التعليق الساخر على كلامه.

(د) أن نكون الموضوعات المتحدثة فيها متصلة بميول المتكلم الطبيعية وتدخل في مجال خبراته وتعالج مشكلاته وحكاية الخبرة الشخصية مدخل مناسب للتدريس على الكلام.

(هـ) التخطيط للموضوع قبل الحديث فيه، واستخدام الوسائل الموضحة في الكلام.

(و) التدريب على الكلام يتم في المواقف الطبيعية وغير مصطنعة.

(ز) إتاحة الفرصة الكثيرة للقراءة الواسعة لإتاحة الفرصة أمام المتكلم لحكاية ما قرأه على زملائه.

(ح) التركيز على المعنى اللفظي، والتدرج في تناول مظاهر الحياة التي تحيط بالتكلم.

(ط) إرشاد المتدربين على الكلام إلى بعض أوقات البرامج المسموعة والمرئية في الإذاعة والتلفاز، التي تناسب لمستوياتهم ومتطلباتهم بالتحدث عنها.

وهناك اعتبارات لازمة لتنمية مهارة الكلام، من أهمها:

(أ) أن يعرف المتكلم من أين يبدأ؟ وما الأداء المطلوب تعلمه؟ وما الخبرات المنتظمة والمتابعة، ليستعين بها في كلامه؟ وما الموضوعات الأدبية الشرعية والنثرية. وتراثنا الأدبي معين لا ينضب للثروة اللغوية. وقبل هذا وذاك حفظ القرآن الكريم، والكثير من الأحاديث النبوية الشريفة تمد المتكلم بثروة هائلة من المفردات والعبارات التي لا يستغني عنها إنسان، وتتسع لتشمل كل مجالات الحياة.

(ب) التدرج في تعلم المهارة والتدريب عليها، لأن المهارة لا تكتسب دفعة واحدة، وإنما تكتسب تدريجياً، سواء أكانت المهارة حركية أم عقلية أم لفوية.

ط. الوسائل التعليمية لتدريس مهارة الكلام

تنقسم هذه الوسائل إلى قسمين وهما الوسيلة اللغوية والوسيلة الحسية.

١. الوسيلة اللغوية

اللغة من أهم الوسائل لا يوضح الغامض من المعاني والأفكار وتظهر الحاجة إليها في الإيضاح عند التمثيل، والتشبيه، والموازنة، والوصف، والشرح، والقصص. إذ نجد في ذلك كله ما يوضح المعاني ويمثلها ويجسمها. فالتمثيل يستخدم للاستشهاد وللتوصل إلى القاعدة. والتشبيه لقياس المجهول على المعلوم والغائب على الحاضر، والموازنة لبيان أوجه التشابه والضد بين الحقائق المتشابهة، والصف لتقوية خيال التلاميذ وتوضيح ما لا يمكن توضيحه كوصف المناظر لا تمكن رآيتها، والشرح وهو التفسير لشرح كلمة أو جملة أو تعريف أو قاعدة، والقصص لها أثر كبير في تربية الخيال بالنسبة للتلاميذ ومن أقدم القصص العربية التعليمية "كليلة ودمنة" و"ألف ليلة وليلة".^{٥٨}

٢. الوسيلة الحسية

وهي ما تؤثر في القوى العقلية عن طريق الإدراك الحسي، عندما يعرض المعلم نفس الشيء أو نموذجا له أو صورته. ونعرض فيها يلي بعض الوسائل الحسية لتدريس مهارة الكلام:

(أ) تستخدم اللوحات الوبرية أو المغنطة لتدريب الدارس على النطق والكلام، لأنها تعرض منظرا يساعد الدارس على تصور ما يتحدث عنه ويشجعه على شرح ما يرى، كما أن المعلم يستطيع أن يغير أماكن الأشياء المعروضة، كأن ينقل سيارة مثلا من شارع إلى شارع أو أحد المشاة من طوار إلى آخر، حسب تطور القصة التي يعبر

^{٥٨} محمود على السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣م)، ص. ١١٨-١١٩.

عنها الدراس. كما يستطيع الدراس أن يعيد الأشياء إلى أماكنها الأصلية معبرا في نفس الوقت عن التعبير الذي أحدثه في الأشكال على اللوحة البرية أو المغنطة.

(ب) تستخدم الأفلام الثابتة في عرض منظم سلسلة من الأطارات أو الصور التي تعين الجارس على التعبير عن التتابع الزمني للقصة التي يتحدث عنها أو الموضوع الذي يدرسه، كما يمكن استخدام هذه الصور كمثيرات لبعض العبارات والجمل في اللغة الأجنبية التي سبق للدارس تعلمه.

(ج) يمكن استخدام لوحات العرض أو سبورات قديمة لعرض موضوع لغوي متكامل على الفصول الأربعة مثلا، أو أصناف الطعام أو أجزاء الجسم. يفضل أشرك الدارسين في جميع الصور التي تصلح للموضوع الرئيسي للوحة العرض ثم تكوين لجنة من أعضاء الفصل لفحص هذه الصور والتنسيق بينها ثم تستعمل لوحة العرض لتدريب الدارسين على النطق والكلام للتعبير عما يحتويه موضوع اللوحة.

(د) ويستطيع المعلم أن يشجع الدارسين على تكوين مجموعات الصور الأشياء التي علاقة بمنهج اللغة الأجنبية والاحتفاظ بهذه المصقات للاستعانة بها كلما سنحت الفرصة لذلك.^{٥٩}

ي. تقويم مهارة الكلام

التقويم هو وسيلة لمعرفة نتائج التعليمية. رأت سوهرسيمي أريكنتو أنه وسيلة أو الطريقة المرتبة لجمع البيانات عن أحوال شخص نظرا على نتائج تعلمه. ورأى

^{٥٩} أحمد منصور عبد المجيد، سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس اللغة العربية، (الرياض: دار المعارف، ١٩٨٣م)، ص.

نور كنجانا أن التقويم هو الوسيلة لنيل النتائج من وظائف الطلبة أو مجموعة من الطلبة حتى يعرف المعلم عن قدرة الطلبة بنتيجة ثابتة.^{٦٠}

ويرى الخولي أن في اختبار التعبير الشفوي (الكلام) تكون بعدة طرق، منها:
١. يطلب من الطالب أن يتحدث عن موضوع مألوف لديه. ويقيم على أساس الطلاقة والصحة.

٢. توجه إلى الطالب أسئلة كتابية أو شفوية تطلب إجابات شفوية قصيرة.
٣. من الممكن أن تكون الأسئلة مسجلة على شريط ويترك بين كل سؤال وآخر وقت كاف للإجابة. وتضمن هذه الطريقة تساوي جميع الطلاب في عامل الوقت وطريقة الاستماع إلى السؤال.

٤. تقد إلى الطالب صورة يطلب منه أن يعلق عليها شفاها في وقت محدد.
٥. يشترك طالبان أو أكثر في محاورة شفوية حول موضوع معين أو في محادثة حرة.^{٦١}
وهناك جوانب مهمة التي يراها العلماء كمقياس الاختبار في مهارة الكلام، منها:^{٦٢}

١. الجانب اللغوي، ويتكون من:

- (أ) المخرج
- (ب) الشدة أو المد
- (ج) التنغيم
- (د) اختيار المفردات
- (هـ) اختيار الكلام

⁶⁰ Iskandar Wasid & Dadang Sunandar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, (Bandung: Rosdakarya, 2008), hlm. 108.

⁶¹ محمد علي الخولي، أساليب تدريس...، ص. ١٦٥.

⁶² Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2005), hlm. 125.

(و) تركيب الجمل

(ز) متنوعه (Variaton)

٢. الجانب غير اللغوي، ويتكون من:

(أ) الطلاقة

(ب) إلمام المادة

(ج) المهارة

(د) التفكير المنطقي (reasoning)

(هـ) الشجاعة

(و) خفة الحركة

(ز) الترتيبي

(ح) النشاطي

(ط) التعاوني

ولا شك أيضا أن هناك صعوبة في إجراء اختبارات الكلام وفي تقويم هذه المهارة، حيث إنها تتطلب في العادة اختبارات فردية مما يستغرق وقتا طويلا. كما أن درجة الاختبار الكلامي ستكون قريبة من الذاتية بعيدة عن الموضوعية في العديد من الحالات بسبب كثرة العوامل ذات العلاقة. عندما يتكلم الطالب هناك عوامل عديدة جديرة بالمراقبة: النطق والتنغيم، والصحة النحوية والمفردات والنبر والوضوح.^{٦٣}

هناك ثلاثة عناصر في اختبارات الكلام، وهي فيما يلي:

٤. المحتوى: وجود علاقة جيدة بين الموضوع وتعبير كلام المتكلم.

٥. النظام: أن يتكلم المتكلم مرتبا حسب الفكرة الرئيسية في الكلام.

^{٦٣} محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية، (الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠م)، ص. ١٠٤.

٦. التركيب: اختيار المفردات والتراكيب الصحيحة وما يتعلق بتلك المهارة.^{٦٤}
 هناك أنواع كثيرة من البنود يمكن خلالها قياس قدرة الدارس على الكلام بدأ
 بالنطق السليم وانتهاء بالتعبير عن حاجاته. ومن أهم هذه الأنواع هي:

٥. اختبارات النطق

يتناول اختبار النطق عادة أصوات اللغة العربية الرئيسية (الصوامت
 والصوائت) بالإضافة إلى النبر والتنغيم.^{٦٥}

٦. اختبار التراكيب شفها

يقول هيتون إن تدريبات التراكيب من الأساليب المفيدة التي يمكن
 إدخالها ضمن بنود اختبارات الصف التحصيلية والشخصية، وهي تعد نوعا
 من أساليب المراجعة على التراكيب التي درست في المقرر.

٧. استعمال المثير البصري

يمكن أن يستفيد من المعينات البصرية في اختبار مهارة الكلام كما
 استفاد منها اختبار مهارة الاستماع. وذلك مثل: السؤال عن المواعيد
 والمسافات والمقياس والأوزان أو قراءة الأرقام وغير ذلك.

٨. المقابلة

المقابلة من أكثر اختبارات مهارة الكلام شيوعا. وفيها يستدعي
 الدارس لقياس أدائه الشفوي. ويكون دور المدرس في الصف أثناء المقابلة هو
 التفرغ لتقويم أداء الدارس. أما الذي يوجه الأسئلة ويدير النقاش فيكون
 مدرسا آحر أو شخصا يتحدث اللغة العربية لغة أول يقوم بالتحدث مع
 الدارس في أي موضوع بعد له مسبقا وبذلك تكون المقابلة واقعية إلى حد
 ما.^{٦٦}

⁶⁴ Djiwandono M. Soenardi, *Tes Bahasa*, (Jakarta: PT Indeks, 2008), hlm. 120.

^{٦٥} عبد الخالق مجد، *اختبارات اللغة*، (الرياض: عمادة شؤون المكتبات، ١٩٩٦م)، ص. ١٦٨.

^{٦٦} المرجع نفسه، ص. ١٦٨-١٨٠.

الفصل الثالث

منهجية البحث

المنهج يعني إجراء أو عملية لإحراز شيء أو لتحقيق الهدف كما يعني نظاميا تقنيا وبخاصة في البحث العلمي أو أسلوبا للاستقصاء يصلح للتخصص أو فن بعينه ويعني أيضا خطة نظامية لعرض مادة للتعليم أو التوجيه.^١

أ. مدخل البحث ومنهجه

يستخدم الباحث في هذا البحث المدخل الكيفي الوصفي، يعني يجري الباحث البحث بالملاحظة المباشرة في ميدان البحث لجمع البيانات المرتبطة بها ودراستها. وتعتبر هذه البيانات ظاهرة واقعة في المؤسسات التعليمية، هذه العملية تناسب أن يستخدم المدخل الكيفي الذي يتصف بالوصف والاستعراض والاكتشاف.^٢ ويعني بالوصف الظاهر وتقديم البيانات وهو المنهج الذي يرتبط بظاهرة معينة بقصد وصفها وتفسيرها ويعني بالاستعراض عرض البيانات التي سيتم تحليلها للوصول أي نتيجة البحث كما يعني بالاكتشاف التعمق والتوسع في دراسة البيانات.^٣

أما سبب الباحث يستخدم المدخل الكيفي الوصفي هو أن يهدف هذا البحث إلى وصف الوقائع المعقدة التي تحدث في ميدان البحث وهي كفاءة مهارة الكلام بضوء المدخل الاجتماعي في معهد دار اللغة والدعوة.

^١ رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسيته النظرية وممارسته العلمية، (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٠ م)، ص. ١٢٧.

^٢ Wina Sanjaya, *Penelitian Pendidikan, Jenis, Metode, dan Prosedur* (Jakarta: Prenadamedia Group, 2015), hlm. 59.

^٣ صالح بن حمد العاسف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتبة الميكان، ١٤١٦ هـ)، ص. ١٨٩.

ب. ميدان البحث

يقوم الباحث بهذا البحث في معهد دار اللغة والدعوة لأن هذا المعهد مشهورة بقدرة طلابه في استيعاب اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام. واختار الباحث المعهد المركزي لأن قدم أحد الأساتذ بأن كفاءة مهارة الكلام في هذا المعهد أحسن وأجمل من معهد دار اللغة والدعوة الثاني أو الثالث وكذلك أن جامعتها تقع في المعهد المركزي. هذا الحال يناسب بإرادة الباحث بأن موضوع بحثه هو طلاب الجامعة في قسم تعليم اللغة العربية للمستوى الأول.

ج. حضور الباحث

أم دور الباحث كأداة البحث، ليشاهد الظواهر ويلاحظ الحالة مباشرة ويسمع المعلومات المرتبطة بموضوع البحث. حاول الباحث أن يجمع البيانات بأكثر ما يمكن. وبالإضافة إلى جمع البيانات، يقوم الباحث بالتأكد من صحة البيانات ثم يقوم بتحليلها حتى تصبح بحثا موجزا. فالباحث لازم أن يكون حاضرا وقريبا بموضوع البحث وفي هذا البحث ولجمع البيانات والحصول على البيانات الصحيحة والعميقة.

د. مصادر البيانات

بشكل عام، يتم تقسيم مصادر البيانات المستخدمة في هذا البحث إلى قسمين: مصادر البيانات الأولية ومصادر البيانات الثانوية:

١. مصادر البيانات الأولية

مصادر البيانات الأولية هي البيانات المباشرة من المصدر التي تم الحصول عليها عن طريق الملاحظة والمقابلة. أم البيانات التي تم الحصول عليها الباحث من ملاحظة مباشرة في الفصل و المسكن ومقابلة مع معلم أو رئيس قسم تعليم

اللغة العربية في تنفيذ تعليم مهارة الكلام، والطلاب الذين يشاركون فيها، والأشخاص الذين يرتبطون بهذا.

٢. مصادر البيانات الثانوية

مصادر البيانات الثانوية من دراسة الوثائق التي تم الحصول عليها من رئيس قسم اللغة العربية بمعهد دار اللغة والدعوة. أما البيانات التي تم الحصول عليها الباحث من دراسة الوثائق وهي الموضوع أو المقرر أو الكتب أو التدريبات أو صور الأنشطة.

هـ. أسلوب جمع البيانات

للحصول على البيانات التي هي ذات الصلة إلى ما يرام، يستخدم الباحث عدة طرق جمع البيانات في هذا البحث منها:

١. الملاحظة

الملاحظة هي طريقة جمع البيانات من خلال ملاحظة الأنشطة الجارية، ولا بد للباحث أن يحضر في ميدان البحث نفسه ليلاحظ تلك الأنشطة.^٤ لأن البحث الذي قام به الباحث يكون وصفياً فالملاحظة تكون أسلوب جمع البيانات الأساسية في جمع البيانات عن تنفيذ مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي. الملاحظة التي قام بها الباحث هي ملاحظة عن كيفية تنفيذ تعليم مهارة الكلام من حيث:

(أ) الأهداف

(ب) المواد

(ج) أنشطة التعليم

(د) الطريقة

⁴ Djam'an Satori & Aan Komariah, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Alfabeta, 2017) hlm. 104.

هـ) الوسائل

و) مكونات الدرس

ز) التقويم

ويأتي بعد ذلك تحليل تلك نتيجة الملاحظة على ضوء المدخل الاجتماعي.

٢. المقابلة

المقابلة هي طريقة جمع البيانات لنيل المعلومات من مصادر البيانات مباشرة بوسيلة المحادثة بين المقابل مع المتحدث.^٥ المقابلة التي قام بها الباحث هي المقابلة العميقة بطرح الأسئلة المرتبطة بالبحث. هذه الطريقة سيقومها الباحث لبحث المعلومات من:

أ) رئيس قسم اللغة العربية بجامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية الأستاذ طاهر حبيب الماجستير

ب) رئيس اللغة العربية لمعهد دار اللغة والدعوة الأستاذ حسن بصري بن محمد

ج) معلم مهارة الكلام الأستاذ مولانا عبد الحميد السقاف الماجستير

د) بعض الطلاب

٣. الوثائق

الوثائق هي الكتابة أو البيانات الواقعية الماضية التي تقع شفهيًا أو كتابةً أو محاولةً. استخدام هذه الوثائق للحصول على البيانات الوثائقية. وفي الوقت نفسه، للحصول على البيانات يستخدم الباحث الوثائق من إدارة قسم اللغة العربية منها:

أ) إما في شكل مواد تعليمية،

ب) مقررات،

⁵ Ibid, hlm. 130.

⁶ Ibid, hlm. 149.

ج) الكتب،

د) التدريبات،

هـ) أو الصور عن أنشطة التعلم لتيسير تحقق صحة البيانات التي تم جمعها.

و. أسلوب تحليل البيانات

مرحلة تحليل البيانات عند ميلز وهوبرمان هي عملية تحليل البيانات مع جمعها وتمر بعدة المراحل، هي بداية من عملية جمع البيانات ثم تخفيضها، وبعد ذلك عرض البيانات مع تحقق صحتها ثم الاستنتاج الأخير.⁷

١. تصنيف البيانات

البيانات عن تنفيذ تعليم مهارة الكلام في معهد دار اللغة والدعوة تم جمعها الباحث من خلال الملاحظة المباشرة ومن المقابلة مع معلم أو رئيس قسم اللغة و مع بعض الطلاب ومن الوثائق المحصورة من الإدارة. أما تلك البيانات التي تم الحصول عليها الباحث جميعا تصنف لتسهيل الوصف في البحث.

٢. تخفيض البيانات

المرحلة التالية من البيانات التي تم تصنيفها الباحث هي اختيار البيانات التي تدعم البحث وإزالة البيانات التي ليس لديها علاقة بالبحث مع تحققها من بيانات الملاحظة والمقابلة والوثائق.

٣. عرض البيانات

بعد أن يتم اختيار البيانات الجيدة عن أنشطة تنفيذ تعليم مهارة الكلام لطلاب في الفصل أو خارجه بمعهد دار اللغة والدعوة حان الوقت لعرضها بوجهة المدخل الاجتماعي.

⁷ Matthew B Miles & A. Michael Huberman, *Analisis Data Kualitatif*, (Jakarta: UI Press, 2009), hlm.

٤. استنتاج البيانات

نتيجة تحليل عن تنفيذ تعليم مهارة الكلام من الطلاب في معهد دار اللغة والدعوة بضوء المدخل الاجتماعي تستنتج حتى تدرج منها النتائج القيمة لاستفادة منها.



الفصل الرابع عرض البيانات تحليلها ومناقشتها

أ. تنفيذ تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي لطلاب المستوى الأول في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية

قد شرح الباحث في الفصول السابقة أن المقصود بتنفيذ التعليم هو الذي يتكون من المكونات التعليمية منها الأهداف والمعلم والمتعلم والمواد والطرائق والوسائل والتقييم. ولذلك سيشرح الباحث عملية تنفيذ تعليم مهارة الكلام بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية بتقسيم تلك المكونات وتحليلها بضوء المدخل الاجتماعي.

١. الأهداف

من الناحية الفنية، أهداف تعليم مهارة الكلام الواردة في تخطيط التعليم للطلاب المستوى الأول تصنف بالأهداف العامة والخاصة. هذه الأهداف العامة تسمى بكفاءة الدرس والأهداف الخاصة هي تصنيف من تلك الكفاءة إلى مؤشرات نتيجة التعلم الذي لابد اكتسابه في أنشطة التعليم.

كتبت هذه أهداف التعليم نظامية في تخطيط التعليم الذي حصله الباحث على معلم مهارة الكلام. أما الأهداف العامة من تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المستوى الأول في قسم تعليم اللغة العربية هي "أن يكون الطلاب قادرين في المحادثة باللهجة العربية". أم الأهداف الخاصة تنقسم إلى مؤشرات نتيجة التعلم منها:^١

(أ) أن يكون الطلاب فاهمين المحادثة المتعلقة بالتربية الاسلامية.

^١البيانات من توثيق تخطيط تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المستوى الأول في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

ب) أن يكون الطلاب فاهمين المحادثة المتعلقة بالشباب.

ج) أن يكون الطلاب فاهمين المحادثة المتعلقة بالأخلاق الكريمة.

هذه الأهداف التعليمية وضعها معلمي اللغة العربية الذين عليهم مسؤول كمحاضر في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية، ولكل درس له التخطيط التعليمي يحتوي الأهداف التعليمية التي تم تحديدها كما ذكر معلم تعليم مهارة الكلام على النحو التالي:

"لقد تم مقرر صياغة عن أهداف التعليم، بما في ذلك المقرر مهارة الكلام. أهداف تعليم مهارة الكلام هي نتيجة من مناقشة معلمي اللغة العربية في الجامعة ومعملي اللغة العربية بالمعهد. هذا الحال لمناسبة التعليم في المدرسة الدينية وماذا سيعلم في الجامعة. ومن هذا، سيكون تخطيط التعليم مصدرا في أنشطة تعليم اللغة العربية في الفصل خصوصا لدرس مهارة الكلام."^٢

كما تم ذكرها رئيس قسم تعليم اللغة عن أهداف تعليم مهارة الكلام في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية:

"إن هدف التعليم هو أهم جزء من عملية التعليم، ولذلك لا بد على معلمي اللغة العربية الذين يتعاملون ويتفاعلون مباشرة مع الطلاب في الفصل أن يصاغ الأجهزة التعليمية بحيث يمكن أن تعتبر مسبقا وفق على قدراتهم. كما عرفتم، أن هذا المعهد له تربيته أي تربية الدين وتربية المعادلة التي هما درس في مهارة

^٢المقابلة مع معلم مهارة الكلام، الأربعاء ١ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٢٠ في بيته

الكلام. والأنشطة الموجودة في هذا المعهد أكثرها تواجه إلى كفاءة مهارة الكلام. ولذلك، نعمل المناقشة مع معلمى اللغة العربية في الجامعة والمدرسة الدينية لمناسبة كفاءة الطلاب. وهذا أيضا يدور إلى استعدادهم ليجتمعوا ويعيشوا مع المجتمع لأن المواد التي سنختار مناسبة باحتياجات الطلاب في المواصلات مع المجتمع.^٣

وذكر أيضا الأستاذ حسن بصري بن مُحَمَّد وهو رئيس اللغة العربية لمعهد دار اللغة والدعوة:

"الهدف الرئيسية من تعليم اللغة العربية هنا مناسبة إلى ما قد أراد الحبيب حسن بن أحمد باهارون أي اكتساب الرضى من الله تعالى. لأن اللغة العربية هي مفتاح لنيل الرضى من الله. إذا استوعب الشخص هذه اللغة فقدّر الكتب الدينية لأنها مكتوبة بهذه اللغة. فإذا استوعب هذه الكتب فاستعد الشخص ليجتمع ويعيش مع المجتمع. هذه هي الفلسفة من اسم دار اللغة والدعوة، أن المقصود بدار اللغة هي كل شيء بدأ باستيعاب اللغة وبعد الاستيعاب سيكون الداعي إلى الله في وسط المجتمع."^٤

من المقابلة مع معلم مهارة الكلام ورئيس قسم تعليم اللغة العربية في الجامعة الاسلامية ورئيس اللغة العربية لمعهد دار اللغة والدعوة أن تتعلق بالأهداف التعليمية، يمكن أن يستنتج الباحث أنهم يقولون بأن الأهداف

^٣المقابلة مع رئيس قسم تعليم اللغة العربية ، الأحد ٥ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٧.٣٥ في الجامعة الاسلامية دار اللغة والدعوة.
^٤المقابلة مع رئيس اللغة العربية لمعهد دار اللغة والدعوة، الثلاثاء ٣١ أكتوبر ٢٠١٧ في الساعة ١٧.٠٠ في إدارة المركز لمعهد دار اللغة والدعوة.

التعليمية هي نتيجة من صياغة التي يشتركين معلمى تعليم اللغة العربية للجامعة
ومدرسة الدين ثم يجعلونها مصدر في عملية تنفيذ تعليم اللغة العربية. وهذه
الأهداف تناسب إلى احتياج الطلاب حينما سيعيشون مع المجتمع.

لابد على معلمي اللغة العربية يقدمون الأهداف التعليمية في بداية
أنشطة التعليم وهي في مقدمة قبل الأنشطة الأساسية. وهذا هو المهم جدا أن
يفعل معلمي اللغة العربية حتى أن يعرف الطلاب المعرفة أو المهارات التي لابد
يتقن عليهم وأن تنيمة الشعور المسؤولية منهم. بوجود تقديم الأهداف التعليمية
من جميع معلمي اللغة العربية في بداية أنشطتهم، يصبح الطلاب حماسا للمشاركة
فيها. وهو شرح معلم مهارة الكلام كما التالي:

"قبل أن أبدأ التعليم، لابد علي أن أقوم بمناقشة أولا مع الطلاب
في المستوى الأول، أي المواد التي ندرس علينا والأهداف التعليمية
التي نرد على تحقيقها. نحن نتعامل ونتحاور مع جميع الطلاب
وأسأل إليهم عن الأحوال الواقعة في المجتمع خاصة المجتمع الموجود
في مدينتهم. عُمِلت هذا الأنشطة لأن الطلاب في الفصل الواحد
لا تجيئون من دائرة واحدة فحسب بل من دوائر مختلفة التي لها
ثقافات متنوعة. فمن هنا، سأعرف الأحوال التي سيواجهون
حينما يعيشون مع المجتمع وسأعرف أيضا عن المواد المناسبة لهم.
من هذه المناقشة، وصلت الأهداف التعليمية كليا."^٥

وذكر أيضا أحمد أطاع الله الذي هو طالب من دائرة كاليمانتان

الجنوبية:

^٥المقابلة مع معلم مهارة الكلام، الأربعاء ١ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٢٠ في بيته

"قبل أن نبدأ تعليم مهارة الكلام نقوم بالمناقشة أولاً، ومعلم مهارة الكلام يسأل إلينا عن الأحوال الواقعة في المجتمع والمواد المناسبة بتلك الأحوال. وقد تم معلم يواجه الطلاب أيضاً أن تقديم الاقتراحات حول أن ما سنتعلم وكيف الأنشطة التي سنتم أن نقوم فيها."^٦

وأضاف أيضاً حسن بصري من بالي بقوله:

"في بداية الدرس، نحن نتعامل ونتحاور مع معلم مهارة الكلام. سئل المعلم عن الأحوال في المجتمع. أنا جاء من بالي، وهناك كثير من الضيوف الذين جاؤو من مدن متنوعة. فطبعا أن معرفة المواصلة محتاجة جدا هنا. مثلاً، أن أحد الهدف الخاص من تعليم اللغة العربية هو أن يكون الطلاب فاهمين عن المحادثة المتعلقة بالأخلاق الكريمة بالموضوع "الضيف". بهذا الهدف سنعرف كيف نتحاور عند مجيء الضيوف وأعمل بالمحادثة الجيدة التي متعلقة بها."^٧

من نتيجة المقابلة السابقة التي يعمل الباحث مع معلم مهارة الكلام وبعض الطلاب الذين يشاركون في تعليم مهارة الكلام يمكن أن يستنتج بأن المعلم يقدم الأهداف التعليمية لمهارة الكلام في البداية بطريقة التعامل والمناقشة

^٦ مقابلة مع أحد الطلاب في المستوى الأول قسم تعليم اللغة العربية، الأحد ٥ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٣٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية.

^٧ مقابلة مع أحد الطلاب في المستوى الأول قسم تعليم اللغة العربية، الأحد ٥ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٣٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية.

مباشرة إلى الطلاب في الفصل. هذه المناقشة مثل طلب الآراء إليهم عن المواد التي تُتعلّم والأحوال الواقعة في المجتمع.

وبالإضافة ذلك، من الملاحظات التي يعمل الباحث في ميدان البحث. أم البيانات التي يحصل الباحث عليه وهي:

في الملاحظة الأولى، وجد الباحث في ميدان البحث أن الهدف التعليمي الذي أراد اكتسابه للطلاب هو فاهمين المحادثة المتعلقة بالأخلاق الكريمة. هذا الهدف التعليمي قدمه معلم مهارة الكلام في البداية بطريقة المناقشة مع الطلاب في الفصل. سُئِلَ بعضهم عن الآراء والخبرة التي تتعلق مع ذلك الهدف. وسأل المعلم أيضا عن كيفية المحاورة الجيدة والأخلاق الكريمة عند مجيئ الضيوف في بيوتهم. يجيب بعض الطلاب بأنهم يكرمونهم ويفرحونهم بإعداد الأطعمة والمشروبات ويتحاورون معهم بلغة لطيفة. ثم سأل المعلم مرة أخرى عن ما يتحاورون مع الضيوف التي تجيئ في بيوتهم، فأجابوا أنهم يتحاورون عن اسمهم ومن أين جاؤو وغيرها. و كان المعلم يسأل إليهم باللغة العربية وكذلك الطلاب يجيبونه باللغة العربية.^٨

في الملاحظة الثانية، وجد الباحث في ميدان البحث، أن معلم مهارة الكلام لا يقوم بتقديم أهداف التعليم كما قد وجد في اللقاء السابق، ويقول بعض الأنشطة التي سجرها مع الطلاب، ثم علاوة على ذلك الأنشطة التي تهيمن عليها الطلاب أنفسهم.^٩

في الملاحظة الثالثة، وجد الباحث في ميدان البحث، أن معلم مهارة الكلام يشرح مرة الهدف التعليمي كما قدمه في الأسبوع الماضي. ويشدد معلم مهارة الكلام أن الهدف التعليمي في هذه المهارة هو الهدف الذي يجب أن

^٨ الملاحظة في الفصل الدراسي، الأربعاء ١١ أكتوبر ٢٠١٧، في الساعة ١٤.٠٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية.

^٩ الملاحظة في الفصل الدراسي، الأربعاء ١٨ أكتوبر ٢٠١٧، في الساعة ١٤.٠٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية.

يتحقق الطلاب. ويسأل أيضا بعض الأسئلة إلى الطلاب ولكنها شيء آخر الذي يجري معلم مهارة الكلام في هذه الفرصة، وهو يسأل إلى الطلاب هل كانوا في هذا الفصل قد حققوا الهدف التعليمي المذكور. بالنسبة لأولئك الذين أجابوا (قد حققوا الهدف التعليمي) يسأل معلم مهارة الكلام عن المواد الجديدة التي قد حصلت على تعليم مهارة الكلام. وفي الوقت نفسه، بالنسبة لأولئك الذين أجابوا أنهم لم يحقق الهدف التعليمي المذكور، فيطلب المعلم إليهم بقيام المناقشة مع أصدقائهم حول الصعوبات التي يواجهها الطلاب في تحقيق أهداف التعليم. مثلا أن الهدف التعليمي الذي يريد اكتسابه هو أن يكون الطلاب فاهمين المحادثة المتعلقة بالأخلاق الكريمة. وبعضهم لهم صعوبات في إيجاد المفردات المعاصرة نادرا وغاربا. هذه المناقشة يتحدثون عن الحلول المناسبة كما اعتبر استخدمه السابق عن إيجاد المفردات المعاصرة أنها لا يعرف معناها. الحلول المقدمة من الأصدقاء لهذه الصعوبات هي استخدام قاموس المنور والقاموس الأصري.^{١٠}

من ملاحظات مرات التي أجراها الباحث في ميدان البحث، أما البيانات التي يستنتج الباحث فيه وهي معلم مهارة الكلام يقدم الأهداف التعليمية كمقدمة في بداية التعليم قبل الأنشطة الأخرى، وهو تركيز على طريقة المناقشة مع الطلاب في الفصل، في حين يتم تنفيذ الخطوات التي أجراها معلم مهارة الكلام وهي:

- أ) تقديم الأهداف التعليمية وموادها التي ستتم دراستها في ذلك اليوم.
- ب) إعطاء الفرصة إلى الطلاب للتعامل والمناقشة مع المعلم عن آرائهم وخبرتهم الأحوال الموجودة فيها. وهذه كلها ستكون أساسا في اختيار المواد التي ستدرس.

^{١٠}الملاحظة في الفصل الدراسي، الأربعاء ٢٥ أكتوبر ٢٠١٧، في الساعة ١٤.٠٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية.

في تقديم الأهداف التعليمية لمهارة الكلام في الفصل، معلم مهارة الكلام يؤكد أن تحقيق الأهداف التعليمية هو مسؤولية كل الطالب، بسبب ذلك أن يركز عملية التعليم التي سيجري عليها وهي يهتم على الطالب أيضا. إذا كان في أنشطته هناك بعض الطلاب الذين لم يحققوا الهدف التعليمي، ثم بعض الطلاب الآخرين يشاركون لإعطاء الحلول ومساعدتهم للطلاب الذين لم يحققوا ذلك الهدف.

من البيانات التي تم جمعها سابقا الباحث وبعد المقارنة بين البيانات التي يحصل الباحث على المقابلة والملاحظة والتوثيق من تخطيط التعليم في ميدان البحث. أما الخلاصة التي سيستنتج الباحث من الأهداف التعليمية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المستوى الأول في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية هي "أن يكون الطلاب قادرين في المحادثة باللهجة العربية". أم الأهداف الخاصة تنقسم إلى مؤشرات نتيجة التعلم منها:^{١١}

(أ) أن يكون الطلاب فاهمين المحادثة المتعلقة بالتربية الإسلامية.

(ب) أن يكون الطلاب فاهمين المحادثة المتعلقة بالشباب.

(ج) أن يكون الطلاب فاهمين المحادثة المتعلقة بالأخلاق الكريمة.

أم تنفيذ الأهداف التعليمية لمهارة الكلام أو طريقة تقديمها من تلك الأهداف أي كمقدمة في بداية التعليم. وتفصيل من ذلك التنفيذ نحو التالي:

(أ) المعلم يقدم الأهداف التعليمية لمهارة الكلام في البداية بطريقة التعامل والمناقشة مباشرة إلى الطلاب في الفصل.

(ب) المناقشة التي أجراها المعلم والطلاب مثل طلب الآراء إلى الطلاب عن المواد التي تُتعلم والأحوال الواقعة في المجتمع.

^{١١}البيانات من توثيق تخطيط تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المستوى الأول في جامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية.

ج) إذا كان الطالب لم يتحقق إلى الهدف التعليمي، فطلب المعلم إليه للمناقشة مع الطلاب الذين قد حققوا إلى ذلك الهدف. ومن هذه المناقشة سيحصل الطالب الذي لم يتحقق إلى الهدف عن الحلول على تلك الصعوبات.

٢. المعلم والطلاب

أم دور المعلم في تنفيذ التعليم بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية
صوره معلم مهارة الكلام نحو التالي:

"طبعاً أنا كالمعلم ندرك دورنا إدراكاً شديداً للطلاب في معهد دار اللغة والدعوة. وندرك أيضاً أن المعلم لا بد له الوظائف الرئيسية أي الوظيفة المهنية (profesional) والوظيفة الإنسانية (manusiawi) والوظيفة الاجتماعية (kemasyarakatan). لا بد علينا أن نكون مهنية في تقسيم العلوم إلى الطلاب. إعطاء إليهم العلوم والمهارات والقيمات المحدودة مناسبة بالتعليم من رسول ص م. ولذلك، نقرأ الدعاء قبل بداية الدرس. وأحياناً، أسأل إليهم هل قد أخذتم الضوء أم لا؟. وهذا على قول رسول الله ص م بأن العلم هو النور والنور لا يعطى للعاصي. والشخص الذي قد أخذ الضوء هو مقدس من العاصي ومبتعد منه. في عملية التعليم في الفصل، لا بد علي التقرير لأنشطة التي توافق بتلك الأهداف. كما قد ذكرت سابقاً بأنني أسأل إليهم عن الاحتياجات الموجودة في المجتمع. هذه الاحتياجات تساعدني في تقرير المواد المناسبة لديهم. هذه الوظيفة تسمى بالوظيفة الإنسانية وكذلك الوظيفة الاجتماعية التي هما

تركزان إلى مساعدة الطلاب في تحقيق وظائفهم كالانسان أي
يكون خليفة في الأرض.^{١٢}

وذكر أيضا الأستاذ حسن بصري بن مُجَّد وهو رئيس اللغة العربية
لمعهد دار اللغة والدعوة:

كان الحبيب حسن بن أحمد باهارون يركز تركيزا كبيرا إلى معلمي
معهد دار اللغة والدعوة في القيمات الحسنة المناسبة بالتعليم من
رسول الله ص م. إذا أمر المعلم إلى الطلاب بأن يؤدبوا بالأخلاق
الكريمة الموجودة عند رسول الله ص م فلا بد للمعلم أن يؤدب أولا
بتلك الأخلاق. إذا افترض المعلم إلى جميع الطلاب بأن يتكلموا
باللغة العربية فلا بد للمعلم أن يتكلم أولا باللغة العربية. الرؤية
الأولية من هذا المعهد هو أن يكون هذا المعهد مؤسسة تربية
الاسلام لتركيز تقوية العقيدة وتطوير العلم والعمل والأخلاق
الكريمة وعماد حياة المجتمع. ولذلك، لا بد على المعلم أن يهتم
اهتماما كبيرا عن دوره في تطور الطلاب من ناحية الأخلاق
والعلوم لكي يستعد في العيش مع المجتمع.^{١٣}

وأضاف أحد الطلاب (أديتنا فكر الدين خيربي) نحو التالي:

^{١٢}المقابلة مع معلم مهارة الكلام، الأربعاء ١ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٢٠ في بيته
^{١٣}المقابلة مع رئيس اللغة العربية لمعهد دار اللغة والدعوة، الثلاثاء ٣١ أكتوبر ٢٠١٧ في الساعة ١٧.٠٠ في إدارة المركز لمعهد دار
اللغة والدعوة.

"حينما يدخل الأستاذ داخل الفصل، فيسأل أولاً هل قد أخذنا الموضوع أم لا؟. إذا لم يأخذ الموضوع، فيعطي الأستاذ ٥ دقائق لنا للموضوع. فطلب الأستاذ أيضاً قراءة الدعاء قبل بداية الدرس. هناك فوائد كثيرة التي حصلنا على الموضوع والتي تكون أهم فوائد من الموضوع هو ابتعاد النعاس عند التعلم في الفصل."^{١٤}

وأضاف أيضاً الآخر (أحمد عطاء الله) نحو التالي:

"قبل أن نبدأ تعليم مهارة الكلام نقوم بالمناقشة أولاً، ومعلم مهارة الكلام يسأل إلينا عن الأحوال الواقعة في المجتمع والمواد المناسبة بتلك الأحوال. وقد تم معلم يواجه الطلاب أيضاً أن تقديم الاقتراحات حول أن ما سنتعلم وكيف الأنشطة التي سنتم أن نقوم فيها."^{١٥}

أم دور الطلاب في عملية تعليم صورته المعلم نحو التالي:

"الطلاب أو التلاميذ هم الجيل الذي لا بد استعدادهم كالداعين في حل المشكلات الموجودة لدى المجتمع. وعليهم أن يكونوا الجيل المستمر بالعلوم الواسعة لقيادة الأمة والشعب. هذه هي أمر من مؤسس معهد دار اللغة والدعوة الحبيب حسن بن أحمد باهارون.

^{١٤}المقابلة مع أحد الطلاب في المستوى الأول قسم تعليم اللغة العربية، الأحد ٥ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٣٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية.

^{١٥}المقابلة مع أحد الطلاب في المستوى الأول قسم تعليم اللغة العربية، الأحد ٥ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٣٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية.

هو يركز إلى جميع الطلاب أو التلاميذ لكي يستعدون استعدادا
لعيش مع المجتمع ولهم الدور في بناء الدولة الموحدة لجمهورية
إندونيسيا (NKRI). والأمر الأخير من أبوي الحبيب حسن لجميع
الطلاب والمعلمين هو امتثال أوامر الله تعالى بالرجاء إلى هدايته
ورضائه.^{١٦}

وذكر أيضا الأستاذ حسن بصري بن مُجَدِّ وهو رئيس اللغة العربية
لمعهد دار اللغة والدعوة:

"نحن كالإنسان لنا وظيفة من الله تعالى أي أن نكون خليفة في
الأرض. كان الحبيب حسن بن أحمد باهارون يركز تركيزا كبيرا إلى
جميع الطلاب والمعلمي بأن يكونوا مفيدة للمجتمع واستمرار
جهاد رسول الله ص م. وهذه كلها بالرجاء إلى نيل الرضى من
الله."^{١٧}

من المقابلة التي يعمل الباحث مع معلم مهارة الكلام ورئيس اللغة
العربية لمعهد دار اللغة والدعوة وبعض الطلاب الذين يشاركون عليهم في تعليم
مهارة الكلام يمكن أن يستنتج الباحث أن دور المعلم والطلاب في جامعة دار
اللغة والدعوة الإسلامية نحو التالي: الأول، أن المعلم له ثلاث الوظائف الرئيسية
منها الوظيفة المهنية والوظيفة الإنسانية والوظيفة الاجتماعية. لا بد للمعلم أن
يكون مهنيًا في إرسال العلوم والمهارات والقيمات المحمودة مناسبة بتعليم رسول

^{١٦} المقابلة مع معلم مهارة الكلام، الأربعاء ١ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٢٠ في بيته

^{١٧} المقابلة مع رئيس اللغة العربية لمعهد دار اللغة والدعوة، الثلاثاء ٣١ أكتوبر ٢٠١٧ في الساعة ١٧.٠٠ في إدارة المركز لمعهد دار
اللغة والدعوة.

الله ص م. في عملية التعليم، كان المعلم أن يؤدي الوظيفة الإنسانية والاجتماعية إلى الطلاب. والمقصود بهذه الوظيفة هو الوظائف التي تساعد الطلاب في تحقق الوظيفة الأولية للإنسان أي خليفة في الأرض.

الثاني، لابد على الطلاب أن يتحققوا احتياجات المجتمع. هذا على دليل الرؤية والرسالة التي كتبها مؤسس معهد دار اللغة والدعوة الحبيب حسن بن أحمد باهارون استعداد الطلاب كالداعين في حل المشكلات الموجودة لدى المجتمع. وعليهم أن يكونوا الجيل المستمر بالعلوم الواسعة لقيادة الأمة والشعب. وهذه كلها بنية لنيل الرضى من الله تعالى.

من البيانات التي تم جمعها سابقا الباحث وبعد المقارنة بين البيانات التي حصلها الباحث على المقابلة والملاحظة والتوثيق من صور الأنشطة التعليمية والرؤية والرسالة من ذلك المعهد. أما خلاصة التي سيستنتج الباحث من دور المعلم والطلاب في جامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية نحو التالي:

أ) لابد على جميع المعلمين بمعهد دار اللغة والدعوة لهم ثلاث الوظائف الرئيسية منها الوظيفة المهنية والوظيفة الإنسانية والوظيفة الاجتماعية. هذه الوظائف تكون أساسا لكي يكون للطلاب في هذا المعهد متحققين بوظائفهم كالناس أي خليفة في الأرض بالرجاء إلى نيل الرضى من الله تعالى.

ب) لابد على الطلاب دور في تحقق احتياجات المجتمع. أعطي لهم الأمر ليكونوا مفيدون في حل المشكلات لدى المجتمع. ولابد لهم أن يكون الجيل المستمر بالعلوم الواسعة لقيادة الأمة والشعب.

٣. المواد

أم المواد تعليم مهارة الكلام في المستوى الأول في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية التي وصفها معلم مهارة الكلام في المقابلة على النحو التالي:

"تم الاتفاق معلمون اللغة العربية مادة تعليم مهارة الكلام تأتي من هذه الكتب منها العربية للناشئين والعربية بين يديك ودروس في العربية والمحاورة الحديثة مجلد ١-٢ التي ألفها مؤسس المعهد الحبيب حسن بن أحمد باهارون. والذي يكون كتابا أساسيا هو كتاب المحاورة الحديثة لأن الموضوعات الموجودة فيه يحتوي على العناصر الاجتماعية. مثلا، هناك إحدى الموضوعات وهي "زيارة المريض". في هذا الموضوع، سنجد المحادثة بأن هناك شخص صاحبه مريض ويبيت في المستشفى. بهذا الموضوع، حيث يتعلم الطلاب المحادثة المتعلقة بزيارة المريض وكيف الدعاء له وكذلك مسؤوليات الناس في زيارة المريض وانبساطه."^{١٨}

ثم زاد أيضا الأستاذ حسن بصري بن محمد وهو رئيس اللغة العربية لمعهد دار اللغة والدعوة نحو التالي:

"كتاب المحاورة الحديثة التي ألفها الحبيب حسن بن أحمد باهارون يرتبط ارتباطا كبيرا بتربية الأخلاق. ولذلك أعطى الحبيب في هذا

^{١٨} المقابلة مع معلم مهارة الكلام، الأربعاء ١ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٢٠ في بيته

الكتاب الموضوعات العامة في حالة المجتمع. وبعض الموضوعات مأخوذة من خبرته حينما يعمل الدعوة في المجتمع.^{١٩}

في عملية تعليم مهارة الكلام التي عملها المعلم في الفصل. استخدم معلم مهارة الكلام الموضوعات الموجودة في كتاب المحاورة الحديثة ثم طلب إلى الطلاب لتطوير المحادثة المأخوذة من الموضوعات في ذلك الكتاب. فعبر معلم مهارة الكلام الحجة من طلب تطوير تلك المحادثة نحو التالي:

"في عملية التعليم، أطلب إلى الطلاب لتطوير المحادثة المناسبة بالموضوعات الموجودة في كتاب المحاورة. هذه كلها لكي لا تكون عملية التعليم مملة ومقتصرة بالمرجع الواحد. وهذا الكتاب أيضا يُعَلَّم في المدرسة الدينية."^{٢٠}

أما بالنسبة لمخصصات الوقت في تنفيذ مادة تعليم مهارة الكلام، أوضح معلم مهارة الكلام عنها:

"كل المواد التعليمية التي عملها المعلم والطلاب لا تكفي إلى اللقاء الواحد. كما قد كتبت في تخطيط التعليم، أن المادة الواحدة لها الموضوعان أو ثلاثة الموضوعات. ولكل الموضوع يحتاج إلى لقاءين. ولذلك، مادة واحدة في تعليم مهارة الكلام لا تكفي لقاء واحد فحسب بل هناك يحتاج إلى أربعة لقاءات أو أكثر. هذه كلها لا

^{١٩}المقابلة مع رئيس اللغة العربية لمعهد دار اللغة والدعوة، الثلاثاء ٣١ أكتوبر ٢٠١٧ في الساعة ١٧.٠٠ في إدارة المركز لمعهد دار اللغة والدعوة.

^{٢٠}المقابلة مع معلم مهارة الكلام، الأربعاء ١ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٢٠ في بيته

تخلو أيضا من دوافع الطلاب ومللهم. إذا شعروا بالملل، فأعطي إليهم قصص السيرة من جهاد الحبيب حسن بن أحمد باهارون في توسيع تعليم اللغة العربية. كان في اللقاء مائتا بالقصة فحسب بالرجاء إلى أن يكون الطلاب مدافعين في تعلم اللغة العربية".^{٢١}

وفي الوقت نفسه، وصف اطالب التي يشارك في تعليم مهارة الكلام في الفصل عن المادة التي قد تعلمها أحمد أطاع الله كما النحو التالي:

"المادة التي تُعَلَّمُ في تعليم مهارة الكلام أكثرها مأخوذة من كتاب المحاورة الحديثة بمناسبة مع الأهداف التعليمية. ثم طلب الأستاذ أن نطبق المحادثة مناسبة بالموضوع المقرر ونطورها. لكل مجموعات الطلاب لا بد لهم صناعة المحادثة المطورة والمناسبة بالموضوع المقرر".^{٢٢}

وأضاف أيضا إخلاص العمل بقوله:

"في كل درس مهارة الكلام، أوجب المعلم أن نحمل كتاب المحاورة التي ألفها الحبيب حسن بن أحمد باهارون. ثم نعمل المحادثة بها مع

^{٢١}المقابلة مع معلم مهارة الكلام، الأربعاء ١ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٢٠ في بيته

^{٢٢}المقابلة مع أحد الطلاب في المستوى الأول قسم تعليم اللغة العربية، الأحد ٥ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٣٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

الأصحاب بالموضوع مقرر من المعلم. ثم يطلب إلينا أن نتطور
المحادثة به.^{٢٣}

ومن المقابلات التي عملها الباحث مع معلم مهارة الكلام والطلاب
الذين يشاركون في تعليم مهارة الكلام يمكن أن يستنتج الباحث فيها أن مادة
تعليم مهارة الكلام التي أجراها المعلم تتضمن من كتابة المحاور الحديثة التي ألفها
مؤسس معهد دار اللغة والدعوة. وكان الطلاب في عملية التعليم، يطبقون
المحادثة بالموضوعات الموجودة من ذلك الكتاب ويطورونها.
وبالإضافة ذلك، من الملاحظات التي عملها الباحث في ميدان
البحث. أما البيانات التي حصلها الباحث عليه وهي:

في الملاحظة الأولى، وجد الباحث في ميدان البحث، هو معروف أن
مادة تعليم مهارة الكلام التي أجراها معلم مهارة الكلام في ذلك اليوم وهي
الأخلاق الكريمة تحت الموضوع "الضيف". هذا الموضوع مأخوذ من كتاب المحاور
الحديثة مجلد الأول.^{٢٤}

في الملاحظة الثانية، وجد الباحث في ميدان البحث، هو معروف أن
مادة تعليم مهارة الكلام التي أجراها المعلم مازال متساويا كما الموضوع في أسبوع
الماضي (الضيف). ولكن المختلف من الملاحظة الأولى منها بأن المعلم يطلب
إلى الطلاب أن يطور المحادثة من ذلك الموضوع بخبرة كل أعضاء المجموعة.
ويطلب إليهم أن يصنعوا المناقشة تحريريا. بعد صناعة المناقشة، طلب المعلم لكل
المجموعة لتتقدم أمام الفصل في تطبيق المحادثة. وأم أعضاء المجموعة الأخرى
يستمعون ويعلقون أو يصححون الأخطاء في المجموعة التي تقدمت سابقا.^{٢٥}

^{٢٣}المقابلة مع أحد الطلاب في المستوى الأول قسم تعليم اللغة العربية، الأحد ٥ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٣٠ في جامعة دار
اللغة والدعوة الإسلامية.

^{٢٤}الملاحظة في الفصل الدراسي، الأربعاء ١١ أكتوبر ٢٠١٧، في الساعة ١٤.٠٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية.

^{٢٥}الملاحظة في الفصل الدراسي، الأربعاء ١٨ أكتوبر ٢٠١٧، في الساعة ١٤.٠٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية.

في الملاحظة الثالثة، وجد الباحث في ميدان البحث، هو معروف أن مادة تعليم مهارة الكلام التي أجراها معلم مهارة الكلام مازال متساويا كما الموضوع في أسبوع الماضي وهي الأخلاق الكريمة، ولكن بالموضوع الجديد وهو (زيارة المريض). هذا الموضوع مأخوذ من كتاب المحاورة الحديثة مجلد الثاني.^{٢٦}

من ملاحظات مرات التي أجراها الباحث في ميدان البحث، أما البيانات التي يستنتج الباحث في وهي مادة تعليم مهارة الكلام التي علمها معلم مهارة الكلام مأخوذة من الموضوعات الموجودة في كتاب المحاورة الحديثة الذي ألفه مؤسس معهد دار اللغة والدعوة الحبيب حسن بن أحمد باهارون. طلب أيضا المعلم إلى مجموعات الطلاب تطوير المحادثة متعلقة بالموضوع المقرر من المعلم بخبرة كل أعضاء المجموعة.

والوثائق الداعمة على المقابلات والملاحظات التي أجراها الباحث في ميدان البحث عن مادة تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المستوى الأول في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية هي البيانات المكتوبة في تخطيط تعليم اللغة العربية (silabus) أو خطط تعليم مهارة الكلام (SAP) أو وحدات عنها أو تسجيل بها أو نص نتيجة مجموعة الطلاب من المادة المدروسة. أما مادة تعليم مهارة الكلام التي وجد الباحث فيها كما التالي:

المراجع	الأوقات	المادة ^{٢٧}
المحاورة الحديثة (المجلد الأول). ص. ٥٠ و ٤١.	٦ لقاءات	التربية الاسلامية - النظافة

^{٢٦}الملاحظة في الفصل الدراسي، الأربعاء ٢٥ أكتوبر ٢٠١٧، في الساعة ١٤.١٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.
^{٢٧}البيانات تتكون من تخطيط تعليم اللغة العربية وخطط تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المستوى الأول في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

المحاور الحديثة (المجلد الثاني). ص. ١٤٥.		- صلاة الجماعة - التربية الحسنة
العربية بين يديك (الكتاب الثاني). ص ٢٦٩. العربية للناشئين (الكتاب الثالث). ص ١١٢.	٤ لقاءات	الشباب - مرحلة المراهقة - هل تفكر في مستقبلك؟
المحاور الحديثة (المجلد الأول). ص. ٢. المحاور الحديثة (المجلد الثاني). ص. ١٣.	٤ لقاءات	الأخلاق الكريمة - الضيف - زيارة المريض

والوثائق فيما سبق كما هي المكتوبة في الجهاز التعليمية إما في تخطيط تعليم اللغة العربية وخطط تعليم مهارة الكلام. المذكور، أن مادة تعليم مهارة الكلام تصدر من كتاب المحاور الحديثة والعربية للناشئين والعربية بين يديك. والموضوعات المكتوبة فيها تحتوي على التربية الاسلامية والشباب والأخلاق الكريمة.

من البيانات التي تم جمعها سابقا الباحث وبعد المقارنة بين البيانات التي حصلها الباحث على المقابلة والملاحظة والتوثيق من أجهزة التعليم والمناهج الدراسية وغيرها في ميدان البحث. أما خلاصة التي سيستنتج الباحث من مادة تعليم مهارة الكلام التي قدمها معلم مهارة الكلام في المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية منها:

أ) المواد المستخدمة في تنفيذ تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المستوى الأول مأخوذة من كتاب المحاور الحديثة مجلد الأول والثاني الذي ألفه مؤسس

معهد دار اللغة والدعوة الحبيب حسن بن أحمد باهارون والعربية للناشئين
والعربية بين يديك.

(ب) طلب المعلم إلى مجموعات الطلاب تطوير المحادثة المناسبة للموضوع المقرر
بجربة جميع أعضاء المجموعة.

(ج) وقد تكون المادة الواحدة تدرس في لقائين أو ثلاثة لقاءات، وقد تكون
المادتان في لقاء واحد. هذه كلها باستناد دوافع الطلاب وحماسهم في
التعلم.

٤. الطرائق

أن طريقة تعليم مهارة الكلام في المستوى الأول بجامعة دار اللغة
والدعوة الاسلامية التي وصفها معلم مهارة الكلام في جلسات المقابلة على
النحو التالي:

"لا أحد ما تسمى الطريقة المستخدمة غالبا في تعليم مهارة الكلام
في الفصل. ولكن أن هذا تعليم مهارة الكلام وأنشطة المحاورة لها
دور مهم في مهارة الكلام. ولذلك، أفضل المناقشة والتعاوني مع
الطلاب. المناقشة تجري بيني وبين الطلاب وبين الطلاب وأصحابهم
بعضها بعضا. فأما عدد الطلاب في الفصل يبلغ ٣٥ طالبا،
فأقسمها إلى مجموعات التعلم (tim belajar). لكل مجموعة تتكون
من خمسة الطلاب، كل شخص فيها لابد له مسؤولية عن أصحابه
الآخرين. هذه الطريقة تطبق أيضا في تعليم كتاب المحاورة
بالمسكن.^{٢٨}

^{٢٨}المقابلة مع معلم مهارة الكلام، الأربعاء ١ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٢٠ في بيته

وذكر أيضا الأستاذ حسن بصري بن مُجَّد وهو رئيس اللغة العربية لمعهد دار اللغة والدعوة:

"أوجبنا إلى جميع المساكن أن تقيم برنامج المحادثة بكتاب المحاورة الحديثة. إذًا، كل أعضاء المساكن نجعلهم مجموعات ونختار واحدا ليكون مصححا فيها. هذا البرنامج بحاجة أنهم في مسكن واحد يعيشون اجتماعيا، ولكل الطالب لا بد له المساعدة إلى صحابه الآخر خاصة في استيعاب الكلام باللغة العربية. وأمرنا إلى المصحح لكل المجموعات أن ينبه أعضاءه الذين لم يتكلموا باللغة العربية."^{٢٩}

وأضاف أحمد أطاع الله عن الطريقة في تعليم مهارة الكلام كما التالي:

"عملية تعليم مهارة الكلام في الفصل متساوي ببرنامج المحادثة في المسكن. جعل الأستاذ مجموعات التعليم، ولكل المجموعات تتكون من خمسة الطلاب. فكل المجموعة شخص ليكون رئيسا لأعضائه وله الوظيفة في مساعدة الأعضاء الذين لهم الصعوبة. فطبعا أن الرئيس هو الذي يعتبر بالكفاءة أحسن من الآخرين."^{٣٠}

وأضاف أيضا أحمد مجاهدين عن الطريقة في تعليم مهارة الكلام نحو التالي:

^{٢٩}المقابلة مع رئيس اللغة العربية لمعهد دار اللغة والدعوة، الثلاثاء ٣١ أكتوبر ٢٠١٧ في الساعة ١٧.٠٠ في إدارة المركز لمعهد دار اللغة والدعوة.

^{٣٠}المقابلة مع أحد الطلاب في المستوى الأول قسم تعليم اللغة العربية، الأحد ٥ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٣٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

"عادة عندما نتعلم مهارة الكلام في الفصل، فطلب المعلم إلينا لنصنع المجموعات. إذا صنعت المجموعة فيحتاور ويتناقش أعضاء كل المجموعة. إذا نال الشخص الصعوبة فيسأل إلى رئيسه أو صحابه في مجموعته. وإذا لم ينال الحل من تلك الصعوبة فيسأل إلى المجموعة الأخرى. بهذه الطريقة، أن كل المجموعات لها مسؤولية في حل المشكلة."^{٣١}

ومن المقابلات التي عملها الباحث مع معلم مهارة الكلام والطلاب الذين يشاركون في ذلك التعليم يمكن أن يستنتج الباحث فيها أن الطريقة المستخدمة التي أجراها معلم مهارة الكلام لطلاب المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية نستطيع أن نقول باسم الطريقة الحوارية (conversational method) باستراتيجية التعليم التعاوني (kooperatif learning). هذه الطريقة تركز إلى عملية المناقشة والمحاور للطلاب مع أعضائهم في المجموعات، ولكل المجموعة شخص يكون رئيسا. إذا نال الشخص الصعوبة فيسأل إلى رئيسه أو صحابه في مجموعته. وإذا لم ينال الحل من تلك الصعوبة فيسأل إلى المجموعة الأخرى. بهذه الطريقة، أن كل المجموعات لها مسؤولية في حل المشكلة.

وبالإضافة ذلك، من الملاحظات التي يعمل الباحث في ميدان البحث. أما البيانات التي حصلها الباحث عليه وهي:

في الملاحظة الأولى، وجد الباحث أن الخطوات في تعليم مهارة الكلام التي استخدمها المعلم في ذلك اليوم نحو التالي: الأول، يقسم المعلم الطلاب في الفصل إلى المجموعات. كل المجموعة تتكون على خمسة الطلاب ويجلسون

^{٣١}المقابلة مع أحد الطلاب في المستوى الأول قسم تعليم اللغة العربية، الأحد ٥ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٣٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

مجموعة ومستديرة. ويشير المعلم إلى أحد أعضاء المجموعة ليكون رئيساً، وهذا الرئيس له الوظيفة في تصحيح الأخطاء وحل المشكلات الموجودة في أعضائه. الثاني، يعطي معلم مهارة الكلام المادة بموضوع "الضيف" شفهيًا. ذلك الموضوع مأخوذ من كتب المحاورة الحديثة (المجلد الثاني) التي ألفها الحبيب حسن بن أحمد باهارون. الثالث، يطلب المعلم إلى جميع أعضاء المجموعات أن يتحاوروا بعضهم بعضاً مناسبة بالموضوع المقرر من المعلم. فعملت مجموعات الطلاب المحادثة بذلك الموضوع ويتسائلون كثيراً عن أحوالهم إذا حضر إليهم الضيوف. وبعضهم يصنعون المسرحية الصغيرة في المجموعة، لكل العضو له دور. هناك شخصان يكونان ضيفاً، وثلاثة أشخاص يكونون قابل الضيف.^{٣٢}

في الملاحظة الثانية، وجد الباحث أن الخطوات في تعليم مهارة الكلام التي استخدمها المعلم في ذلك اليوم مازالا متساويا بالأسبوع الماضي يعني بتقسيم الطلاب إلى المجموعات التي قد قسمت سابقاً. ولكن في هذا الأسبوع، أمر المعلم إلى المجموعات أن تطور المحادثة للموضوع المقرر في الأسبوع الماضي أي (الضيوف) بجزء كل أعضاء المجموعة. ويطلب إليهم أن يصنعوا المناقشة تحريراً. بعد صناعة المناقشة، طلب المعلم لكل المجموعة لتتقدم أمام الفصل في تطبيق المحادثة. وأم أعضاء المجموعة الأخرى يستمعون ويعلقون أو يصححون الأخطاء في المجموعة التي تقدمت سابقاً.^{٣٣}

في الملاحظة الثالثة، وجد الباحث أن الخطوات في تعليم مهارة الكلام التي استخدمها المعلم في ذلك اليوم مازالا متساويا بالأسبوع الماضي يعني بتقسيم الطلاب إلى المجموعات التي قد قسمت سابقاً. ولكن هناك الاختلاف بين موضوع المادة في الأسبوع الماضي و في هذا الأسبوع. أعطى المعلم الموضوع

^{٣٢}الملاحظة في الفصل الدراسي، الأربعاء ١١ أكتوبر ٢٠١٧، في الساعة ١٤.٠٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية.

^{٣٣}الملاحظة في الفصل الدراسي، الأربعاء ١٨ أكتوبر ٢٠١٧، في الساعة ١٤.٠٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية.

الجديد وهو (زيارة المريض). هذا الموضوع مأخوذ من كتاب المحاورة الحديثة مجلد الثاني. ثم أمر المعلم إلى جميع الطلاب ليتحاوروا ويتناقشوا مع أعضاء مجموعاتهم. وعملية المحاورة والمناقشة تجرى كما قد جرت في الملاحظة الأولى. ولكن هناك الاختلاف بأن المعلم يطلب الوقت لمدة عشرين دقيقة ليعطي إلى جميع الطلاب القصة عن سيرة جهاد الحبيب حسن بن أحمد باهارون عن تعليم اللغة العربية في بعض المعاهد بالجوى الشرقية. هذه القصة بالحاجة إلى ترقية حماسة الطلاب في تعلم اللغة العربية ولتقلدهم (imitasi) في اتباع جهاده في توسيع تلك اللغة.^{٣٤}

من ملاحظات مرات التي أجراها الباحث في ميدان البحث، أما البيانات التي يستنتج الباحث في وهي طريقة التي استخدمه المعلم في تعليم مهارة الكلام يسمى بالطريقة الحوارية (convensational method) باستراتيجية التعليم التعاوني (kooperatif learning). هذه الطريقة تركز إلى عملية المناقشة والمحاورة للطلاب مع أعضائهم في المجموعات، ولكل المجموعة شخص يكون رئيسا. إذا نال الشخص الصعوبة فيسأل إلى رئيسه أو صحابه في مجموعته. وإذا لم ينال الحل من تلك الصعوبة فيسأل إلى المجموعة الأخرى. بهذه الطريقة، أن كل المجموعات لها مسؤولية في حل المشكلة.

والوثائق الداعمة على المقابلات والملاحظات التي أجراها الباحث في ميدان البحث عن طريقة تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المستوى الأول في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية هي البيانات المكتوبة في تخطيط تعليم اللغة العربية (silabus) أو خطط تعليم مهارة الكلام (SAP) أو وحدات عنها. أما طريقة تعليم مهارة الكلام التي وجد الباحث فيها كما التالي:

^{٣٤}الملاحظة في الفصل الدراسي، الأربعاء ٢٥ أكتوبر ٢٠١٧، في الساعة ١٤.٠٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

المادة ^{٣٥}	الطريقة
التربية الاسلامية - النظافة - صلاة الجماعة - التربية الحسنة	١ . الطريقة الاتصالية/الحوارية ٢ . طريقة الأسئلة والأجوبة
الشباب - مرحلة المراهقة - هل تفكر في مستقبلك؟	١ . الطريقة الاتصالية/الحوارية ٢ . طريقة الأسئلة والأجوبة
الأخلاق الكريمة - الضيف - زيارة المريض	١ . الطريقة الاتصالية/الحوارية ٢ . طريقة الأسئلة والأجوبة

والوثائق فيما سبق كما هي المكتوبة في الجهاز التعليمية إما في تخطيط تعليم اللغة العربية وخطط تعليم مهارة الكلام. المذكور، أن الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام تتكون من ثلاث الطرائق منها الطريقة الاتصالية/الحوارية وطريقة الأسئلة والأجوبة.

من البيانات التي تم جمعها سابقا الباحث وبعد المقارنة بين البيانات التي حصلها الباحث عليه المقابلة والملاحظة والتوثيق من أجهزة التعليم والمناهج الدراسية وغيرها في ميدان البحث. أما خلاصة التي سيستنتج الباحث عن طريقة تعليم مهارة الكلام التي قدمها معلم مهارة الكلام في المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية منها:

^{٣٥}البيانات تتكون من تخطيط تعليم اللغة العربية وخطط تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المستوى الأول في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

أ) طريقة التعليم التي استخدمه معلم مهارة الكلام في الفصل تسمى بالطريقة الحوارية (conversational method) باستراتيجية التعليم التعاوني (kooperatif learning). بهذه استراتيجية، سيسهل الطلاب نيل الحلول من المشكلات التي يواجهونها في عملية التعليم بعملية المناقشة والمحاورة بين الطلاب مع أعضائهم في المجموعة.

ب) أنشطة التعليم باستراتيجية التعليم التعاوني (kooperatif learning) في هذا الفصل على الأسس نحو التال: يقسم المعلم الطلاب في الفصل إلى المجموعات، كل المجموعة تتكون على خمسة الطلاب ويجلسون مجموعة ومستديرة، ويشير المعلم إلى أحد أعضاء المجموعة ليكون رئيسا، وهذا الرئيس له الوظيفة في تصحيح الأخطاء وحل المشكلات الموجودة في أعضائه. وهذا النشاط يُستخدم أيضا في برنامج المحادثة بالمساكن.

ج) التعليم التعاوني الذي طبقه معلم مهارة الكلام لطلاب المستوى الأول في قسم تعليم اللغة العربية يذكر بالتعلم معا (learning together). هذا النموذج يركز إلى العناصر التالية منها: الأول، التعامل وجها لوجه (interaksi tatap muka)، كان الطلاب يتعاملون ويتحاورون عن الموضوع المقرر من المعلم وجها بوجه مع أعضائهم في المجموعة. الثاني، هناك الترابط الإيجابي (interdependensi positif) في كل الطلاب. هذا على أساس جميع الطلاب الذين يتعاونون بعضهم بعضا لنيل أهداف المجموعة. الثالث، لكل الطالب له مسؤولية فردية بأنه قد استوعب المادة المقرر ويناقشها مع أصحابه في المجموعة.

د) يعطي المعلم القصة عن جهاد مؤسس معهد دار اللغة والدعوة حينما يعلم اللغة في بعض المعاهد بالجوى الشرقية. هذه القصة بالحاجة إلى ترقية حماسة

الطلاب في تعلم اللغة العربية ولتقلدهم (imitasi) في اتباع جهاده في توسيع تلك اللغة.

٥. الوسائل

أن وسائل تعليم مهارة الكلام في المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية التي وصفها معلم مهارة الكلام في جلسات المقابلة على النحو التالي:

"في عملية التعليم الذي جريت في الفصل، فقط استخدمت الوسائل الموجودة هنا مثل الكتب والسبورة. كما نظرت أن هذا الفصل ليس له الوسائل مثل الشاشة (LCD). ومنع مدير المعهد إلى جميع الطلاب لحمل الأدوات الإلكترونية مثل الجوال والحاسوب لأنها قد قررت في الشرط من شروط الطلاب قبل تسجيلهم في هذا المعهد. حقيقة أن هذا المعهد له معمل اللغة، ولكنه نادر في الاستخدام بسبب عدم المعلومة في استخدام ذلك المعمل. ولكن الحمد لله، قد فرش التلفاز ليد (TV LED) في كل جوخ المسكن. فُدِّمَ الطلاب الدعوة الاسلامية باللغة العربية من أبوي السيد مُحَمَّد بن علوي المالكي. من هذه الدعوة، نال الطلاب العلوم الكثيرة مثل اللهجة العربية والمفردات الجديدة والعلوم الدينية."^{٣٦}

وذكر أيضا الأستاذ حسن بصري بن مُحَمَّد وهو رئيس اللغة العربية لمعهد دار اللغة والدعوة:

^{٣٦}المقابلة مع معلم مهارة الكلام، الأربعاء ١ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٢٠ في بيته

"نحن نعد التلفاز ليد (TV LED) في كل جوخ المسكن لوسائل تعليم اللغة العربية. في كل يوم، نقدم الخطابات الدينية من برنامج (المفاهيم تجب أن تصحح) من فضيلة الأستاذ الدكتور السيد مُجَّد بن علوي المالكي مكة. نرجى من هذه الوسائل أن يأخذ الطلاب التعليم في اللهجة العربية والعلوم الدينية التي قدمها. ونأخذ الموضوع الذي ينتشر في هذا الزمان مثل البدعة. كما قد وقع وانتشر في هذا الزمان أن هناك القوم يكره بعضها بعضا ويحكم بأن هذا القوم كافر وذلك القوم كافر لأنهم يعملون عملية البدعة."^{٣٧}

وأضاف أحد الطلاب (أحمد أطاع الله) بإجابته نحو التالي:

"نحن لا نملك الشاشة كما قد وجدت في الجامعة الموجودة خارج المعهد. ولكنها لا تنقص حمساتنا في التعلم خاصة في تعليم مهارة الكلام لأن هذه المهارة يهتم إلى عملية التحوار فلا نحتاج إلى الوسائل."^{٣٨}

^{٣٧}المقابلة مع رئيس اللغة العربية لمعهد دار اللغة والدعوة، الثلاثاء ٣١ أكتوبر ٢٠١٧ في الساعة ١٧.٠٠ في إدارة المركز لمعهد دار اللغة والدعوة.

^{٣٨}المقابلة مع أحد الطلاب في المستوى الأول قسم تعليم اللغة العربية، الأحد ٥ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٣٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

وأضاف أيضا الطالب الآخر (حسن بصري) بإجابته نحو التالي:

"نحن فقط نستخدم الكتب والسبورة في عملية تعليم مهارة الكلام لأن فصلنا لا يكمل بالشاشة."^{٣٩}

ومن المقابلات التي عملها الباحث مع معلم مهارة الكلام ورئيس اللغة العربية لمعهد دار اللغة والدعوة والطلاب الذين يشاركون في ذلك التعليم يمكن أن يستنتج الباحث فيها أن الوسائل التعليمية التي استخدمه معلم المهارة الكلام في الفصل فقط بوسيلتين يعني الكتب والسبورة. وهناك الوسيلة الأخرى التي تقع في جل جوخ المسكن وهي وسيلة التلفاز ليد (TV LED). هذه الوسيلة تقدم البرنامج يسمى بالمفاهيم تجب أن تصحح مع فضيلة الأستاذ الدكتور السيد محمد بن علوى المالكي. على هذا البرنامج، يحصل الطلاب العلوم المتعلقة باللهجة العربية والمفردات الجديدة والعلوم الدينية.

وبالإضافة ذلك، من الملاحظات التي عمل الباحث في ميدان البحث. أما البيانات التي حصلها الباحث عليه وهي:

في الملاحظة الأولى، في الفصل الدراسي الذي استخدمه الطلاب في تعليم مهارة الكلام لا يكمل بوسيلة الشاشة أو الوسائل الإلكترونية الأخرى. والطلاب فقط يستخدم كتاب المحاورة الحديثة والعربية للناشئين وبعضهم يحمل قاموس المنور والقاموس العصري ليساعدهم في بحث هن المفردات. وكان في هذا الفصل لا يكمل أيضا بالكراسي والمكتب إلا المكتب الخاص للمعلم. وهذا

^{٣٩}المقابلة مع أحد الطلاب في المستوى الأول قسم تعليم اللغة العربية، الأحد ٥ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٣٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

الفصل أيضا له يستخدم للفصل الجامعي في وقت النهار حتى المساء والفصل للمدرسة الدينية في وقت الصباح.^{٤٠}

الملاحظة الثانية، من الملاحظة التي عملها الباحث في خارج الفصل وفوجد الباحث أن كل جوخ المسكن له التلفاز ليد (TV LED) ومكبر الصوت. في كل الصباح بعد الرياضة، يقدم ذلك التلفاز الخطبة من السيد مُحَمَّد بن علوي المالك. وتلك الخطبات تحت الموضوعات التالية منها البدعة والتواصل إلى النبي مُحَمَّد ص م ومولد النبي وغيرها التي هي معروفة وموجودة في المجتمع. وكان مكبر الصوت له يستخدم في نشر الإعلانات الموجودة من موظف المعهد، وتلك الإعلانات تقدم باللغة العربية.^{٤١}

أما الوثائق التي حصلها الباحث على ميدان البحث عن الوسائل التعليمية لمهارة الكلام هي الملفات من أفلام الخطبة الدينية لفضيلة السيد مُحَمَّد بن علوي المالك التي هي موجودة في الحاسوب المركزي بإدارة قسم اللغة العربية.^{٤٢} من البيانات التي تم جمعها سابقا الباحث وبعد المقارنة بين البيانات التي حصلها الباحث على المقابلة والملاحظة والتوثيق من الملفات الموجودة من إدارة قسم اللغة العربية. أما خلاصة التي سيستنتج الباحث عن الوسائل التعليمية لمهارة الكلام التي استخدمها معلم مهارة الكلام والطلاب في المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية منها:

(أ) الوسائل التي استخدمه المعلم والطلاب في عملية تعليم مهارة الكلام وهو فقط بوسيلة الكتاب والسبورة. والكتب التي استخدمه الطلاب تتكون من المحاورة الحديثة والعربية للناشئين وقاموس المنور والقاموس العصري. وكان الفصل لا يكمل بالكراسي والمكتب إلا المكتب الواحد الخاص للمعلم.

^{٤٠}الملاحظة في الفصل الدراسي، الأربعاء ٧ أكتوبر ٢٠١٧، في الساعة ٠٨.٠٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

^{٤١}الملاحظة في الفصل الدراسي، الأربعاء ٧ أكتوبر ٢٠١٧، في الساعة ٠٦.٠٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

^{٤٢}الوثائق مثل الملفات من أفلام الخطبة الدينية لفضيلة السيد مُحَمَّد بن علوي المالك لجميع الطلاب بمهد دار اللغة والدعوة.

وهذا الفصل أيضا يستخدم للمدرسة الدينية في وقت الصباح وللجامعة في وقت النهار حتى المساء.

ب) كل جوخ المسكن له التلفاز ليد (TV LED) ومكبر الصوت. في كل الصباح بعد الرياضة، يقدم ذلك التلفاز الخطبة من السيد مُحَمَّد بن علوي المالك. وتلك الخطبات تحت الموضوعات التالية منها البدعة والتواصل إلى النبي مُحَمَّد ص م ومولد النبي وغيرها التي هي معروفة وموجودة في المجتمع. وكان مكبر الصوت له يستخدم في نشر الإعلانات الموجودة من موظف المعهد، وتلك الإعلانات تقدم باللغة العربية.

٦. التقويم

أن تقويم تعليم مهارة الكلام في المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية التي وصفها معلم مهارة الكلام في جلسات المقابلة على النحو التالي:

"كم الفنية الأخرى، أقوم بتقويم تعليم مهارة الكلام أفعله نفسه كما هو العادة دائما. هناك الامتحان النصفي والامتحان النهائي في التعليم. لا تقتصر الدرجة مأخوذة من الامتحان فحسب بل تشمل على نشاط الطلاب في عملية تعليم مهارة الكلام ونشاط حضورهم فيها. أما الامتحان النصفي الذي قمت عليه يعد التقويم بأداء الطلاب أمام الفصل مباشرة. ولكل الطالب أن يتكلم أمام الفصل لمدة ١٠ دقائق مناسبة بالموضوع المقرر. هذا الامتحان عادة يحتاج إلى لقائين. أما الامتحان النهائي الذي قمت عليه يعد التقويم تحرييا. أعطيت إلى جميع الطلاب الموضوعات المختلفة. ثم طلبت

إليهم أن يصنعوا المحادثة المناسبة بالموضوع. في الحقيقة أن هذا التقويم لا يناسب إلى التقويم الصحيح من مهارة الكلام يعني التقويم الشفهي، ولكن هذه كلها بالحجة أن جميع الطلاب في هذا المعهد أوجبوا التكلم باللغة العربية يوميا كاملا وتأكدت بأنهم قد تعودوا التكلم بهذه اللغة. ولذلك، طلبت إليهم أن يصنعوا المحادثة باللغة العربية لهذا التقويم النهائي. أرجو من هذا التقييم أن يكون الطلاب خصيبين في كتابة الكتب كما قد أظهر مؤسسة معهد دار اللغة والدعوة الحبيب حسن بن أحمد باهارون.^{٤٣}

أما تقويم تعليم مهارة الكلام الذي يقوم بمعلم مهارة الكلام في المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية وفقا على إخلاص العمل في المقابلة التي أجراها الباحث على النحو التالي:

"تقويم تعليم مهارة الكلام هناك نوعان وهما الامتحان النصفي والامتحان النهائي. ولكل اللقاء، طلب المعلم في كل أعضاء المجموعة ليتقدموا أمام الفصل ثم يتحاورون بالموضوع الذي قد أعطاه المعلم. والمجموعات الأخرى يستمعون ويصححون أو يعلقون الأخطاء الموجودة من المجموعات التي يتقدم أمام الفصل. والمعلم يأخذ الدرجة من هذه المحادثة وتعليقات من المجموعة الأخرى.^{٤٤}"

وأضاف مُجَّد إرفان على النحو التالي:

^{٤٣}المقابلة مع معلم مهارة الكلام، الأربعاء ١ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٢٠ في بيته

^{٤٤}المقابلة مع أحد الطلاب في المستوى الأول قسم تعليم اللغة العربية، الأحد ٥ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٣٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

"في كل اللقاء غالباً، طلب المعلم إلينا أن نعرض المحادثة أمام الفصل. حينما تتقدم مجموعة الطلاب أمام الفصل والمجموعات الأخرى تستمع وتعلق ما قد عرضت من المجموعة التي قد تقدمت. والمعلم يأخذ الدرجة من فعالنا في المحادثة وفعالنا في التعليق والتصحيح."^{٤٥}

من المقابلات التي عملها الباحث مع معلم مهارة الكلام بعض الطلاب الذين يشاركون في تعليم مهارة الكلام يمكن أن يستنتج الباحث فيها أن التقويم الذي أجراه المعلم للطلاب في المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية ثلاثة أنواع وهي: الأول هو التقويم اليومي، هذا التقويم يجري مقترنا بإعطاء الموضوع في عملية التعليم في الفصل. في كل الموضوع، طلب المعلم لكل المجموعة لتقدم أمام الفصل لتقديم المحاور التي قد ناقشت وطورت سابقاً. ثم أمر المعلم للمجموعات الأخرى لتستمع وتصحح أو تعلق المجموعة التي قد تقدمت أمام الفصل. وأخذ المعلم الدرجة من فعال محاور المجموعة التي قد تقدمت وفعال المجموعات الأخرى في تعليقها أو تصحيحها. الثاني هو التقويم النصفى، هذا التقويم بأداء الطلاب أمام الفصل مباشرة. ولكل الطالب أن يتكلم أمام الفصل لمدة ١٠ دقائق مناسبة بالموضوع المقرر. هذا الامتحان عادة يحتاج إلى لقائين. الثالث هو الامتحان النهائي، هذا التقويم تقوم تحريري. أعطى المعلم إلى جميع الطلاب الموضوعات المختلفة. ثم طلب إليهم أن يصنعوا المحادثة المناسبة بالموضوع. هذا التقويم يهدف إلى أن يكون الطلاب خصيين في كتابة الكتب كما قد أظهر مؤسسة معهد دار اللغة والدعوة الحبيب حسن بن أحمد باهارون.

^{٤٥}المقابلة مع أحد الطلاب في المستوى الأول قسم تعليم اللغة العربية، الأحد ٥ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٣٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية.

بالإضافة ذلك، من الملاحظات التي عملها الباحث في ميدان البحث. أما البيانات التي حصلها الباحث عليه وهي:

في الملاحظة الأولى، وجد الباحث في ميدان البحث، المعروف أن التقييم الذي يقوم بمعلم مهارة الكلام ذلك اليوم وهي يطلب المعلم إلى جميع المجموعات أن تطور المحادثة بموضوع "الضيف" تحريرياً، ثم طلب إليها لتقدم أمام الفصل في تقديم المحادثة التي قد تطورت ثم طلب أيضاً إلى جميع المجموعات الأخرى لتستمع وتعلق أو تصحح ما قد قدمت من المجموعة التي قدمت أمام الفصل. هذا التقييم يسمى بالتقييم اليومي.^{٤٦}

في الملاحظة الثانية، وجد الباحث في ميدان البحث أن التقييم الذي عمله المعلم مازال متساوياً بالتقييم في الأسبوع الماضي ولكن يختلف في الموضوع، الموضوع في هذا اللقاء هو زيارة المريض. هذا التقييم أيضاً يسمى بالتقييم اليومي.^{٤٧}

في الملاحظة الثالثة، وجد الباحث في ميدان البحث أن التقييم الذي عمله المعلم في تعليم مهارة الكلام هو بتقسيم الموضوعات المختلفة إلى جميع الطلاب. ثم طلب المعلم أن يصنع المحادثة بتلك الموضوعات تحريرياً لمدة ٨٠ دقيقة. وهذا التقييم يسمى بالتقييم الأخير لأنه يجرى في لقاء ١٦.^{٤٨}

من ملاحظات مرات التي أجراها الباحث في ميدان البحث، أما البيانات التي يستنتج الباحث في وهي تقييم تعليم مهارة الكلام الذي استخدمه المعلم في تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب في المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية، هناك نوعان: التقييم اليومي، يطلب المعلم إلى جميع المجموعات أن تطور المحادثة بموضوع "الضيف" و"زيارة المريض" تحريرياً، ثم طلب

^{٤٦}الملاحظة في الفصل الدراسي، الأربعاء ١٨ أكتوبر ٢٠١٧، في الساعة ١٤.٠٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية.

^{٤٧}الملاحظة في الفصل الدراسي، الأربعاء ٢٥ أكتوبر ٢٠١٧، في الساعة ١٤.٠٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية.

^{٤٨}الملاحظة في الفصل الدراسي، الأربعاء ٥ نوفمبر ٢٠١٧، في الساعة ١٤.٠٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية.

إليها لتقدم أمام الفصل في تقديم المحادثة التي قد تطورت ثم طلب أيضا إلى جميع المجموعات الأخرى لتستمع وتعلق أو تصحح ما قد قدمت من المجموعة التي قدمت أمام الفصل. التقييم النهائي، تقسيم الموضوعات المختلفة إلى جميع الطلاب. ثم طلب المعلم أن يصنع المحادثة بتلك الموضوعات تحريبا لمدة ٨٠ دقيقة.

والوثائق الداعمة على المقابلات والملاحظات التي أجراها الباحث في ميدان البحث عن تقويم تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب في المستوى الأول في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية هي ورقة نتيجة التقييم اليومي من مجموعة الطلاب وورقة التقييم النهائي من الطالب وورقة درجة الطلاب من المعلم.^{٤٩} من البيانات التي تم جمعها الباحث سابقا وبعد المقارنة بين البيانات التي حصلها الباحث على المقابلة والملاحظة والوثائق في ميدان البحث. أما خلاصة التي سيستنتج الباحث من تقويم تعليم مهارة الكلام التي قدمها معلم مهارة الكلام لطلاب المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية. هناك ثلاثة وهي: التقييم اليومي والتقييم النصفى الذي القيام به بعد أن يستمر ثمانية لقاءات، والتقييم النهائي الذي القيام به بعد أن يستمر خمسة عشر لقاءات.

(أ) التقييم اليومي

هذا التقييم يجري مقترنا بإعطاء الموضوع في عملية التعليم في الفصل. في كل الموضوع، طلب المعلم لكل المجموعة لتقدم أمام الفصل لتقديم المحاور التي قد ناقشت وطورت سابقا. ثم أمر المعلم للمجموعات الأخرى لتستمع وتصحح أو تعلق المجموعة التي قد تقدمت أمام الفصل. وأخذ المعلم الدرجة

^{٤٩}الوثائق مثل ورقة التقييم اليومي والتقييم النهائي وورقة درجة الطلاب من معلم مهارة الكلام للمستوى الأول في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

من فعال محاورة المجموعة التي قد تقدمت وفعال المجموعات الأخرى في تعليقها أو تصحيحها.

ب) التقييم النصفي

هذا التقييم بأداء الطلاب أمام الفصل مباشرة. ولكل الطالب أن يتكلم أمام الفصل لمدة ١٠ دقائق مناسبة بالموضوع المقرر. هذا الامتحان عادة يحتاج إلى لقائين

ج) التقييم النهائي

هذا التقييم تقوم تحريري. أعطى المعلم إلى جميع الطلاب الموضوعات المختلفة. ثم طلب إليهم أن يصنعوا المحادثة المناسبة بالموضوع. هذا التقييم يهدف إلى أن يكون الطلاب خصيين في كتابة الكتب كما قد أظهر مؤسسة معهد دار اللغة والدعوة الحبيب حسن بن أحمد باهارون.

ب. المشكلات التي يواجهها طلاب المستوى الأول في تنفيذ تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي وحلها

أما المشكلات التي يواجهها طلاب المستوى الأول في تنفيذ تعليم مهارة الكلام بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية التي وصفها بعض الطلاب في جلسات المقابلة على النحو التالي:
أحمد أطاع الله:

"الأصحاب الذين يتعلمون في هذا المعهد ليس كلهم يجيؤون بإرادتهم. بعضهم يجيؤون بإرادة والديهم. فطبعاً أن بعضهم لا يتحامسون في التعلم وينعسون أو يغيبون في الدرس."^{٥٠}

^{٥٠}المقابلة مع أحد الطلاب في المستوى الأول قسم تعليم اللغة العربية، الأحد ٥ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٣٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

عبد اللطيف:

"بعض الأصحاب يجيئون إلى هذا المعهد بإرادة والديهم. وأنا واحد من الذين يجيئون إلى هذا المعهد بإرادة والدي. في الحقيقة أن والدي لهما نية جيدة بإدخالي إلى هذا المعهد أي لأكون إنسانا مفيدا للمستقبل. ولكن لأن دخولي إلى هذا المعهد ليس من إرادتي، ولذلك قد أتحامس في التعلم وقد لا أتحامس فيه."^{٥١}

مُحَمَّد نور سالم:

"أما أنا، جئت إلى هذا المعهد بإرادتي نفسه ليس بتكليف الوالدين. والذي يكون مشكلة لي وهي المجموع الكبير من عدد الطلاب في هذا المعهد. في الغرفة الواحدة لها ٦٠ طالبا وأما عدد الحمام قليل، بسبب ذلك قد تتأخر للدخول إلى الفصل لأننا نصطف أولا قبل الاغتسال."^{٥٢}

فكر الدين خيرى:

"عند رأيي أن المشكلة في تعليم مهارة الكلام هو تتعلق بحالة الفصل. كما رأيتم أننا نتعلم في المسجد. وفي هذا المسجد لا يستخدم للفصل الواحد فحسب بل للفصول المختلفة. وكذلك أحيانا لا نستطيع تركيز في التعلم لأن صوم المعلم لا يسمع."^{٥٣}

^{٥١} المقابلة مع أحد الطلاب في المستوى الأول قسم تعليم اللغة العربية، الأحد ٥ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٣٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

^{٥٢} المقابلة مع أحد الطلاب في المستوى الأول قسم تعليم اللغة العربية، الأحد ٥ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٣٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

^{٥٣} المقابلة مع أحد الطلاب في المستوى الأول قسم تعليم اللغة العربية، الأحد ٥ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٣٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

فيصل عزيزي:

"لا أحصل مشكلة على عدم وجود الوسائل مثل الشاشة أو الحاسوب كما قد وجدت في الجامعات خارج المعهد بالنسبة هذا تعليم مهارة الكلام، وأهم شيء لهذا التعليم هو التكلم باللغة العربية. وأما حالة الفصل تكون مشكلة لي. نحن نتعلم في المسجد، وأما المسجد يتكون من الفصول، ولكل الفصل تقريبا له ٣٠ طالبا. بسبب ذلك، لا بد علي تركيزا كبيرا لكي أسمع الشرح من المعلم."^{٥٤}

إخلاص العمل:

"عند رأيي أن عدم الشاشة يكون دوافع لي. أريد الإثبات بأنني ناجح في نيل الهدف التعليمي ولو كان بدون الوسائل. والذي يكون مشكلة لي هو عدم الفصل الخاص في عملية التعليم. حينما نحن نجتمع ونتحاور في المجموعة فهناك من يتكلم بصوت عالي ومن يتكلم بصوت خافض. ولذلك نحتاج إلى الاهتمام الكبير لكي نسمع ما قد تكلم الأصحاب الآخرين."^{٥٥}

من المقابلات التي عملها الباحث مع بعض الطلاب الذين يشاركون في تعليم مهارة الكلام يمكن أن يستنتج الباحث فيها أن المشكلة التي يواجهها الطلاب في المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية تتكون من المشكلتين وهما المشكلة الداخلية والمشكلة الخارجية. المشكلة الداخلية الموجودة لدى الطلاب هي

^{٥٤} المقابلة مع أحد الطلاب في المستوى الأول قسم تعليم اللغة العربية، الأحد ٥ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٣٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

^{٥٥} المقابلة مع أحد الطلاب في المستوى الأول قسم تعليم اللغة العربية، الأحد ٥ نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٥.٣٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

بعض الطلاب الذين جاؤا إلى هذا المعهد ليس بإرادتهم أنفسهم ولكن بإرادة والديهم. وهذا يسبب إلى ارتفاع وانخفاض حماسهم ودوافعهم في التعلم. والمشكلة الخارجية الموجودة لدى الطلاب تتكون من نوعين منهما: الأولى، كان عدد الفصل لهذا المعهد متحدد، ولذلك بعض الفصول تقع في المسجد. هذا الحال يؤثر إلى عملية التعليم وقد يكون صوت المعلم لا يسمع لجميع الطلاب. الثاني، في الغرفة الواحدة لها ٦٠ طالبا وأما عدد الحمام قليل. بسبب ذلك بعضهم يتأخرون عند الدخول في الفصل.

بالإضافة ذلك، من الملاحظة التي عملها الباحث في ميدان البحث. أما البيانات الداعمة التي حصلها الباحث عليه وهي: الأولى، الفصل الذي استخدمه المعلم والطلاب في عملية التعليم يقع في المسجد. في الدائرة الواحدة لها خمسة الفصول. وهذا الفصل كما قد ذكر في نقطة الوسائل فقط تكمل بالسبورة والمكتب الخاص للمعلم. وهذا الفصل يستخدم للفصل الجامعي والفصل للمدرسة الدينية. الثاني، الجوخ الواحد له ست غرف. ولكل غرفة تتكون من ٥٠ حتى ٦٠ طالبا. ولكل الجوخ فقط له ٦ حمامات.^{٥٦}

من البيانات التي تم جمعها الباحث سابقا وبعد المقارنة بين البيانات التي حصلها الباحث على المقابلة والملاحظة في ميدان البحث. أما خلاصة التي سيستنتج الباحث من المشكلات التي يواجهها طلاب المستوى الأول في تنفيذ تعليم مهارة الكلام بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية على النحو التالي:

١. المشكلة الداخلية

الطلاب الذين جاؤا إلى هذا المعهد ليس بإرادتهم أنفسهم ولكن بإرادة والديهم. وهذا يسبب إلى ارتفاع وانخفاض حماسهم ودوافعهم في التعلم.

٢. المشكلة الخارجية

^{٥٦}الملاحظة في الفصل الدراسي، الأربعاء ٥ نوفمبر ٢٠١٧، في الساعة ١٤.٠٠ في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

وهذه المشكلة على نوعين منهما:

أ) كان عدد الفصل لهذا المعهد متحداً، ولذلك بعض الفصول تقع في المسجد. هذا الحال يآثر إلى عملية التعليم وقد يكون صوت المعلم لا يسمع لجميع الطلاب

ب) في الغرفة الواحدة لها ٦٠ طالبا وأما عدد الحمام قليل. بسبب ذلك بعضهم يتأخرون عند الدخول في الفصل.

لكل المشكلة لابد عليها الحلول. إذا نظر إلى المشكلات الموجودة لدى طلاب المستوى الأول في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية، أن الحلول التي سيقدمها الباحث نحو التالي:

١. الرجاء إلى المعلم أن يعطي الدوافع عن أهمية التعليم في هذا المعهد والفوائد التي سيستنتج الطلاب إذا تعلموا ونجحوا فيه. فطبعاً أن كل الآباء يرودون الخير لهم ولا يرويدون الشر. وكل الطلاب لابد لهم يدركون الإيرادات المستحسنة من آباءهم. ولذلك، لابد لهم أن يتعلموا ويجتهدون فيه لكي يفرح آباءهم ويحناولون الطلاب الرضى من الله تعالى بسبب فرحتهم.

٢. الرجاء إلى المعلم أن لا ينفذ عملية التعليم في داخل الفصل فحسب بل ينفذها خارج الفصل مثل في الميدان أو في معمل اللغة أو في الأماكن التي تخلو عن ازدهام الطلاب مثل الغرفات للطلاب. إذا حان وقت التعلم فخرج الطلاب من غرفتهم ليتعلموا في الفصول فصارت الغرفات هادئة.

٣. متعلقة بعدد الحمامات القليلة لجميع الطلاب، يبني مدير المعهد دار اللغة والدعوة البناءات الجديدة الكبيرة وراء بيت المدير. هذه البناءات ستتم عملية بنائها في شهر اليناير. ولذلك هذه البناءات ستكون حلولا بالمشكلة التي تتعلق بالمجموع الكبير من الطلاب والحمامات القليلة في هذا المعهد.

الفصل الخامس

مناقشة البحث

في الفصول التي قد شرح الباحث سابقا أن البيانات التي حصلها الباحث على المقارنة بين البيانات التي يحصل الباحث على المقابلة والملاحظة والتوثيق عن تنفيذ تعليم مهارة الكلام لطلاب المستوى الأول في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية متعلقة بالمكونات التالية منها الأهداف ومعلم والطلاب والمواد والطرائق والوسائل والتقييم. وفي هذا الفصل، يحلل الباحث تلك البيانات على ضوء المدخل الاجتماعي.

أ. تنفيذ تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي لطلاب المستوى الأول في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية

الأهداف التعليمية التي قدمها معلم مهارة الكلام للجامعة وللمدرسة الدينية ورئيس قسم تعليم اللغة العربية تدل على أنها موافقة بالأهداف الموجودة في المدخل الاجتماعي. كما قد بحث في الفصل الثاني أن الأهداف في المدخل الاجتماعي تتكون على نحو التالي: التعلم للمعرفة (Learning to Know) أو يسمى أيضاً بالتعلم للعمل (Learning to do) والتعلم للعيش معا (Learning to Live Together) أو التعلم للعيش مع الآخرين (Learning to Live with Others) والتعلم للكون (Learning to Be). كان المعلم في تقرير الأهداف التعليمية يركز إلى أن تكون تلك الأهداف نافعة للطلاب حينما يعيشون مع المجتمع. وكذلك المعلم يسأل إلى جميع الطلاب عن الأحوال الموجودة لدى المجتمع في بداية عملية التعليم. وإذا نظر إلى الأهداف الخاصة المكتوبة لتعليم مهارة الكلام منها أن يكون الطلاب فاهمين المحادثة المتعلقة بالتربية الاسلامية والشباب والأخلاق الكريمة، فهذه الأهداف تشير إلى أن لا يكون الطلاب قادرين المحادثة المتعلقة بتلك الأهداف فحسب بل تشيرهم

إلى السلوك الحسنة للعيش مع المجتمع. من هنا، يختصر الباحث أن الأهداف التعليمية لمهارة الكلام لدى طلاب المستوى الأول في قسم تعليم اللغة العربية مناسبة بالهدف الموجود في المدخل الاجتماعي وهو والتعلم للعيش معا (Learning to Live Together) أو التعلم للعيش مع الآخرين (Learning to Live with Others).

معلم مهارة الكلام حينما يقدم الأهداف التعليمية يستخدم عملية التعامل والتحاور مع الطلاب. والمعلم يقلب المدخلات المتعلقة بتلك الأهداف منهم. وإذا نال الطالب الصعوبات لنيل الهدف فطلب المعلم ليعمل المناقشة مع أعضاء مجموعته الذين قد وصلوا ذلك الهدف. من هنا، يختصر الباحث أن المعلم يستخدم المدخل الاجتماعي. وقد ذكر في الفصل الثاني عن المدخل الاجتماعي يحل المشكلة بعملية التعامل والتحاور بين الفرد مع الفرد وبين الفرد مع المجموعة وبين المجموعة مع المجموعة.

الدور على المعلم والطلاب الذي قد حصله الباحث يتجه اتجاهها قويا إلى ضوء المدخل الاجتماعي. وهذا على أساس البيانات التالية: الأولى، مناسبة بالرؤية والرسالة من معهد دار اللغة والدعوة التي تشرح أن المعلم له دور مهم في استعداد الطلاب كالداعين في حل المشكلات الموجودة لدى المجتمع. والمعلم لا بد إعطاء النموذج إلى جميع الطلاب بالحياة التي تأسس إلى الأسس الإسلامية والثقافة الزكية من شعب الإندونيسي. من هنا، فاختصر الباحث أن المعلمين لهذا المعهد لهم أدوار مهمة لجميع الطلاب منها دور تعليمي ونمذوجي واتصالي في بناء المجتمع. تلك الأدوار مناسبة شديدة بضوء المدخل الاجتماعي الذي يشرح أن المعلم لا بد له دور اجتماعي في المجتمع.

الثاني، كما قد شرح سابقا أن الطلاب هم الأجيال المستعدون كالداعين في حل المشكلات الموجودة لدى المجتمع. ووجد أيضا الباحث من الرؤية والرسالة التي تشرح أن الطلاب هم الجيل المستمر بالعلوم الواسعة لقيادة الأمة والشعب. هذه

البيانات تقوي على أن الطلاب لهذا المعهد يستعدون استعدادا قويا لعيش المجتمع ولهم الدور في بناء الدولة الموحدة لجمهورية إندونيسيا (NKRI). فمن الجدير، الباحث يقول بأن الطلاب لهذا المعهد لهم دور مناسب بضوء المدخل الاجتماعي الذي يواجه إلى استعدادهم في بناء المجتمع.

المادة التي استخدمها معلم مهارة الكلام في عملية التعليم مناسبة بالمدخل الاجتماعي. وهذا على أساس البيانات التالية: الأول، المواد التي استخدمها معلم مهارة الكلام لطلاب المستوى الأول هي المواد التي فيها تحتوي على العناصر الاجتماعية مثل التربية الإسلامية والشباب والأخلاق الكريمة. وهي تتضمن على الموضوعات التالية منها التربية الحسنة والنظافة والضيف وزيارة المريض. هذه كلها تأثر إلى استعدادهم في العيش مع المجتمع. ولذلك رأى الباحث بأنها تناسب بأحد الهدف من المدخل الاجتماعي أي التعلم للعيش معا أو للعيش مع الآخر (Learning to live Together/Learning to Live with Others).

الثاني، قد يكون المعلم يعطي القصة من جهاد مؤسس معهد دار اللغة والدعوة في تعليم وتوسيع اللغة العربية في بعض المعاهد بالجوى الشرقية. هذه بالحاجة إلى أن يكون الطلب مدافعين في تعلم اللغة العربية واتباع ما قد فعل مؤسس المعهد في تعليم اللغة العربية وتوسيعها. في المدخل الاجتماعي، هذه العملية تسمى بالتعامل الاجتماعي بعملية المقلد (Imitasi). المقلد هو تشكيل القيمة بتقليد الطرائق من الآخر. بإعطاء قصة جهاد الحبيب حسن بن أحمد باهارون، الرجاء إلى جميع الطلاب ليقلدوا ما قد جهد من الحبيب في توسيع اللغة العربية.

الثالث، في عملي تقديم المادة. طلب المعلم إلى جميع الطلاب ليتعاملوا ويتحاوروا مع الأصحاب في الفصل. إذا نال الطالب الصعوبات فالطالب الآخر يساعده في حلها. في المدخل الاجتماعي، هذه العملية تسمى بالتعامل الاجتماعي

التعاوني. التعاوني هو عمل التعاون بين الفرد مع الفرد وبين الفرد مع المجموعة وبين المجموعة مع المجموعة في حل الصعوبة ونيل الأهداف المقررة. طريقة تعليم مهارة الكلام التي استخدمها المعلم مناسبة بالمدخل الاجتماعي. وهذا على أساس البيانات التالية:

الأول، الطريقة التي استخدمها معلم مهارة الكلام في التعليم هي الطريقة اللسانية/الاتصالية باستراتيجية التعلم التعاوني (Cooperative Learning). هذه الاستراتيجية تصور بنشاط التعامل والتحاور بين الطلاب. من هذه العملية، يحل الطلاب الصعوبات وينالون الأهداف التعليمية ويقسمون الخبرات مع الآخر. هذه كلها تقوي إدراكهم بأنهم في الفصل يعيشون اجتماعيا.

الثاني، التعليم التعاوني الذي طبقه معلم مهارة الكلام للطلاب هو يسمى بالتعلم معا (Learning Together). هذا التعلم يركز إلى العناصر نحو التالي: (١) التعامل وجها بوجه. لكل الطالب يتعامل ويتحاور مع أعضاء مجموعته عن الموضوع المقرر من المعلم. (٢) هناك الترابط الإيجابي (Interdependensi Positif) في كل الطلاب. هذا على أساس عملية التعاون لدى الطلاب لنيل هدف المجموعة. (٣)، لكل الطالب له مسؤولية فردية بأنه قد استوعب المادة التي تعلمها وناقشها معا.

الوسائل التي استخدمها المعلم والطلاب في عملية التعليم فقط بالكتب والسبورة ولكنها تثبت على أن الطلاب يستطيعون النيل في الأهداف التعليمية باستراتيجية التعليم التعاوني التي استخدمها المعلم في عملية التعليم. مثلا هناك الطالب لم يعرف عن معنى المفردة والطالب الآخر يساعده يبحث عن تلك المفردة في قاموس المنور. ولذلك من هذه الاستراتيجية، تكون الكتب سببا في عملية المناقشة والتعامل لدى الطلاب وتعطي إليهم الإدراك بأنهم في الفصل يعيش اجتماعيا ويحلون الصعوبات اجتماعيا وينالون الأهداف التعليمية اجتماعيا.

قد ذكر سابقا أن كل جوخ المسكن وسيلة كالتلفاز ليد (TV LED). وهذا التلفاز في كل الصباح يقدم الخطابات الدينية باللغة العربية بالموضوعات المنتشرة في المجتمع منها البدعة ومولود النبي ص م والتواصل إلى النبي ص م باللغة العربية. بهذه الموضوعات، يرجى إلى جميع الطلاب أن يتعلموا اللهجة العربية والعلوم الدينية لكي يكونوا مفيدون لدى المجتمع. بهذه البيانات، الخلاصة بها أن الوسائل المستخدمة للطلاب ارتباط قوي بضوء المدخل الاجتماعي.

تقويم مهارة الكلام مازال متعلقا بالمدخل الاجتماعي. هذه البيانات على النحو التالي:

الأول، عملية التقويم اليومي الذي استخدمه المعلم تحتوي على العنصر الاجتماعي. لكل المجموعة لها مسؤولية لتصحيح الأخطاء الموجودة لدى المجموعة الأخرى. والمعلم لا يعطي الدرجة فردية فحسب بل مجموعة. من هنا، يستنتج الباحث أن المعلم يعطي إلى الطلاب الروح الاجتماعي.

الثاني، كان عمل التقويم النهائي الذي استخدمه المعلم لا يناسب بخصوصية مهارة الكلام. هذه على أساس شكل التقويم الذي استخدمه المعلم بصنع المحادثة تحريريا. ولكن هذه كلها على أساس بيئة الجامعة التي تقع في المعهد الإسلامية التي فيه مشهورة بقدرة تلاميذه في التكلم باللغة العربية. وهناك الحجة الأخرى بأن يكون الطلاب متبعين بانناجية مؤسسة معهد دار اللغة والدعوة في تصنيف الكتب العربية. وكانت الموضوعات المستخدمة في عملية التقويم هي الموضوع الاجتماعي التي قد علمت في اللقاءات السابقة. ولذلك، اختصر الباحث بأن عملية التقويم الذي أجراها المعلم مرتبطة قويم بضوء المدخل الاجتماعي.

ب. المشكلات التي يواجهها طلاب المستوى الأول في تنفيذ تعليم مهارة الكلام

على ضوء المدخل الاجتماعي وحلها

المشكلات التي يواجهها طلاب المستوى الأول في تنفيذ تعليم مهارة الكلام بجامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية على النحو التالي: (١) المشكلة الداخلية، أي الطلاب الذين جاؤا إلى هذا المعهد ليس بإرادتهم أنفسهم ولكن بإرادة والديهم. وهذا يسبب إلى ارتفاع وانخفاض حماسهم ودوافعهم في التعلم. (٢) المشكلة الخارجية، وهذه المشكلة على نوعين منهما:

١. كان عدد الفصل لهذا المعهد متحدد، ولذلك بعض الفصول تقع في المسجد. هذا الحال يؤثر إلى عملية التعليم وقد يكون صوت المعلم لا يسمع لجميع الطلاب.

٢. في الغرفة الواحدة لها ٦٠ طالبا وأما عدد الحمام قليل. بسبب ذلك بعضهم يتأخرون عند الدخول في الفصل.

لكل المشكلة لا بد عليها الحلول. إذا نظر إلى المشكلات الموجودة لدى طلاب المستوى الأول في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة دار اللغة والدعوة الإسلامية، أن الحلول التي سيقدمها الباحث نحو التالي:

٤. الرجاء إلى المعلم أن يعطي الدوافع عن أهمية التعليم في هذا المعهد والفوائد التي سيستنتج الطلاب إذا تعلموا ونجحوا فيه. فطبعاً أن كل الآباء يرودون الخير لهم ولا يرويدون الشر. وكل الطلاب لا بد لهم يدركون الإرادات المستحسنة من آباءهم. ولذلك، لا بد لهم أن يتعلموا ويجتهدون فيه لكي يفرح آباءهم ويحنلون الطلاب الرضى من الله تعالى بسبب فرحتهم.

٥. الرجاء إلى المعلم أن لا ينفذ عملية التعليم في داخل الفصل فحسب بل ينفذها خارج الفصل مثل في الميدان أو في معمل اللغة أو في الأماكن التي تخلو عن

ازدهام الطلاب مثل الغرفات للطلاب. إذا حان وقت التعلم فخرج الطلاب من غرفتهم ليتعلموا في الفصول فصارت الغرفات هادئة.

٦. متعلقة بعدد الحمامات القليلة لجميع الطلاب، بيني مدير معهد دار اللغة والدعوة البناءات الجديدة الكبيرة وراء بيت المدير. هذه البناءات ستم عملية بنائها في شهر يناير. ولذلك هذه البناءات ستكون حلولا بالمشكلة التي تتعلق بالمجموع الكبير من الطلاب والحمامات القليلة في هذا المعهد.



الفصل السادس

الاختتام

أ. نتائج البحث

١. أن النتائج عن تنفيذ تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي لطلاب المستوى الأول في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية نحو التالي:

الأهداف التعليمية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المستوى الأول في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية هي "أن يكون الطلاب قادرين في المحادثة باللهجة العربية". أم الأهداف الخاصة تنقسم إلى مؤشرات نتيجة التعلم منها: (١) أن يكون الطلاب فاهمين المحادثة المتعلقة بالتربية الاسلامية. (٢) أن يكون الطلاب فاهمين المحادثة المتعلقة بالشباب. (٣) أن يكون الطلاب فاهمين المحادثة المتعلقة بالأخلاق الكريمة. طريقة تقديمها من تلك الأهداف أي كمقدمة في بداية التعليم. وتفصيل من ذلك التنفيذ نحو التالي: (١) المعلم يقدم الأهداف التعليمية لمهارة الكلام في البداية بطريقة التعامل والمناقشة مباشرة إلى الطلاب في الفصل. (٢) المناقشة التي أجراها المعلم والطلاب مثل طلب الآراء إلى الطلاب عن المواد التي تُتعلّم والأحوال الواقعة في المجتمع. (٣) إذا كان الطالب لم يتحقق إلى الهدف التعليمي، فطلب المعلم إليه للمناقشة مع الطلاب الذين قد حققوا إلى ذلك الهدف. ومن هذه المناقشة سيحصل الطالب الذي لم يتحقق على الهدف عن الحلول من تلك الصعوبات.

الأهداف التعليمية لمهارة الكلام لدى طلاب المستوى الأول في قسم تعليم اللغة العربية وطريقة تقديمها مناسبة بالهدف الموجود في المدخل الاجتماعي وهو والتعلم للعيش معا (Learning to Live Together) أو التعلم للعيش مع الآخرين (Learning to Live with Others).

دور المعلم والطلاب في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية نحو التالي:

(١) لابد على جميع المعلمين بمعهد دار اللغة والدعوة لهم ثلاث الوظائف الرئيسية منها الوظيفة المهنية والوظيفة الإنسانية والوظيفة الاجتماعية. هذه الوظائف تكون أساسا لكي يكون الطلاب في هذا المعهد متحققين بوظائفهم كالناس أي خليفة في الأرض بالرجاء إلى نيل الرضى من الله تعالى. (٢) لابد على الطلاب دور في تحقق احتياجات المجتمع. أُعطي لهم الأمر ليكونوا مفيدين في حل المشكلات لدى المجتمع. ولا بد لهم أن يكون الجيل المستمر بالعلوم الواسعة لقيادة الأمة والشعب. تلك الأدوار مناسبة شديدة بضوء المدخل الاجتماعي الذي يشرح أن المعلم لابد له دور اجتماعي في المجتمع. كذلك الطلاب لهم دور مناسب بضوء المدخل الاجتماعي الذي يواجه إلى استعدادهم في بناء المجتمع.

مادة تعليم مهارة الكلام التي قدمها معلم مهارة الكلام في المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية منها: (١) المواد المستخدمة في تنفيذ تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المستوى الأول مأخوذة من كتاب المحاور الحديثة مجلد الأول والثاني الذي ألفه مؤسس معهد دار اللغة والدعوة الحبيب حسن بن أحمد باهارون والعربية للناشئين والعربية بين يديك. (٢) كانت الموضوعات التي تكون مادة في تعليم اللغة العربية تتضمن على العناصر الاجتماعية. هذه الموضوعات منها النظافة والتربية الحسنة وزيارة المريض وغيرها. (٣) طلب المعلم إلى مجموعات الطلاب تطوير المحادثة المناسبة للموضوع المقرر بخبرة جميع أعضاء المجموعة. (٤) وقد تكون المادة الواحدة تدرس في لقائين أو ثلاثة لقاءات، وقد تكون المادتان في لقاء واحد. هذه كلها باستناد دوافع الطلاب وحماسهم في التعلم.

المواد التي استخدمها معلم مهارة الكلام لطلاب المستوى الأول هي المواد التي فيها تحتوي على العناصر الاجتماعية. قد يكون المعلم يعطي القصة من جهاد مؤسس معهد دار اللغة والدعوة في تعليم وتوسيع اللغة العربية في بعض المعاهد بالجوى الشرقية. هذه بالحاجة إلى أن يكون الطلب مدافعين في تعلم اللغة العربية واتباع ما قد فعل مؤسس المعهد في تعليم اللغة العربية وتوسيعها. في المدخل الاجتماعي، هذه العملية تسمى بالتعامل الاجتماعي بعملية المقلد (Imitasi).

طريقة تعليم مهارة الكلام التي قدمها معلم مهارة الكلام في المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية منها: (١) طريقة التعليم التي استخدمه معلم مهارة الكلام في الفصل تسمى بالطريقة الحوارية (conversational method) باستراتيجية التعليم التعاوني (kooperatif learning). بهذه استراتيجية، سيسهل الطلاب نيل الحلول من المشكلات التي يواجهونها في عملية التعليم بعملية المناقشة والمحاوره بين الطلاب مع أعضائهم في المجموعة. (٢) أنشطة التعليم باستراتيجية التعليم التعاوني (kooperatif learning) في هذا الفصل على الأسس نحو التال: يقسم المعلم الطلاب في الفصل إلى المجموعات، كل المجموعة تتكون على خمسة الطلاب ويجلسون مجموعة ومستديرة، ويشير المعلم إلى أحد أعضاء المجموعة ليكون رئيسا، وهذا الرئيس له الوظيفة في تصحيح الأخطاء وحل المشكلات الموجودة في أعضائه. وهذا النشاط يُستخدم أيضا في برنامج المحادثة بالمساكن. (٣) التعليم التعاوني الذي طبقه معلم مهارة الكلام لطلاب المستوى الأول في قسم تعليم اللغة العربية يذكر بالتعلم معا (learning together). هذا التعليم التعاوني يقوي إدراكهم بأنهم في الفصل يعيشون اجتماعيا.

الوسائل التعليمية لمهارة الكلام التي استخدمها معلم مهارة الكلام والطلاب في المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية منها: (١) الوسائل التي استخدمه المعلم والطلاب في عملية تعليم مهارة الكلام وهو فقط بوسيلة الكتاب والسبورة. والكتب التي استخدمه الطلاب تتكون من المحاور الحديثة والعربية للناشئين وقاموس المنور والقاموس العصري. وكان الفصل لا يكمل بالكراسي والمكتب إلا المكتب الواحد الخاص للمعلم. وهذا الفصل أيضا يستخدم للمدرسة الدينية في وقت الصباح وللجامعة في وقت النهار حتى المساء. (٢) كل جوخ المسكن له التلفاز ليد (TV LED) ومكبر الصوت. في كل الصباح بعد الرياضة، يقدم ذلك التلفاز الخطبة من السيد محمد بن علوي المالك. وتلك الخطبات تحت الموضوعات التالية منها البدعة والتواصل إلى النبي محمد ص م ومولد النبي وغيرها التي هي معروفة وموجودة في المجتمع. وكان مكبر الصوت له يستخدم في نشر الإعلانات الموجودة من موظف المعهد، وتلك الإعلانات تقدم باللغة العربية.

تقويم تعليم مهارة الكلام التي قدمها معلم مهارة الكلام لطلاب المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية. هناك ثلاثة وهي: التقويم اليومي والتقويم النصفى الذي القيام به بعد أن يستمر ثمانية لقاءات، والتقويم النهائي الذي القيام به بعد أن يستمر خمسة عشر لقاءات. (١) التقويم اليومي، هذا التقويم يجري مقترنا بإعطاء الموضوع في عملية التعليم في الفصل. في كل الموضوع، طلب المعلم لكل المجموعة لتقدم أمام الفصل لتقديم المحاور التي قد ناقشت وطورت سابقا. ثم أمر المعلم للمجموعات الأخرى لتستمع وتصحح أو تعلق المجموعة التي قد تقدمت أمام الفصل. وأخذ المعلم الدرجة من فعال محاوره المجموعة التي قد تقدمت وفعال المجموعات الأخرى في تعليقها أو تصحيحها. (٢) التقويم النصفى، هذا التقويم بأداء الطلاب أمام الفصل مباشرة. ولكل

الطالب أن يتكلم أمام الفصل لمدة ١٠ دقائق مناسبة بالموضوع المقرر. هذا الامتحان عادة يحتاج إلى لقائين. (٣) التقويم النهائي، هذا التقويم تقوم تحريري. أعطى المعلم إلى جميع الطلاب الموضوعات المختلفة. ثم طلب إليهم أن يصنعوا المحادثة المناسبة بالموضوع. هذا التقويم يهدف إلى أن يكون الطلاب خصيين في كتابة الكتب كما قد أظهر مؤسسة معهد دار اللغة والدعوة الحبيب حسن بن أحمد باهارون.

٢. والنتائج عن المشكلات التي يواجهها طلاب المستوى الأول في تنفيذ تعليم

مهارة الكلام بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية على النحو التالي:

(١) المشكلة الداخلية، أي الطلاب الذين جاؤا إلى هذا المعهد ليس بإرادتهم نفسهم ولكن بإرادة والديهم. وهذا يسبب إلى ارتفاع وانخفاض حماسهم ودوافعهم في التعلم. (٢) المشكلة الخارجية، وهذه المشكلة على نوعين منهما: (أ) كان عدد الفصل لهذا المعهد متحدد، ولذلك بعض الفصول تقع في المسجد. هذا الحال يآثر إلى عملية التعليم وقد يكون صوت المعلم لا يسمع لجميع الطلاب. (ب) في الغرفة الواحدة لها ٦٠ طالبا وأما عدد الحمام قليل. بسبب ذلك بعضهم يتأخرون عند الدخول في الفصل.

ب. التوصيات والاقتراحات

١. الرجاء إلى المعلم أن يعطي الدوافع عن أهمية التعليم في هذا المعهد والفوائد التي سيستنتج الطلاب إذا تعلموا ونجحوا فيه. فطبعاً أن كل الآباء يرودون الخير لهم ولا يرويدون الشر. وكل الطلاب لابد لهم يدركون الإرادات المستحسنة من آبائهم. ولذلك، لابد لهم أن يتعلموا ويبتهدون فيه لكي يفرح آباءهم ويحنالون الطلاب الرضى من الله تعالى بسبب فرحتهم.

٢. الرجاء إلى المعلم أن لا ينفذ عملية التعليم في داخل الفصل فحسب بل ينفذها خارج الفصل مثل في الميدان أو في معمل اللغة أو في الأماكن التي تخلو عن ازدهام الطلاب مثل الغرفات للطلاب. إذا حان وقت التعلم فخرج الطلاب من غرفتهم ليتعلموا في الفصول فصارت الغرفات هادئة.

٣. فمن الضروري، يحتاج إلى البحوث التالية التي تتعلق بتعليم اللغة المؤكد على دور الطالب ونشاطه في عملية التعليم، وخاصة البحوث بتصميم التقويمي، لأن البحث الذي أجراه الباحث في هذه المناسبة يقتصر على البحث بتصميم الوصفي.



المراجع

- السيد محمود أحمد، الموجز في طرق تدريس اللغة العربية، القاهرة: دار العودة، ١٩٨٠م.
- أحمد منصور عبد المجيد، سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس اللغة العربية، الرياض: دار المعارف، ١٩٨٣م.
- أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، الرياض: دار المسلم، ١٩٩٢م.
- أميمة مُجَدَّ عفيفي، فعالية استراتيجية التعلم القائم على حل المشكلات المنظم ذاتيا في تنمية التحصيل وفهم طبيعة العلم والتنظيم الذاتي لتعلم العلوم لدى تلاميذ الصف الأول الإعدادي، مصر: مجلة التربية العلمية، ٢٠١٠م.
- حسن شاحنة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، مصر: المكتبة المصرية البنائية، ٢٠٠٨م.
- رشدي أحمد طعيمة، علي أحمد مذكور وإيمان هريدي، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠١٠م.
- سيف المصطفى، رسالة الدكتوراه: تطوير مادة اللغة العربية من خلال المحفوظات لتنمية سلوك التلاميذ، مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٤م.
- صالح عبد العزيز وعبد العزيز عبد المجيد، التربية وطرق التدريس، مكة: دار المعارف.
- عبد الرحمن، مختار الطاهر حسين ومُجَدَّ عبد الخالق مُجَدَّ فضل، سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها العربية بين يديك، مملكة العربية السعودية: المكتب الرئيس، ٢٠٠٧م.
- عبد الخالق مُجَدَّ، اختبارات اللغة، الرياض: عمادة شؤون المكتبات، ١٩٩٦م.

- علي سيد أحمد، **التعليم والمعلمون**، مكة المكرمة: دار الصابوني ودار ابن حزام.
- عمر الصديق عبد الله، **تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها (الطرق-الأساليب-الوسائل)**، الهرم: الدار العالمية، ٢٠٠٨م.
- علي أحمد مدكور، **تدريس فنون اللغة العربية**، القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٢م.
- فراس السليتي، **فنون اللغة المفهوم - الأهمية - المعوقات - البرامج التعليمية**، عمان: جدارالكتاب العالمي، ٢٠٠٨م.
- مُحَمَّد محمود الخوالدة، **أسس بناء المناهج التربوية وتصميم الكتاب التعليمي**، عمان: المسيرة، ٢٠١١م.
- مُحَمَّد صلاح الدين علي مجاوري، **تدريس اللغة العربية للمرحلة الابتدائية**، (دار الثلم: كويت، ١٩٧٧م).
- مُحَمَّد عليان، **المهارات اللغوية ما هيتها وطرائق تدريسها**، دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٩٩٢م.
- مُحَمَّد كامل الناقى، **تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى**، مكة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥م.
- مُحَمَّد عبد القادر، **طرق تعليم اللغة العربية**، مصر: دار المعارف، ٢٠٠٣م.
- مُحَمَّد إبراهيم الخطيب، **طرائق تعليم اللغة العربية**، (الرياض: مكتبة التوبة، ٢٠٠٣م).
- مُحَمَّد علي الخولي، **أساليب تدريس اللغة العربية**، المملكة العربية السعودية، ١٩٨٦م.
- مُحَمَّد علي الخولي، **الاختبارات اللغوية**، الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠م.
- محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، **طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها**، إيسيسكو: المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٣م.
- محمود علي السمان، **التوجيه في تدريس اللغة العربية**، القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣م.
- لويس معلوف، **المنجد والاعلام**، بيروت: دار المشرف، ١٩٧٦م.
- Abdullah Idi, *Sosiologi Pendidikan (Individu, Masyarakat, dan Pendidikan)*, Jakarta: PT Rajagrafindo Persada, 2016.

- Abu Ahmadi, *Sosiologi Pendidikan*, Jakarta: Rineka Cipta, 1991.
- Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014.
- Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat, 2005.
- Ary Gunawan, *Sosiologi Pendidikan*, Jakarta: Rineka Cipta, 2005.
- Djiwandono M. Soenardi, *Tes Bahasa*, (Jakarta: PT Indeks, 2008.
- H. Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Humaniora, 2015.
- Iskandar Wasid & Dadang Sunandar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, Bandung: Rosdakarya, 2008.
- Matthew B Miles & A. Michael Huberman, *Analisis Data Kualitatif*, Jakarta: UI Press, 2009.
- Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia Nomor 2 Tahun 2008 tentang Standar Kompetensi dan Standar Isi Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab.
- Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, Bandung: Alfabeta, 2015.
- Sugiyono, *Cara Mudah Menyusun: Skripsi, Tesis, dan Disertasi*, Bandung: Alfabeta, 2016.
- Umi Machmudah & Abdul Wahab Rosyidi, *Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN-Maliki Malang Press, 2016.



الملاحق الأول



الصورة: مقابلة مع رئيس اللغة العربية في معهد
دار اللغة والدعوة



الصورة: مقابلة مع رئيس قسم تعليم اللغة العربية
في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية الحكومية



الصورة: مقابلة مع طلاب المستوى الأول في
جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية الحكومية



الصورة: مقابلة مع معلم مهارة الكلام في جامعة
دار اللغة والدعوة الاسلامية الحكومية



الصورة: عملية المحاورة في الفصل (يجعل الطلاب مجموعة مع أصدقائهم في المجموعة)



الصورة: عملية المحاورة في الفصل (يجعل الطلاب مجموعة مع أصدقائهم في المجموعة)



الصورة: عملية المحاورة في برنامج المسكن لجميع التلاميذ بمعهد دار اللغة والدعوة



الصورة: عملية المحاورة في الفصل (يجعل الطلاب مجموعة مع أصدقائهم في المجموعة)

الملاحق الثاني

المبادئ للملاحظة

أ. توجيه لتنفيذ الملاحظة

١. يعمل الباحث الملاحظات ويدور المشاركة منها حينما عملية تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.
٢. يسجل الباحث نتائج الملاحظة ويصنفها ويلخصها عن عملية تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.
٣. يصنع الباحث الاستنتاجات الأولية من الملاحظات التي تم تنفيذها عن عملية تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.
٤. يعمل الباحث المراجعة من التسجيلات التي يحصلها على ميدان البحث لتحقيق ملاءمتها أو حقيقتها.
٥. يصنع الباحث الاستنتاج كالنتيجة النهائية.

ب. استهداف الملاحظة

١. الأهداف
٢. المواد
٣. أنشطة التعليم
٤. الطريقة
٥. الوسائل
٦. مكونات الدرس
٧. التقويم

تحليل الوثيقة

أ. توجيه لتنفيذ تحليل الوثيقة

١. البيانات التي تجب اتخاذها وفقا على الأسئلة المتعلقة بالبحث
 ٢. البيانات التي لايجوز اتخاذها ومستترها لا يضطر على الافتراض أو الحصول عليها.
- ب. البيانات التي تجب اتخاذها وفقا على الأسئلة المتعلقة بالبحث

١. شكل مواد تعليمية

٢. مقررات

٣. الكتب

٤. التدريبات

٥. أو الصور عن أنشطة التعلم لتيسير تحقق صحة البيانات التي تم جمعها.

المبادئ للمقابلة

أ. استهداف المقابلة

١. رئيس قسم اللغة العربية بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية الأستاذ طاهر حبيب الماجستير
٢. رئيس اللغة العربية لمعهد دار اللغة والدعوة الأستاذ حسن بصري بن محمد
٣. معلم مهارة الكلام الأستاذ مولانا عبد الحميد السقاف الماجستير
٤. بعض الطلاب

ب. النتائج التي تم استكشافها الباحث في المقابلة، وفقا على الأسئلة المتعلقة بالبحث فيما يلي:

١. أهداف تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية
٢. دور المعلم والطلاب في المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.
٣. مواد تعليم مهارة الكلام لطلاب المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.
٤. طرائق تعليم مهارة الكلام لطلاب المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.
٥. وسائل تعليم مهارة الكلام لطلاب المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.
٦. تقويم تعليم مهارة الكلام لطلاب المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.
٧. المشكلات التي يواجهها طلاب المستوى الأول بجامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

ج. المقابلة مع الطلاب في المستوى الأول

١. ما أهداف تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

أ) كيف تطبيق أهداف تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

ب) ما رأيكم حول أهداف تعليم مهارة الكلام الذي يقدم المعلم للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

ج) أي الأنشطة التي يعمل الطلاب عندما معلم مهارة الكلام يقدم أهداف تعليم تلك المهارة للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

٢. ما مادة تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

أ) ما رأيك حول مادة تعليم مهارة الكلام الذي يقدم المعلم للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

ب) كيف تطبيق مادة تعليم مهارة الكلام الذي يقدم المعلم للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

ج) أي الأنشطة التي يعمل الطلاب عندما معلم مهارة الكلام يقدمون مادة تعليم تلك المهارة للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

٣. كيف تنفيذ تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

أ) ما رأيك حول تنفيذ تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

ب) كيف عملية تنفيذ تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

ج) ما المشكلات التي تواجهه عندما ينفذ المعلم تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

٤. ما طريقة تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

أ) ما رأيك حول طريقة تعليم مهارة الكلام الذي يقدم المعلم للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

ب) كيف خطوات الطريقة الذي يستخدم المعلم للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

ج) أي الأنشطة التي يعمل الطلاب عندما معلم مهارة الكلام يستخدم تلك الطريقة في تعليم تلك المهارة للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

٥. ما وسائل تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

أ) أي الوسائل التعليمية التي يدعم الطريقة التعليمية المستخدمة معلم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

ب) ما رأيك حول الوسائل التعليمية في تعليم مهارة الكلام الذي يقدم المعلم للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

ج) أي الأنشطة التي يعمل الطلاب عندما معلم مهارة الكلام يستخدم تلك الوسائل في تعليم تلك المهارة للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

٦. مصادر التعليم يتكون من الناس والبيئة، وأسئلة المقابلة لهذه المصادر منها:

الناس:

أ) كيف عملية تعامل الطلاب مع الأصحاب والموظفين في هذا المعهد؟

ب) هل يتواصل الطلاب معهم باللغة العربية؟

ج) هل هذا التعامل يساعد كفاءة الطلاب في مهارة الكلام؟

البيئة:

أ) أي البيئة التي تدعم كفاءة مهارة الكلام عند الطلاب؟

٧. ما تقويم تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

أ) ما رأيك حول التقويم في تعليم مهارة الكلام الذي يقدم المعلم للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

ب) أي الأنشطة التي يعمل الطلاب عندما يجرى تقويم تعليم مهارة الكلام الذي يقدم المعلم للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

د. المقابلة مع معلم مهارة الكلام

١. ما أهداف تعليم مهارة الكلام لدى لطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟
 - أ) من الذي يصاغ أهداف تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟
 - ب) كيف تقدم أهداف تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟
 - ج) هل هناك التفاعل بينك والطلاب عندما تقدم أهداف تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟
 - د) أي الأنشطة التي تعمل عندما تقدم أهداف تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

٢. ما مادة تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

- أ) ما مادة التي تقدم في مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟
- ب) أي إعداد الذي تفعل عندما تقدم مادة تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

ج) أي الأنشطة التي تعمل عندما تقدم مادة تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

٣. كيف تنفيذ تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

أ) كيف عملية تنفيذ تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

ب) ما المشكلات التي يواجه الطلاب عندما ينفذ المعلم تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

٤. ما طريقة تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

أ) كيف الخطوات من الطريقة المستخدمة التي تعمل عندما تقدمها في تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

٥. ما وسائل تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

أ) أي الوسائل التعليمية التي تستخدم لتدعم الطريقة التعليمية المستخدمة عندما تقدمها في مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

٦. ما مصادر تعليم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟
أ)

٧. ما تقويم تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

أ) كيف عملية تقويم تعليم مهارة الكلام الذي تعمل في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

ب) أي إعداد الذي تفعل في تقديم تقويم مهارة الكلام للطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

هـ. المقابلة مع رئيس قسم اللغة العربية

١. ما هي أهداف تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

٢. من له المسؤول عن صياغة أهداف تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة والدعوة؟

٣. كيف عملية تنفيذ تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب في المستوى الأول بمعهد در اللغة
والدعوة؟



CATATAN LAPANGAN

Lampiran I

Materi : Dokumentasi, Wawancara dan Observasi

Hari/Tanggal : Rabu, 11 Oktober 2017

Rabu, 18 Oktober 2017

Rabu, 25 Oktober 2017

Selasa, 31 Oktober 2017

Rabu, 1 November 2017

Minggu, 5 November 2017

Tempat : Kampus INI Darullughoh Wadda'wah dan Rumah Dosen Keterampilan Berbicara

Sumber Data : Ketua Jurusan Bahasa/Pimpinan Bahasa Ponpes Darullughoh Wadda'wah/Dosen Keterampilan Berbicara/Mahasiswa PBA Semester I.

Observer : Mahfuz Rizqi Mubarak

Hasil : Tujuan Pembelajaran Keterampilan *Berbicara* pada Mahasiswa Semester I di INI Darullughoh Wadda'wah.

Deskripsi Data

Secara teknis, tujuan pembelajaran keterampilan berbicara yang terdapat pada silabus semester satu jurusan PBA di INI Darullughoh Wadda'wah diklasifikasikan menjadi tujuan umum dan tujuan khusus. Adapun tujuan umum disebut dengan kompetensi mata kuliah, sedangkan tujuan khususnya adalah klasifikasi dari

kompetensi mata kuliah tersebut menjadi beberapa indikator hasil belajar yang harus dicapai dalam kegiatan pembelajaran.

Tujuan pembelajaran keterampilan berbicara ini tertulis secara sistematis dalam silabus yang peneliti dapatkan dari dosen keterampilan berbicara. Adapun tujuan umum dari pembelajaran keterampilan berbicara pada mahasiswa semester satu jurusan PBA di INI Darullughoh Wadda'wah adalah “mampu bermuhadatsah sesuai dengan lajhah Arobiyah”. Sedangkan tujuan khususnya dibagi menjadi beberapa indikator hasil belajar diantaranya:¹

- a. Mahasiswa mampu memahami muhadatsah yang sangat terkait dengan “Tarbiyatul Islamiyah”
- b. Mahasiswa mampu memahami muhadatsah yang sangat terkait dengan “Asyabab”
- c. Mahasiswa mampu memahami muhadatsah yang berhubungan dengan “Akhlaqul Karimah”

Tujuan pembelajaran ini dirumuskan oleh kelompok dosen bahasa Arab yang bertanggung jawab langsung sebagai pengajar pada jurusan PBA di INI Darullughoh Wadda'wah, setiap mata kuliah mempunyai silabus tersendiri dengan tujuan pembelajaran yang sudah ditentukan sebagaimana yang disebutkan oleh dosen keterampilan berbicara sebagai berikut:

“Setiap mata kuliah sudah dirumuskan tujuan pembelajarannya, termasuk mata kuliah keterampilan berbicara. Tujuan pembelajaran tersebut merupakan hasil diskusi bersama para dosen bahasa arab di kampus dan juga para pendidik bahasa arab di pondok. Hal ini dilakukan untuk menyesuaikan pembelajaran di sekolah diniyah dan yang akan diajarkan nanti di kuliah.

¹ Dokumentasi berupa silabus pembelajaran keterampilan berbicara untuk mahasiswa semester I INI Darullughoh Wadda'wah.

Maka rumusan inilah yang akan menjadi acuan dari kegiatan pembelajaran bahasa arab di kelas termasuk mata kuliah muhadatsah.²

Hal yang serupa juga disebutkan ketua jurusan bahasa di INI Darullughoh

Wadda'wah:

“tujuan pembelajaran merupakan salah satu bagian terpenting dalam proses pembelajaran, oleh sebab itu perangkat pembelajaran seyogyanya dirumuskan oleh pengajar yang berinteraksi secara langsung dengan para mahasiswa, sehingga kita dapat mempertimbangkan terlebih dahulu sesuai dengan kemampuan para siswa. pondok ini memiliki dua system pendidikan yaitu pendidikan diniyah dan muadalah. Keduanya memiliki mata pelajaran muhadatsah. Kegiatan-kegiatan di pondok juga orientasinya lebih banyak di keterampilan berbicara. Maka dari itu untuk menyesuaikan dengan kemampuan para santri maka kami segenap dosen pada jurusan PBA dan para pendidik bahasa Arab di sekolah diniyah mengadakan diskusi dan merumuskan perangkat pembelajaran bersama-sama. Hal ini juga berimplikasi pada kesiapan santri untuk diterjunkan ke masyarakat nantinya, karena materi-materi yang akan kami pilih pun akan kami sesuaikan dengan kebutuhan-kebutuhan santri untuk berkomunikasi di masyarakat”.³

Hal yang serupa pun juga disebutkan oleh Ustadz Hasan Basri selaku pimpinan bahasa Arab di pondok pesantren Darullughoh Wadda'wah:

“tujuan utama dari pembelajaran bahasa Arab di sini sesuai dengan yang apa dikehendaki oleh habib Hasan bin Ahmad Baharun yaitu mencari ridho Allah SWT. Karena bahasa Arab adalah kunci utama untuk menuju ke keridhoan-Nya. Ketika dia sudah menguasai bahasa Arab, maka dia akan mampu untuk memahami kitab-kitab kuning. Dan ketika mereka sudah menguasai kitab kuning ini, maka dia akan siap untuk diterjunkan di masyarakat. Maka dari itu, filosofi dari nama Darullughoh Wadda'wah adalah Darullughoh yang

² Wawancara dengan dosen keterampilan berbicara, Rabu 01 November 2017 pukul 15.20 di Rumah Responden.

³ Wawancara dengan Ketua Jurusan PBA, Minggu 5 November 2017 pukul 17.35 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

artinya segala sesuatu diawali dengan penguasaan bahasa, dan ketika sudah menguasai bahasa tersebut maka dia akan menuju ke tahap selanjutnya yaitu berDa'wah di kalangan masyarakat".⁴

Dari wawancara dengan dosen keterampilan berbicara, ketua jurusan PBA di INI Darullughoh Wadda'wah, dan pimpinan bahasa Arab di pondok pesantren Darullughoh Wadda'wah terkait dengan tujuan pembelajaran, dapat disimpulkan bahwa tujuan pembelajaran merupakan hasil rumusan bersama para dosen dan pendidik bahasa Arab di lingkungan pondok pesantren yang kemudian dijadikan acuan dalam proses pembelajaran bahasa Arab. Dan tujuan pembelajaran bahasa Arab disesuaikan dengan kebutuhan para mahasiswa ketika mereka akan diterjunkan kepada masyarakat.

Dalam kegiatan pembelajaran di kelas, seyogyanya para pengajar menyampaikan tujuan pembelajaran tersebut di awal kegiatan pembelajaran yaitu pada bagian pendahuluan sebelum kegiatan inti. Hal ini penting dilakukan agar pelajar mengetahui pengetahuan atau keterampilan yang harus mereka kuasai, juga agar dapat menumbuhkan rasa bertanggung jawab bagi pelajar. Dengan adanya penyampaian tujuan pembelajaran tersebut, pelajar menjadi termotivasi turut serta dalam kegiatan yang akan berlangsung. Dosen keterampilan berbicara memberikan penjelasan:

“sebelum saya memulai pembelajaran, terlebih dahulu saya berdiskusi dengan mahasiswa tentang materi yang akan dipelajari dan tujuan yang akan dicapai. Kita saling berinteraksi dan berkomunikasi dengan para mahasiswa, menanyakan kondisi-kondisi yang terjadi pada masyarakat khususnya di daerah kampung halaman mereka. Hal ini dilakukan karena dalam satu kelas itu tidak hanya datang dari satu provinsi, tapi mereka dari bermacam-macam provinsi yang mana setiap provinsi memiliki budaya yang berbeda. Maka

⁴ Wawancara dengan Pimpinan Bahasa Arab, Selasa 31 Oktober 2017 pukul 17.00 di kantor pusat pondok pesantren Darullughoh Wadda'wah.

dari sini, saya dapat mengetahui keadaan-keadaan yang akan mereka hadapi ketika terjun di masyarakat dan materi apa yang cocok untuk mereka. Dari pembicaraan inilah, tujuan pembelajaran tersampaikan secara menyeluruh.”⁵ Hal serupa juga disampaikan oleh Ahmad Athoillah dari provinsi Kalimantan

Selatan:

“Sebelum memulai pembelajaran kita diskusi dulu dengan dosen. Dosen menanyakan tentang keadaan-keadaan yang terjadi di masyarakat dan materi apa yang cocok dengan kondisi di lingkungan masyarakat tersebut. dosen juga mengarahkan mahasiswanya memberikan usulan tentang apa saja kegiatan pembelajaran yang akan dilakukan.”⁶

Hasan Basri dari Bali menambahkan:

“di awal pelajaran kami saling berinteraksi dengan dosen keterampilan berbicara. Kami ditanyai tentang keadaan-keadaan di masyarakat. saya kan dari Bali, dan di sana banyak sekali para turis yang datang dari bermacam-macam negara. Tentunya ilmu komunikasi sangat diperlukan di sini. Misalnya kompetensi dasar pada pertemuan pertama yaitu memahami percakapan yang berkaitan dengan Akhlak Karimah dengan tema “Memuliakan Tamu”. Dari sini kami mengetahui tentang bagaimana bermuhadatsah dengan baik ketika kedatangan tamu ”.⁷

Dari hasil wawancara di atas dapat disimpulkan bahwa dalam proses pembelajaran, dosen keterampilan berbicara terlebih dahulu menyampaikan tujuan pembelajaran keterampilan berbicara dengan cara berinteraksi dan komunikasi secara langsung dengan mahasiswa di kelas. Diskusi tersebut seperti meminta pendapat kepada mahasiswa mengenai materi yang akan dipelajari, kondisi-kondisi yang ada pada di lingkungan masyarakat mereka.

⁵ Wawancara dengan dosen keterampilan berbicara, Rabu 01 November 2017 pukul 15.20 di Rumah Responden.

⁶ Wawancara dengan mahasiswa semester I jurusan PBA Minggu 05 November 2017 pukul 15.30 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

⁷ Wawancara dengan mahasiswa semester I jurusan PBA Minggu 05 November 2017 pukul 15.30 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

Sementara itu dari hasil observasi ke lapangan yang peneliti lakukan, data yang peneliti dapatkan yaitu: *Pada observasi pertama* yang peneliti temukan di lapangan yaitu diketahui bahwa tujuan pembelajaran yang ingin dicapai yaitu mahasiswa memahami muhadatsah yang berkaitan dengan Akhlak Karimah. Tujuan pembelajaran ini disampaikan oleh dosen keterampilan berbicara pada awal pembelajaran dengan cara mendiskusikannya dengan mahasiswa di kelas. Sebagian dari mereka ditanya tentang pendapat-pendapat dan pengalaman mereka. Mereka juga tentang proses muhadatsah yang baik dan akhlak ketika kedatangan tamu di rumah mereka. Dosen menanyakannya dengan bahasa arab dan begitu juga para mahasiswa menjawabnya dengan bahasa Arab.⁸

Pada observasi kedua yang peneliti temukan di lapangan yaitu dosen keterampilan berbicara tidak lagi menyampaikan tujuan pembelajaran sebagaimana pertemuan sebelumnya, dia hanya menyampaikan beberapa kegiatan yang akan dilaksanakan selebihnya kegiatan didominasi oleh mahasiswa itu sendiri.⁹

Pada observasi ketiga yang peneliti temukan di lapangan yaitu dosen keterampilan berbicara mengingatkan kembali tujuan pembelajaran sebagaimana yang telah disampaikan terdahulu pada pertemuan pertama. Dia menekankan bahwa tujuan pembelajaran ini merupakan tujuan yang harus dicapai mahasiswa. Dia juga mengajukan beberapa pertanyaan. Adapun yang berbeda adalah pada kesempatan ini, dosen keterampilan berbicara menanyakan kepada mahasiswa, apakah mahasiswa tersebut sudah mencapai tujuan pembelajaran yang disebutkan. Bagi yang menjawab sudah maka dosen keterampilan berbicara meminta mahasiswa tersebut menyebutkan materi baru apa saja yang sudah mereka dapatkan dari

⁸ Observasi di kelas, Rabu 11 Oktober 2017 pukul 14.00 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

⁹ Observasi di kelas, Rabu 18 Oktober 2017 pukul 14.00 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

pembelajaran keterampilan berbicara. Sementara itu bagi mahasiswa yang menjawab belum mencapai tujuan pembelajaran yang telah disebutkan, maka dosen keterampilan berbicara meminta mahasiswa tersebut berdiskusi dengan teman-teman mereka mengenai kesulitan yang mereka hadapi dalam mencapai tujuan pembelajaran. Misalnya pada saat itu tujuan pembelajaran yang ingin dicapai yaitu memahami muhadatsah yang sangat terkait dengan Akhlak Karimah. Salah satu mahasiswa yang menjawab belum dapat mencapai tujuan pembelajaran tersebut melakukan diskusi dengan mahasiswa yang menjawab sudah mencapai tujuan pembelajaran atau mahasiswa yang dikenal mempunyai kemampuan lebih bagus dalam bermuhadatsah di kelas. Diskusi itu membicarakan tentang kesulitan dalam menemukan kosakata bahasa Arab yang jarang terdengar di kalangan mereka. Sedangkan solusi yang diajukan oleh anggota kelompok adalah dengan mencari kosakata tersebut di kamus Al-Munawwir dan Al-Asriy.¹⁰

Dari proses observasi yang beberapa kali peneliti lakukan di lapangan maka dapat disimpulkan bahwa pelaksanaan tujuan pembelajaran yang dilakukan oleh dosen keterampilan berbicara disampaikan pada awal pembelajaran dengan mengutamakan cara berdiskusi dengan mahasiswa, adapun langkah-langkah yang dilakukan yaitu:

- a. Menyampaikan materi dan tujuan pembelajaran yang akan dipelajari pada hari tersebut,
- b. Memberikan kesempatan kepada mahasiswa untuk saling berinteraksi dan berkomunikasi dengan dosen tentang kondisi-kondisi yang ada di masyarakat mereka untuk dijadikan bahan pertimbangan dalam pemilihan materi yang akan diajarkan.

¹⁰ Observasi di kelas, Rabu 25 Oktober 2017 pukul 14.10 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

Dalam penyampaian tujuan pembelajaran di kelas, dosen keterampilan berbicara menekankan bahwa pencapaian dalam tujuan pembelajaran ini merupakan tanggung jawab setiap mahasiswa, oleh sebab itu proses pembelajaran yang akan berlangsung juga akan berpusat pada mahasiswa tersebut. Apabila dalam pelaksanaannya terdapat sebagian mahasiswa yang belum mencapai tujuan pembelajaran, maka sebagian mahasiswa lain yang ikut serta berperan memberikan solusi kepada mahasiswa yang belum mencapai tujuan tersebut.

Dari data-data yang telah dikumpulkan oleh peneliti dengan proses observasi, wawancara, dan dokumentasi berbentuk silabus di lapangan, maka kesimpulan dari tujuan pembelajaran keterampilan berbicara pada mahasiswa semester satu di INI Darullughoh Wadda'wah adalah “mampu bermuhadatsah sesuai dengan lajiah Arobiyah”. Adapun indikator hasil belajarnya adalah sebagaimana berikut:

- a. Mahasiswa mampu memahami muhadatsah yang sangat terkait dengan “Tarbiyatul Islamiyah”
- b. Mahasiswa mampu memahami muhadatsah yang sangat terkait dengan “Asyabab”
- c. Mahasiswa mampu memahami muhadatsah yang berhubungan dengan “Akhlah Karimah”

Adapun pelaksanaan tujuan pembelajaran keterampilan berbicara atau metode penyampaian dari tujuan tersebut dilaksanakan pada awal pembelajaran.

Adapun rinciannya sebagaimana berikut:

- a. dosen keterampilan berbicara terlebih dahulu menyampaikan tujuan pembelajaran keterampilan berbicara dengan cara berinteraksi dan komunikasi secara langsung dengan mahasiswa di kelas.

- b. Diskusi tersebut seperti meminta pendapat kepada mahasiswa mengenai materi yang akan dipelajari, kondisi-kondisi yang ada pada di lingkungan masyarakat mereka.
- c. Jika ada mahasiswa yang belum mencapai tujuan pembelajaran, maka dosen meminta mahasiswa tersebut untuk berdiskusi dengan mahasiswa yang sudah mencapai tujuan pembelajaran atau yang dikenal memiliki kemampuan paling bagus di kelas.



Lampiran II

Materi : Wawancara

Hari/Tanggal : Selasa, 31 Oktober 2017

Rabu, 1 November 2017

Minggu, 5 November 2017

Tempat : Kampus INI Darullughoh Wadda'wah dan Rumah Dosen Keterampilan Berbicara

Sumber Data : Ketua Jurusan Bahasa/Pimpinan Bahasa Ponpes Darullughoh Wadda'wah/Dosen Keterampilan Berbicara/Mahasiswa PBA Semester I.

Observer : Mahfuz Rizqi Mubarak

Hasil : Peran Pendidik dan Mahasiswa Semester I di INI Darullughoh Wadda'wah.

Adapun peran seorang pendidik dalam proses pelaksanaan pembelajaran di INI Darullughoh Wadda'wah digambarkan oleh dosen keterampilan berbicara sebagaimana berikut:

“kami sebagai pendidik tentunya sangat menyadari peran kami untuk para santri di Pondok Pesantren ini. Kami juga menyadari bahwa seorang pendidik harus memiliki tiga tugas pokok yaitu tugas profesional, tugas manusiawi, dan tugas kemasyarakatan. Kami harus profesional dalam membagi ilmu pengetahuan kepada para santri. Memberikan kepada mereka ilmu pengetahuan, keterampilan, dan nilai-nilai yang terpuji sesuai dengan ajaran Rasulullah SAW. Maka dari itu, sebelum memulai pelajaran kita membaca doa bersama. kadang-kadang saya juga menanyakan kepada mereka apakah sudah berwudhu atau belum. Karena Rasulullah SAW

bersabda bahwa ilmu adalah cahaya dan cahaya tidak diberikan kepada orang yang bermaksiat., dan orang yang berwudhu adalah orang yang suci dan terhindar dari maksiat. Dalam proses pembelajaran di kelas, saya harus menentukan kegiatan apa yang sesuai dengan tujuan pembelajarannya. seperti yang sudah saya jelaskan sebelumnya bahwa saya menanyakan kepada mereka tentang kebutuhan-kebutuhan yang ada di kalangan masyarakat mereka, hal ini akan membantu saya untuk menentukan materi-materi yang cocok untuk mereka. Ini adalah tugas manusiawi sekaligus tugas kemasyarakatan yang mana dua tugas tersebut memfokuskan untuk membantu anak didik agar dapat memenuhi tugas-tugasnya sebagai manusia yaitu menjadi kholifah fil ardi”¹¹

Hal yang serupa juga disebutkan oleh Ustadz Hasan Basri selaku pimpinan bahasa Arab di pondok pesantren Darullughoh Wadda’wah:

“Habib Hasan bin Ahmad Baharun sangat menekankan kepada para pendidik di pondok pesantren untuk menanamkan nilai-nilai yang baik sesuai dengan ajaran Rasulullah SAW. Jika seorang pendidik memerintahkan kepada para santri untuk berakhlakul karimah seperti yang diajarkan Rasulullah, maka seorang pendidik tersebut harus mempraktekkan terlebih dahulu akhlakul karimah seperti yang diajarkan Rasulullah. Jika seorang pendidik mewajibkan para santri untuk berbicara dengan bahasa Arab, maka seorang pendidik tersebut juga wajib untuk berbicara dengan bahasa Arab. Visi utama dari pondok pesantren ini adalah menjadi lembaga pendidikan Islam sebagai pusat pematapan akidah, pengembangan ilmu, amal dan akhlak yang mulia dan sendi-sendi kehidupan masyarakat. maka dari itu, para pendidik tentu harus paham betul bagaimana peran mereka terhadap perkembangan para santri baik dari segi akhlak dan keilmuan agar mereka siap untuk berbaur di kalangan masyarakat.”¹²

Salah satu mahasiswa (Adibta Fikruddin Khairi) juga menambahkan:

¹¹ Wawancara dengan dosen keterampilan berbicara, Rabu 01 November 2017 pukul 15.20 di Rumah Responden.

¹² Wawancara dengan Pimpinan Bahasa Arab, Selasa 31 Oktober 2017 pukul 17.00 di kantor pusat pondok pesantren Darullughoh Wadda’wah.

“ketika ustadz masuk ke dalam kelas, ustadz menanyakan terlebih dahulu apakah kita sudah berwudhu atau belum. Jika ada yang belum berwudhu, maka ustadz memberikan waktu sekitar 5 menit untuk berwudhu. sebelum mulai pelajaran kita juga diminta untuk membaca doa. Banyak manfaat yang kami dapatkan dari air wudhu, dan yang paling penting adalah agar kita tidak mengantuk ketika belajar di dalam kelas”¹³

Mahasiswa yang lain (Ahmad Atoillah) juga menambahkan:

“dalam proses pembelajaran, dosen selalu mengajak kita untuk saling berkomunikasi mengenai tujuan pembelajaran dan materi-materi yang akan diajarkan. Dosen menanyakan tentang keadaan-keadaan yang terjadi di masyarakat. Dosen juga mengarahkan mahasiswanya memberikan usulan tentang apa saja kegiatan pembelajaran yang akan dilakukan.”¹⁴

Sedangkan peran peserta didik dalam proses pembelajaran digambarkan oleh dosen sebagaimana berikut ini:

“santri atau peserta didik adalah generasi yang harus disiapkan sebagai kader-kader da’wah yang mampu menyelesaikan berbagai macam masalah di masyarakat. mereka harus menjadi generasi penerus untuk kepemimpinan umat dan bangsa yang berwawasan luas. ini adalah misi yang dirumuskan oleh Muassis Ma’had Darullughoh Wadda’wah Habib Hasan bin Ahmad Baharun. Beliau sangat menekankan kepada para santri agar mereka benar-benar siap untuk terjun di masyarakat dan berperan dalam pembangunan Negara Kesatuan Republik Indonesia. Sedangkan misi akhir dari Abuya Habib Hasan untuk para santri dan pendidik adalah semata-mata melaksanakan perintah Allah SWT dengan senantiasa mengharap hidayah dan RidhoNya.”¹⁵

¹³ Wawancara dengan mahasiswa semester I jurusan PBA Minggu 05 November 2017 pukul 15.30 di Kampus INI Darullughoh Wadda’wah.

¹⁴ Wawancara dengan mahasiswa semester I jurusan PBA Minggu 05 November 2017 pukul 15.30 di Kampus INI Darullughoh Wadda’wah.

¹⁵ Wawancara dengan dosen keterampilan berbicara, Rabu 01 November 2017 pukul 15.20 di Rumah Responden.

Hal yang serupa juga disebutkan oleh Ustadz Hasan Basri selaku pimpinan bahasa Arab di pondok pesantren Darullughoh Wadda'wah tentang peran peserta didik:

“kita sebagai manusia memiliki tugas dari Allah SWT yaitu sebagai kholifah fil ard. Habib Hasan Baharun sangat menekankan kepada seluruh santri dan pendidik untuk berda'wah, meneruskan perjuangan Rasulullah SAW. Dengan cara inilah kita bisa menyelesaikan berbagai macam permasalahan di masyarakat dengan harapan mencari keridhoan Allah SWT.”¹⁶

Dari hasil wawancara di atas dapat disimpulkan bahwa peran pendidik dan peserta didik di INI Darullughoh Wadda'wah dapat dirincikan sebagaimana berikut ini: *Pertama*, seorang pendidik memiliki tiga tugas pokok yaitu tugas profesional, tugas manusiawi dan tugas kemasyarakatan. Seorang pendidik harus profesional untuk mentransmisi pengetahuan, keterampilan dan nilai-nilai yang terpuji sesuai dengan ajaran Rasulullah SAW. Dalam proses pembelajaran, seorang pendidik juga harus memenuhi tugas manusiawi dan kemasyarakatan terhadap peserta didik. yang dimaksud dengan tugas manusiawi adalah tugas-tugas membantuk anak didik agar dapat memenuhi tugas utama sebagai manusia yaitu menjadi kholifah fil Ard.

Kedua, seorang peserta didik atau mahasiswa dituntut untuk memenuhi kebutuhan di masyarakat. hal ini dibuktikan dengan visi dan misi yang dirumuskan oleh muassis pondok pesantren Darullughoh Wadda'wah Habib Hasan bin Ahmad baharun yaitu menjadi kader-kader da'wah yang mampu menyelesaikan berbagai macam masalah di masyarakat. mereka harus menjadi generasi penerus untuk kepemimpinan umat dan bangsa yang berwawasan luas. Semua itu dilakukan semata-mata mencari Keridhoan Allah SWT.

¹⁶ Wawancara dengan Pimpinan Bahasa Arab, Selasa 31 Oktober 2017 pukul 17.00 di kantor pusat pondok pesantren Darullughoh Wadda'wah.

Sementara itu dari hasil observasi di lapangan yang peneliti lakukan, data yang peneliti dapatkan adalah sebagai berikut: sebelum dosen masuk ke kelas, para mahasiswa sudah menyiapkan diri dengan berwudhu. Dosen dan mahasiswa mengawali pembelajaran dengan membaca doa awal pelajaran. Dosen menyampaikan tujuan pembelajaran keterampilan berbicara dengan cara berinteraksi dan komunikasi secara langsung dengan mahasiswa di kelas. Diskusi tersebut seperti meminta pendapat kepada mahasiswa mengenai materi yang akan dipelajari, kondisi-kondisi yang ada pada di lingkungan masyarakat mereka.¹⁷

Dari data-data yang telah dikumpulkan oleh peneliti dengan proses observasi, wawancara, dan dokumentasi berupa photo kegiatan pembelajaran dan gambaran misi dan visi dari pondok pesantren, maka kesimpulan dari peran pendidik dan peserta didik di INI Darullughoh Wadda'wah sebagaimana berikut ini:

- a. Para pendidik di pondok pesantren Daruluughoh Wadda'wah memiliki tiga tugas pokok yaitu tugas profesional, tugas manusiawi dan tugas kemasyarakatan. Semua tugas tersebut menjadi landasan agar para peserta didik di pondok pesantren tersebut dapat memenuhi tugas-tugasnya sebagai manusia yaitu menjadi kholifah fil ardi dengan harapan mendapatkan keridhoan Allah SWT.
- b. seorang peserta didik atau mahasiswa dituntut untuk berperan dalam memenuhi kebutuhan masyarakat. mereka diberikan misi untuk menjadi kader-kader da'wah yang mampu menyelesaikan berbagaimacam masalah di masyarakat. peserta didik juga harus menjadi generasi penerus untuk kepemimpinan umat dan bangsa yang berwawasan luas.

¹⁷ Observasi di kelas, Rabu 11 Oktober 2017 pukul 14.00 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

Lampiran III

- Materi : Dokumentasi, Wawancara dan Observasi
- Hari/Tanggal : Rabu, 11 Oktober 2017
Rabu, 18 Oktober 2017
Rabu, 25 Oktober 2017
Selasa, 31 Oktober 2017
Rabu, 1 November 2017
Minggu, 5 November 2017
- Tempat : Kampus INI Darullughoh Wadda'wah dan Rumah Dosen Keterampilan Berbicara
- Sumber Data : Ketua Jurusan Bahasa/Pimpinan Bahasa Ponpes Darullughoh Wadda'wah/Dosen Keterampilan Berbicara/Mahasiswa PBA Semester I.
- Observer : Mahfuz Rizqi Mubarak
- Hasil : Materi Pembelajaran Keterampilan *Berbicara* pada Mahasiswa Semester I di INI Darullughoh Wadda'wah.

Adapun materi pembelajaran keterampilan berbicara pada semester satu di INI Darullughoh Wadda'wah digambarkan oleh dosen keterampilan berbicara dalam sesi wawancara sebagaimana berikut:

“pada dasarnya materi pembelajaran keterampilan berbicara yang disepakati selama ini di kampus bersumber dari kitab Arabiyah linnasyi’in, Arabiyah bayna yadaik, durusun fil arabiyah dan karangan muassis ma’had Habib Hasan bin Ahmad Baharun kitab Muhawaroh Al-haditsah jilid 1 dan 2. Tapi kitab pokoknya adalah kitab karangan Habib Hasan tersebut karena tema-

tema yang disajikan oleh kitab tersebut mengandung unsur-unsur sosial. Misalnya salah satu tema yang ada dalam kitab tersebut adalah زيارة المريض. Pada tema ini, kita akan menemukan bentuk muhadatsah ketika seseorang mengunjungi temannya yang sedang sakit di rumah sakit. Jadi mahasiswa tidak hanya belajar tentang bagaimana bermuhadatsah ketika mengunjungi orang sakit, tapi ada unsur sosial yang mewajibkan kita untuk menyenangkan sahabat atau kerabat kita yang sedang tertimpa sakit.”¹⁸

Kemudian ustadz Hasan Basri selaku pimpinan Bahasa Arab di pondok pesantren Darullughoh Wadda’wah juga menambahkan:

“kitab Muhawaroh karangan Habib Hasan bin Ahmad Baharun ini sangat erat kaitannya dengan pendidikan akhlak. Maka dari itu beliau memberikan tema-tema yang sifatnya umum di masyarakat. Sebagian tema-tema tersebut adalah berbagai pengalaman beliau ketika berda’wah di masyarakat”.¹⁹

Dalam proses pembelajaran keterampilan berbicara yang dilaksanakan oleh dosen di kelas. Dosen keterampilan berbicara menggunakan tema-tema yang ada pada kitab Muhawaroh Al-Haditsah dan meminta mahasiswa untuk mengembangkan isi muhadatsah dari tema tersebut. Dosen keterampilan berbicara mengungkapkan alasan mengapa ia meminta mahasiswa untuk mengembangkan isi dari tema tersebut:

“dalam proses pembelajaran, saya meminta mahasiswa untuk mengembangkan muhadatsah sesuai dengan tema-tema yang ada di buku tersebut. Hal ini dilakukan agar pembelajaran tidak monoton dan membosankan dan mereka juga tidak terpaku dengan isi yang ada di kitab tersebut. Di sekolah diniyah pun mereka juga diajarkan dengan menggunakan buku tersebut.”²⁰

¹⁸ Wawancara dengan dosen keterampilan berbicara, Rabu 01 November 2017 pukul 15.20 di Rumah Responden.

¹⁹ Wawancara dengan Pimpinan Bahasa Arab, Selasa 31 Oktober 2017 pukul 17.00 di kantor pusat pondok pesantren Darullughoh Wadda’wah.

²⁰ Wawancara dengan dosen keterampilan berbicara, Rabu 01 November 2017 pukul 15.20 di Rumah Responden.

Adapun mengenai alokasi waktu dalam pelaksanaan materi pembelajaran, dosen keterampilan berbicara menjelaskan:

“dalam setiap materi pembelajaran yang dilaksanakan itu tidak cukup membutuhkan satu kali pertemuan saja. Seperti yang tertera di silabus, satu kompetensi dasar berisi empat sampai tujuh materi. Jadi kadang-kadang satu pertemuan bisa diisi dua sampai tiga materi. Hal ini juga tidak lepas dengan motivasi dan kejenuhan yang ada pada mahasiswa. Jika mereka merasa jenuh dan bosan, maka saya selingi dengan cerita-cerita sejarah bagaimana perjuangan Habib Hasan bin Ahmad Baharun membumikan bahasa Arab. Jadi pernah satu pertemuan hanya diisi dengan cerita dengan harapan agar mereka termotivasi dan semangat untuk mempelajari bahasa Arab”.²¹

Sementara itu salah satu mahasiswa semester satu yang mengikuti pembelajaran keterampilan berbicara menggambarkan materi pembelajaran keterampilan berbicara yang dipelajarinya sebagai berikut, Ahmad Atoillah menjelaskan:

“Materi yang diajarkan dalam pembelajaran keterampilan berbicara itu kebanyakan diambil dari kitab Muhawaroh dan disesuaikan dengan tujuan pembelajaran. Kemudian kita diminta sama beliau untuk mempraktekkan muhadatsah sesuai dengan tema yang ditentukan dan beliau juga meminta kita untuk mengembangkan muhadatsahnya, tidak boleh sama dengan yang ada di buku. Setiap mahasiswa harus membuat ungkapan-ungkapan yang baru.”²²

Ikhlasul Amal juga menambahkan:

“setiap pelajaran keterampilan berbicara, kita diwajibkan membawa kitab muhawaroh karangan Habib Hasan. Kemudian kita mempraktekkan percakapan bersama teman-teman sekelas sesuai dengan tema yang telah

²¹ Wawancara dengan dosen keterampilan berbicara, Rabu 01 November 2017 pukul 15.20 di Rumah Responden.

²² Wawancara dengan mahasiswa semester I jurusan PBA Minggu 05 November 2017 pukul 15.30 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

ditentukan oleh dosen. Kita juga diminta untuk mengembangkan percakapan dari tema tersebut. Tidak boleh sama dengan yang ada di buku.”²³

Dari hasil wawancara di atas dapat disimpulkan bahwa dalam proses pembelajaran, materi pembelajaran keterampilan berbicara yang diajarkan dosen keterampilan berbicara didominasi dari kitab *Muhawaroh Al-haditsah* karangan muassis pondok pesantren Darullughoh Wadda’wah. Mahasiswa dalam proses pembelajarannya, diminta untuk mempraktekkan percakapan dari tema-tema yang ada di buku tersebut. Kemudian dosen meminta mereka untuk mengembangkan bentuk percakapan dari tema tersebut.

Sementara itu dari hasil observasi ke lapangan yang peneliti lakukan, data yang peneliti dapatkan yaitu:

Pada observasi pertama yang peneliti temukan di lapangan, materi pembelajaran keterampilan berbicara yang diajarkan oleh dosen keterampilan berbicara pada hari tersebut bertemakan Akhlakul Karimah dengan tema “Tamuh”. Adapun materi yang dijadikan acuan dalam pembelajaran diambil dari kitab *Al-Muhawaroh Al-Haditsah* juz I.²⁴

Pada observasi kedua yang peneliti temukan di lapangan, materi pembelajaran keterampilan berbicara yang diajarkan oleh dosen keterampilan berbicara pada observasi kedua masih bertemakan (Tamuh). Namun yang berbeda dengan observasi pertama yaitu dosen keterampilan berbicara meminta para mahasiswa untuk mengembangkan muhadatsah dari tema tersebut dari pengalaman-pengalaman mereka secara tertulis. Dosen meminta setiap kelompok untuk maju ke depan guna mempraktekkan percakapan. Sedangkan anggota kelompok yang lain

²³ Wawancara dengan mahasiswa semester I jurusan PBA Minggu 05 November 2017 pukul 15.30 di Kampus INI Darullughoh Wadda’wah.

²⁴ Observasi di kelas, Rabu 11 Oktober 2017 pukul 14.00 di Kampus INI Darullughoh Wadda’wah.

mendengarkan dengan seksama, mengomentari serta membenarkan kesalahan-kesalahan yang ada di kelompok yang sedang maju di depan.²⁵

Pada observasi ketiga yang peneliti temukan di lapangan, materi pembelajaran keterampilan berbicara yang diajarkan oleh dosen keterampilan berbicara pada observasi kedua masih tentang Akhlakul Karimah akan tetapi dengan tema yang baru yaitu “ziyarotul maridh”. Tema ini diambil dari buku Muhawaroh juz II.²⁶

Dari proses observasi yang beberapa kali peneliti lakukan di lapangan maka dapat disimpulkan bahwa materi pembelajaran keterampilan berbicara yang diajarkan oleh dosen keterampilan berbicara adalah tema-tema yang diambil dari kitab Al-Muhawaroh Al-Haditsah karangan muassis pondok pesantren Darullughoh Wadda’wah Habib Hasan bin Ahmad Baharun. Dosen juga meminta kepada para mahasiswa untuk mengembangkan muhadatsah sesuai dengan tema yang diajarkan, berdasarkan pengalaman-pengalaman yang telah mereka alami.

Data dokumentasi yang mendukung hasil wawancara dan observasi peneliti dengan materi pembelajaran keterampilan berbicara pada semester I di INI Darullughoh Wadda’wah adalah data yang tertulis sebagaimana yang terdapat dalam silabus pembelajaran bahasa Arab, SAP Dosen keterampilan berbicara, dan teks hasil pengembangan mahasiswa dari materi yang telah diajarkan. Adapun materi pembelajaran keterampilan berbicara yang peneliti dapatkan dari silabus dan SAP adalah sebagai berikut:

المراجع	الأوقات	المادة ^{٢٧}
---------	---------	----------------------

²⁵ Observasi di kelas, Rabu 18 Oktober 2017 pukul 14.00 di Kampus INI Darullughoh Wadda’wah.

²⁶ Observasi di kelas, Rabu 25 Oktober 2017 pukul 14.10 di Kampus INI Darullughoh Wadda’wah.

^{٢٧} البيانات تتكون من تخطيط تعليم اللغة العربية وخطط تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المستوى الأول في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

المحاوره الحديثه (المجلد الأول). ص. ٥٠ و ٤١. المحاوره الحديثه (المجلد الثاني). ص. ١٤٥.	٦ لقاءات	التربية الاسلاميه - النظافه - صلاه الجماعه - التربية الحسنه
العربيه بين يديك (الكتاب الثاني). ص ٢٦٩. العربيه للناشئين (الكتاب الثالث). ص ١١٢.	٤ لقاءات	الشباب - مرحله المراهقه - هل تفكر في مستقبلك؟
المحاوره الحديثه (المجلد الأول). ص. ٢. المحاوره الحديثه (المجلد الثاني). ص. ١٣.	٤ لقاءات	الأخلاق الكرئمه - الضيف - زياره المريض

Dalam dokumen di atas yang tertulis dalam perangkat pembelajaran, baik itu pada silabus dan SAP, disebutkan bahwa materi pembelajaran bersumber dari kitab-kitab Al-Muhawaroh Al-Haditsah, Al-Arobiyah lin-Nasyi'in dan Al-Arobiyah bayna Yadaik. Materi pembelajaran keterampilan berbicara ini berupa tema-tema yang mengandung unsur-unsur sosial yang berimplikasi pada kesiapan mahasiswa ketika diterjunkan di masyarakat.

Dari data-data yang telah dikumpulkan oleh peneliti dengan proses observasi, wawancara, dan dokumentasi di lapangan, maka kesimpulan dari materi pembelajaran keterampilan berbicara adalah sebagai berikut:

- a. Materi-materi yang digunakan dalam pelaksanaan pembelajaran keterampilan berbicara untuk mahasiswa semester satu jurusan PBA di INI Darullughoh

Wadda'wah diambil dari kitab Al-Muhawaroh Al-Haditsah karangan muassis pondok pesantren Darullughoh Wadda'wah.

- b. Dosen juga meminta kepada para mahasiswa untuk mengembangkan muhadatsah sesuai dengan tema yang diajarkan, berdasarkan pengalaman-pengalaman yang telah mereka alami.
- c. satu materi kadang-kadang dipelajari selama dua atau tiga pertemuan, dan kadang-kadang dalam sehari bisa mempelajari dua materi sekaligus. Hal ini dipengaruhi oleh motivasi dan semangat para mahasiswa dalam belajar.



Lampiran IV

- Materi : Dokumentasi, Wawancara dan Observasi
- Hari/Tanggal : Rabu, 11 Oktober 2017
Rabu, 18 Oktober 2017
Rabu, 25 Oktober 2017
Selasa, 31 Oktober 2017
Rabu, 1 November 2017
Minggu, 5 November 2017
- Tempat : Kampus INI Darullughoh Wadda'wah dan Rumah Dosen Keterampilan Berbicara
- Sumber Data : Ketua Jurusan Bahasa/Pimpinan Bahasa Ponpes Darullughoh Wadda'wah/Dosen Keterampilan Berbicara/Mahasiswa PBA Semester I.
- Observer : Mahfuz Rizqi Mubarak
- Hasil : Metode Pembelajaran Keterampilan *Berbicara* pada Mahasiswa Semester I di INI Darullughoh Wadda'wah.

Adapun metode pembelajaran keterampilan berbicara pada mahasiswa semester satu di INI Darullughoh Wadda'wah digambarkan oleh dosen keterampilan berbicara dalam sesi wawancara sebagaimana berikut:

“saya tidak menentukan metode apa yang sering saya gunakan dalam pembelajaran keterampilan berbicara di kelas. Akan tetapi karena ini mata kuliah muhadatsah tentu yang paling berperan adalah percakapan. Jadi saya mengutamakan komunikasi seperti diskusi dan kerjasama sesama mahasiswa. Diskusi tersebut bisa dilakukan antara saya dan mahasiswa dan

antara mahasiswa dan sesama mahasiswa. Berhubung jumlah mahasiswanya banyak, maka saya membagi mereka menjadi berkelompok kelompok. Mereka dibentuk menjadi sebuah tim belajar. Setiap orang dalam satu tim belajar bertanggung jawab terhadap teman satu tim lainnya. Cara ini juga diterapkan oleh qismul lughoh pesantren untuk pembelajaran kitab Al-Muhawaroh di program halaqoh dan asrama.”²⁸

Hal serupa juga disebutkan oleh pimpinan Bahasa Arab di pondok pesantren

Darullughoh Wadda’wah ustadz Hasan Basri:

“setiap asrama kita wajibkan untuk mengadakan program muhadrasah dengan acuan kitab Al-Muhawaroh. Jadi setiap anggota asrama kita jadikan berkelompok dan kita pilih satu orang yang sudah memiliki kemampuan yang bagus untuk menjadi musohih kegiatan muhadrasah mereka. Ini dilakukan agar mereka fokus untuk berbicara bahasa Arab dan mengingatkan kembali pelajaran yang telah mereka dapatkan di kelas.”²⁹

Hal yang sama juga diceritakan oleh Ahmad Atoillah:

“kita di kelas dan di asrama menggunakan metode yang sama dalam pembelajaran muhadrasah. Kita dijadikan berkelompok-kelompok. Dalam satu kelompok terdiri dari 5 orang. Setiap kelompok ada yang ditugaskan menjadi ketua kelompok. Tentunya ketua kelompok tersebut adalah yang dianggap sudah memiliki kemampuan yang bagus dari teman-teman yang lain.”³⁰

Ahmad Mujahidin menambahkan:

“biasanya kalo kuliah dengan dosen keterampilan berbicara, kita diminta untuk membuat kelompok. Kalo kelompoknya sudah terbentuk, kita saling berkomunikasi dengan teman sekelompok. Jika ada kosakata yang tidak saya ketahui, maka saya bertanya kepada ketua kelompok. Dan jika ketua kelompok tidak mampu menjawab, ketua kelompok menanyakannya kepada

²⁸ Wawancara dengan dosen keterampilan berbicara, Rabu 01 November 2017 pukul 15.20 di Rumah Responden.

²⁹ Wawancara dengan Pimpinan Bahasa Arab, Selasa 31 Oktober 2017 pukul 17.00 di kantor pusat pondok pesantren Darullughoh Wadda’wah.

³⁰ Wawancara dengan mahasiswa semester I jurusan PBA Minggu 05 November 2017 pukul 15.30 di Kampus INI Darullughoh Wadda’wah.

kelompok yang lain. Jadi kelompok yang lain juga ikut serta untuk menyelesaikan masalah”.³¹

Dari hasil wawancara di atas dapat disimpulkan bahwa dalam proses pembelajaran, metode pembelajaran keterampilan berbicara yang diajarkan dosen keterampilan berbicara pada mahasiswa semester satu di INI Darullughoh Wadda'wah bisa disebut dengan metode percakapan dengan model pembelajaran kooperatif learning. Hal ini dibuktikan dengan cara kerja dari metode ini yaitu dikumpulkan secara berkelompok dan meminta satu orang untuk menjadi ketua dari kelompok tersebut. Dengan cara ini, mahasiswa akan lebih mudah menemukan solusi dari problem yang mereka hadapi secara komprehensif konsep-konsep yang sulit jika mereka mendiskusikannya dengan mahasiswa yang lain.

Sementara itu dari hasil observasi lapangan yang peneliti lakukan, data yang peneliti dapatkan yaitu:

Pada observasi pertama peneliti menemukan bahwa langkah-langkah dalam pembelajaran keterampilan berbicara yang digunakan oleh dosen keterampilan berbicara pada hari tersebut adalah: pertama, dosen keterampilan berbicara membagi mahasiswa di kelas menjadi beberapa kelompok. Setiap kelompok terdiri dari lima orang mahasiswa, mereka duduk berkelompok dan membuat lingkaran. Dosen juga menunjuk salah satu dari anggota kelompok untuk menjadi ketua sekaligus sebagai musohhah jika ada anggotanya yang mengalami kesalahan dalam pemilihan kosakata. Kedua, dosen keterampilan berbicara memberikan tema dengan judul (fil Fashli) secara lisan. Tema tersebut di ambil dari salah satu tema yang ada di kitab Al-Muhawaroh karangan Habib Hasan bin Ahmad Baharun. Ketiga, dosen meminta mahasiswa untuk mengembangkan bentuk muhadatsah sesuai dengan tema yang

³¹ Wawancara dengan mahasiswa semester I jurusan PBA Minggu 05 November 2017 pukul 15.30 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

telah ditentukan sebelumnya dan mempersilahkan para mahasiswa untuk merujuk dari sumber-sumber yang lain seperti kitab Al-Arobiyah Lin-Nasyi'in dan Durusun fil Arobiyah karena dua kitab ini juga diajarkan di sekolah Diniyah. Keempat, dosen meminta mahasiswa dari masing-masing kelompok untuk mendemonstrasikan hasil dari pengembangannya di depan kelas, dan kelompok-kelompok yang lain memberikan tanggapan dan mentashih jika ada kesalahan pemilihan kosakata atau ungkapan yang kurang tepat³²

Pada observasi kedua yang peneliti temukan di lapangan langkah-langkah dalam pembelajaran keterampilan berbicara yang digunakan oleh dosen keterampilan berbicara pada hari tersebut adalah: pertama, dosen keterampilan berbicara membagi mahasiswa di kelas menjadi beberapa kelompok. Setiap kelompok terdiri dari lima orang mahasiswa, mereka duduk berkelompok dan membuat lingkaran. Dosen juga menunjuk salah satu dari anggota kelompok untuk menjadi ketua sekaligus sebagai musohhih jika ada anggotanya yang mengalami kesalahan dalam pemilihan kosakata. Kedua, pada pertemuan kali ini dosen masih memfokuskan pada tema (fil fashli). Ketiga, dosen meminta mahasiswa dari masing-masing kelompok yang belum maju di pertemuan sebelumnya untuk mendemonstrasikan hasil dari pengembangannya di depan kelas, dan kelompok-kelompok yang lain memberikan tanggapan dan mentashih jika ada kesalahan pemilihan kosakata atau ungkapan yang kurang tepat.³³

Pada observasi ketiga yang peneliti temukan di lapangan langkah-langkah dalam pembelajaran keterampilan berbicara yang digunakan oleh dosen keterampilan berbicara pada hari tersebut adalah: pertama, langkah dosen masih

³² Observasi di kelas, Rabu 11 Oktober 2017 pukul 14.00 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

³³ Observasi di kelas, Rabu 18 Oktober 2017 pukul 14.00 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

sama seperti yang dilakukan di pertemuan pertama dan kedua yaitu membagi mahasiswa di kelas menjadi beberapa kelompok. Kedua, dosen meminta mahasiswa dari masing-masing kelompok yang belum maju di pertemuan sebelumnya untuk mendemonstrasikan hasil dari pengembangannya di depan kelas, dan kelompok-kelompok yang lain memberikan tanggapan dan mentashih jika ada kesalahan pemilihan kosakata atau ungkapan yang kurang tepat. Ketiga, setelah semua mahasiswa selesai untuk maju ke depan kelas, dosen mulai bercerita tentang perjuangan Habib Hasan bin Ahmad Baharun ketika mengajarkan bahasa Arab di pondok-pondok pesantren di Jawa Timur. Beliau juga menceritakan bagaimana lahjah Arobiyah yang digunakan Habib Hasan ketika berbicara bahasa Arab. Hal ini dilakukan agar para mahasiswa termotivasi dan terimitasi untuk mencontoh apa yang ada pada Habib Hasan khususnya ketika beliau berbicara bahasa Arab.³⁴

Dari proses observasi yang beberapa kali peneliti lakukan di lapangan, maka dapat disimpulkan bahwa metode pembelajaran yang dilaksanakan dosen keterampilan berbicara menggunakan metode bicara/lisan dengan model pembelajaran kooperatif learning. Hal ini dibuktikan dengan kegiatan pembelajaran yang dilakukan di kelas seperti membagi para mahasiswa menjadi kelompok, setiap kelompok terdiri dari lima sampai enam orang. Setiap kelompok ada yang ditunjuk sebagai ketua yang dianggap memiliki kemampuan lebih bagus dari yang lain. Ketua kelompok memiliki tugas untuk mengayomi anggota kelompoknya, jika ada yang mengalami kesulitan maka ketua kelompok membantunya untuk menyelesaikan masalah.

Adapun data dokumentasi yang peneliti dapatkan yang berkaitan dengan strategi pembelajaran keterampilan berbicara pada semester satu di INI Darullughoh

³⁴ Observasi di kelas, Rabu 25 Oktober 2017 pukul 14.10 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

Wadda'wah adalah data yang tertulis sebagaimana yang terdapat dalam silabus pembelajaran bahasa Arab dan SAP dosen keterampilan berbicara:

المادة ^{٣٥}	الطريقة
التربية الاسلامية - النظافة - صلاة الجماعة - التربية الحسنة	٣. الطريقة الاتصالية/الحوارية ٤. طريقة الأسئلة والأجوبة
الشباب - مرحلة المراهقة - هل تفكر في مستقبلك؟	٣. الطريقة الاتصالية/الحوارية ٤. طريقة الأسئلة والأجوبة
الأخلاق الكريمة - الضيف - زيارة المريض	٣. الطريقة الاتصالية/الحوارية ٤. طريقة الأسئلة والأجوبة

Dari data dokumentasi yang peneliti dapatkan sebagaimana yang tertulis di atas, disebutkan bahwa metode pembelajaran keterampilan berbicara yang tertulis ada empat yaitu metode komunikatif/lisan, metode percakapan, metode Tanya jawab, dan metode eklektif. Data yang peneliti dapatkan dari silabus dan SAP ini masih tertulis secara umum.

Dari data-data yang telah dikumpulkan oleh peneliti dengan proses observasi, wawancara, dan dokumentasi di lapangan, maka kesimpulan dari metode pembelajaran keterampilan berbicara adalah sebagai berikut:

^{٣٥}البيانات تتكون من تخطيط تعليم اللغة العربية وخطط تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المستوى الأول في جامعة دار اللغة والدعوة الاسلامية.

- a. Metode pembelajaran yang digunakan oleh dosen keterampilan berbicara di kelas adalah metode bicara/lisan dengan model pembelajaran kooperatif learning. Cara kerja metode ini yaitu mahasiswa akan lebih mudah menemukan solusi dari problem yang mereka hadapi secara komprehensif konsep-konsep yang sulit jika mereka mendiskusikannya dengan mahasiswa yang lain baik itu berpasang-pasangan atau berkelompok.
- b. Kegiatan pembelajaran dengan model kooperatif learning dapat dibuktikan dengan kegiatan pembelajaran yang dilakukan di kelas seperti membagi para mahasiswa menjadi kelompok, setiap kelompok terdiri dari lima sampai enam orang. Setiap kelompok ada yang ditunjuk sebagai ketua yang dianggap memiliki kemampuan lebih bagus dari yang lain. Ketua kelompok memiliki tugas untuk mengayomi anggota kelompoknya, jika ada yang mengalami kesulitan maka ketua kelompok membantunya untuk menyelesaikan masalah. Kegiatan ini tidak hanya diterapkan di kelas saja, tapi juga diterapkan di program-program muhadatsah yang ada di asrama.
- c. Model kooperatif yang diterapkan oleh dosen keterampilan berbicara pada mahasiswa semester satu jurusan PBA adalah model yang disebut dengan *learning together*. Model ini menekankan pada unsur-unsur sebagaimana berikut ini: *yang pertama* adalah interaksi tatap muka. Para mahasiswa semester satu yang bekerja dalam kelompok-kelompok saling berinteraksi dan komunikasi sesuai tema yang telah diberikan oleh dosen. *Yang kedua*, adanya interdependensi positif pada setiap mahasiswa. Hal ini dibuktikan dengan setiap mahasiswa yang bekerja bersama untuk mencapai tujuan kelompok. *Yang ketiga*, setiap mahasiswa memiliki tanggung jawab individual bahwa mereka telah menguasai isi materi yang diajarkan dan didiskusikan bersama.

- d. Di akhir pembelajaran, dosen biasanya bercerita tentang perjuangan Habib Hasan bin Ahmad Baharun ketika mengajarkan bahasa Arab di pondok-pondok pesantren di Jawa Timur. Beliau juga menceritakan bagaimana lahjah Arabiyah yang digunakan Habib Hasan ketika berbicara bahasa Arab. Hal ini dilakukan agar para mahasiswa termotivasi dan terinspirasi untuk mencontoh apa yang ada pada Habib Hasan khususnya ketika beliau berbicara bahasa Arab.



Lampiran V

Materi : Dokumentasi, Wawancara dan Observasi

Hari/Tanggal : Rabu, 7 Oktober 2017

Rabu, 25 Oktober 2017

Selasa, 31 Oktober 2017

Rabu, 1 November 2017

Minggu, 5 November 2017

Tempat : Kampus INI Darullughoh Wadda'wah dan Rumah Dosen Keterampilan Berbicara

Sumber Data : Ketua Jurusan Bahasa/Pimpinan Bahasa Ponpes Darullughoh Wadda'wah/Dosen Keterampilan Berbicara/Mahasiswa PBA Semester I.

Observer : Mahfuz Rizqi Mubarak

Hasil : Media Pembelajaran Keterampilan *Berbicara* pada Mahasiswa Semester I di INI Darullughoh Wadda'wah.

Adapun media pembelajaran keterampilan berbicara pada semester satu di INI Darullughoh Wadda'wah digambarkan oleh dosen keterampilan berbicara dalam sesi wawancara sebagaimana berikut:

“dalam proses pembelajaran di kelas, saya hanya menggunakan media yang ada seperti buku dan papan tulis. Seperti yang antum lihat, kami tidak memiliki fasilitas LCD di kelas. Para mahasiswa juga tidak diizinkan untuk membawa alat elektronik seperti HP dan Laptop karena itu sudah menjadi syarat sebagai santri di pondok pesantren ini. Pondok ini sebenarnya memiliki lab Bahasa, tapi karena kurangnya pengetahuan tentang

penggunaan media tersebut maka kita jarang memakainya. Tapi Alhamdulillah, meskipun tidak ada media di LCD di kelas, tiap asrama sudah terpasang TV LED. Setiap pagi mereka disajikan ceramah agama berbahasa Arab dari Abuya Sayyid Muhammad bin Alawi Al-Maliki. Dari ceramah ini mereka mendapatkan banyak pelajaran seperti Lahjah Arobiyah, kosakata baru, dan ilmu-ilmu agama”.³⁶

Hal serupa juga disebutkan oleh pimpinan Bahasa Arab di pondok pesantren

Darullughoh Wadda’wah ustadz Hasan Basri:

“kami menyediakan TV LED di setiap asrama untuk media pembelajaran bahasa Arab. Setiap harinya, kita menyajikan ceramah-ceramah agama dari program televisi Mafahim Yajib An-Tushohah yang dinarasumberi oleh Sayyid Muhammad bin Alawi Al-Maliki Mekkah. Dari media ini, harapannya santri tidak hanya belajar tentang Lahjah Arobiyah, tapi juga berbagaimacam ilmu yang disampaikan oleh Abuya Maliki berkaitan dengan kondisi yang terjadi di masyarakat khususnya bid’ah. Karena zaman sekarang banyak terjadi konflik karena sembarangan menghukumi bid’ah terhadap kelompok yang lain.”³⁷

Salah satu mahasiswa (Ahmad Atoillah) juga menyebutkan jawaban yang sama:

“di kelas kami tidak ada fasilitas LCD, kami hanya menggunakan buku dan papan tulis untuk media pembelajaran. Kami sudah terbiasa dengan keadaan seperti ini dan memakluminya karena ini adalah lingkungan pondok pesantren.”³⁸

Mahasiswa lain (Hasan Basri) juga menambahkan:

“Meskipun di kelas kami tidak ada LCD seperti kampus-kampus yang ada di luar, kami masih bisa bersaing dengan mereka. Banyak perwakilan dari

³⁶ Wawancara dengan dosen keterampilan berbicara, Rabu 01 November 2017 pukul 15.20 di Rumah Responden.

³⁷ Wawancara dengan Pimpinan Bahasa Arab, Selasa 31 Oktober 2017 pukul 17.00 di kantor pusat pondok pesantren Darullughoh Wadda’wah.

³⁸ Wawancara dengan mahasiswa semester I jurusan PBA Minggu 05 November 2017 pukul 15.30 di Kampus INI Darullughoh Wadda’wah.

pondok pesantren ini yang mampu bersaing di perlombaan seperti debat, cerdas cermat, dan pidato bahasa Arab.”³⁹

Dari hasil wawancara di atas, dapat disimpulkan bahwa dalam proses pembelajaran keterampilan berbicara difasilitasi dengan macam-macam media seperti buku, papan tulis, dan LED TV. Seperti yang telah disebutkan di point materi, buku yang digunakan adalah kitab Al-Muhawaroh Al-Haditsah, Al-Arobiyah Lin-Nasyi'in, Al-Arobiyah Bayna Yadaik, dan Durusun fil Arobiyah. Sedangkan LED TV menyajikan program televisi Mafahim Yajib An-Tushohah yang dinarasumberi oleh Sayyid Muhammad bin Alawi Al-Maliki. Dari ceramah ini mahasiswa akan mendapatkan banyak pelajaran seperti Lahjah Arobiyah, kosakata baru, dan ilmu-ilmu agama.

Sementara itu dari hasil observasi ke lapangan yang peneliti lakukan, data yang peneliti dapatkan adalah sebagai berikut ini: *observasi pertama*, bahwa di dalam kelas tidak difasilitasi dengan LCD maupun media elektronik lainnya. Di dalam kelas juga tidak disediakan kursi atau meja kecuali hanya untuk dosen. Hal ini memang dipengaruhi oleh sekolah diniyah yang juga memiliki kondisi kelas yang sama. Bahkan kelas tersebut memiliki fungsi ganda yang di waktu pagi menjadi kelas untuk sekolah diniyah, dan sore menjadi kelas untuk kampus.⁴⁰

Observasi kedua, Sedangkan hasil observasi yang peneliti dapatkan di luar kelas yaitu setiap asrama dilengkapi dengan TV LED dan speaker. Setiap pagi setelah kegiatan olahraga, TV LED tersebut menyajikan video ceramah agama dari Sayyid Muhammad bin Alawi Al-Maliki. Adapun tema-tema yang disajikan berbeda-beda

³⁹ Wawancara dengan mahasiswa semester I jurusan PBA Minggu 05 November 2017 pukul 15.30 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah..

⁴⁰ Observasi di kelas, Rabu 7 Oktober 2017 pukul 06.00 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

seperti bid'ah, tawasul kepada Nabi, Maulid Nabi dan lain sebagainya. Sedangkan speaker berfungsi untuk menyebarkan pengumuman-pengumuman penting dari staf pondok pesantren. Setiap pengumuman disajikan menggunakan bahasa Arab.⁴¹

Dari data observasi yang peneliti dapatkan sebagaimana yang tertulis di atas, dapat disimpulkan bahwa media yang digunakan dalam proses pembelajaran keterampilan berbicara di kelas hanya menggunakan buku dan papan tulis. Buku-buku yang digunakan adalah kitab Al-Muhawaroh Al-Haditsah, Al-Arobiyah Lin-Nasyi'in, Al-Arobiyah Bayna Yadaik, dan Durusun fil Arobiyah. Kadang-kadang mereka juga membawa kamus Al-Munawir untuk mencari kosakata yang belum mereka ketahui. Kelas juga tidak difasilitasi dengan kursi dan meja kecuali khusus untuk dosen yang mengajar karena kelas tersebut tidak hanya digunakan untuk mahasiswa, tapi juga proses pembelajaran santri di sekolah diniyah. Sedangkan setiap asrama sudah difasilitasi dengan TV LED dan speaker. Setiap harinya TV LED menyajikan ceramah agama Sayyid Muhammad bin Alawi Al-Maliki dengan tema-tema yang berbeda. Sedangkan speaker berfungsi untuk menyebarkan pengumuman-pengumuman penting dari staf pondok pesantren dengan menggunakan bahasa Arab.

Adapun data dokumentasi yang peneliti dapatkan yang berkaitan dengan media pembelajaran keterampilan berbicara pada semester satu di INI Darullughoh Wadda'wah adalah file-file video ceramah agama Sayyib Muhammad bin Alawi Al-Maliki. File tersebut berada di dalam komputer pusat yang ada di kantor qismul lughoh Al-Arobiyah.⁴²

⁴¹ Observasi di kelas, Rabu 7 Oktober 2017 pukul 06.00 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

⁴² Dokumentasi berupa file video ceramah agama Sayyid Muhammad bin Alawi Al-Maliki untuk seluruh santri di Pondok Pesantren Darullughoh Wadd'awah.

Dari data-data yang telah dikumpulkan oleh peneliti dengan proses observasi, wawancara, dan dokumentasi di lapangan, maka kesimpulan dari media pembelajaran keterampilan berbicara adalah sebagai berikut:

- a. Media yang digunakan dosen dalam pelaksanaan pembelajaran keterampilan berbicara pada mahasiswa semester satu jurusan PBA hanya sebatas pada buku dan papan tulis. Adapun buku-buku yang digunakan adalah buku Al-Muhawaroh Al-Haditsah, Al-Arobiyah Lin-Nasyi'in, Al-Arobiyah bayna Yadaik, Durusun fil Arobiyah dan kamus Al-Munawwir. Kelas yang digunakan oleh mahasiswa belum dilengkapi dengan kursi dan meja. Kelas tersebut memiliki fungsi ganda yang di waktu pagi menjadi kelas untuk sekolah diniyah, dan sore menjadi kelas untuk kampus.
- b. Setiap asrama sudah difasilitasi dengan TV LED dan speaker. Setiap pagi setelah olahraga, semua santri disajikan video ceramah agama Sayyid Muhammad bin Alawi Al-Maliki Mekkah dengan berbagai macam tema seperti seperti bid'ah, tawasul kepada Nabi, Maulid Nabi dan lain sebagainya. Sedangkan speaker digunakan oleh staf pondok untuk mengumumkan pengumuman penting berkaitan dengan pondok pesantren. Pengumuman tersebut juga menggunakan bahasa Arab sehingga media ini juga ikut berperan dalam penguasaan keterampilan berbicara para santri.

Lampiran VI

- Materi : Dokumentasi, Wawancara dan Observasi
- Hari/Tanggal : Rabu, 18 Oktober 2017
Rabu, 25 Oktober 2017
Selasa, 31 Oktober 2017
Rabu, 1 November 2017
Minggu, 5 November 2017
- Tempat : Kampus INI Darullughoh Wadda'wah dan Rumah Dosen Keterampilan Berbicara
- Sumber Data : Ketua Jurusan Bahasa/Pimpinan Bahasa Ponpes Darullughoh Wadda'wah/Dosen Keterampilan Berbicara/Mahasiswa PBA Semester I.
- Observer : Mahfuz Rizqi Mubarak
- Hasil : Evaluasi Pembelajaran Keterampilan *Berbicara* pada Mahasiswa Semester I di INI Darullughoh Wadda'wah.

Adapun evaluasi pembelajaran keterampilan berbicara pada semester satu di INI Darullughoh Wadda'wah digambarkan oleh dosen keterampilan berbicara dalam sesi wawancara sebagaimana berikut:

“sebagaimana mata kuliah yang lain, evaluasi pembelajaran pada mata kuliah keterampilan berbicara yang saya lakukan sama seperti biasa. Ada ujian tengah semester dan ada ujian akhir semester. Nilai yang diambil tidak hanya dari kedua nilai ujian saja, namun ada juga nilai keaktifan selama pembelajaran dan juga jumlah kehadiran di kelas. untuk ujian tengah semester, evaluasi yang dilaksanakan itu adalah performance langsung di

depan kelas. Karena jumlah mahasiswanya banyak, setiap mahasiswa saya kasih waktu 10 menit untuk berbicara di depan kelas sesuai dengan tema yang telah mereka pelajari. Ujian ini biasanya memerlukan waktu dua pertemuan. Adapun ujian akhir semester, evaluasi yang dilaksanakan adalah tertulis. Setiap mahasiswa diberikan tema yang berbeda. Kemudian para mahasiswa diminta untuk membuat percakapan sesuai dengan tema yang telah saya berikan. Sebenarnya hal ini tidak sesuai dengan mata kuliah keterampilan berbicara, akan tetapi hal ini dilakukan karena mahasiswa ketika di asrama diwajibkan untuk berkomunikasi dengan bahasa Arab 24 jam. Dan saya yakin mereka sudah terbiasa untuk berbicara bahasa Arab. Maka dari itu, untuk ujian akhir semester saya meminta mereka untuk membuat percakapan bahasa Arab secara tertulis agar harapannya mereka juga bisa produktif seperti yang diterapkan oleh muassis pondok pesantren Darullughoh Wadda'wah Habib Hasan bin Ahmad Baharun.”⁴³

Adapun evaluasi pembelajaran keterampilan berbicara pada semester satu di INI Darullughoh Wadda'wah menurut mahasiswa Ikhlusal Amal dalam sesi wawancara sebagaimana berikut:

“Evaluasi pembelajaran keterampilan berbicara ada dua yaitu ujian tengah semester dan ujian akhir semester. Setiap pertemuan, dosen juga meminta dua orang mahasiswa dalam satu kelompok untuk maju ke depan kelas. Kita di minta untuk bermuhadatsah sesuai dengan tema yang telah ditentukan sebelumnya. Teman-teman yang lain diwajibkan untuk mendengar dengan seksama dan memberikan komentar untuk penampilan teman-teman yang telah maju ke depan.”⁴⁴

Mahasiswa lain (Muhammad Irfan) juga menambahkan:

“biasanya setiap pertemuan, kita diminta untuk tampil bermuhadatsah dengan teman sekelompok. Tiap kelompok diminta untuk mewakili dua orang anggotanya untuk maju ke depan kelas. Kelompok lain bertugas untuk mengevaluasi hasil muhadatsah yang kami tampilkan. Dosen akan menilai

⁴³ Wawancara dengan dosen keterampilan berbicara, Rabu 01 November 2017 pukul 15.20 di Rumah Responden.

⁴⁴ Wawancara dengan mahasiswa semester I jurusan PBA Minggu 05 November 2017 pukul 15.30 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

keaktifan kami ketika bermuhadtasah dan keaktifan anggota kelompok lain dalam mengomentari penampilan kami.”⁴⁵

Dari hasil wawancara di atas dapat disimpulkan bahwa dalam proses pembelajaran, evaluasi pembelajaran keterampilan berbicara yang diterapkan dosen keterampilan berbicara pada mahasiswa semester satu di INI Darullughoh Wadda'wah ada tiga yaitu: *pertama*, evaluasi harian. Ini dilaksanakan bersamaan dengan materi yang diberikan dosen keterampilan berbicara. Dalam setiap materi, dosen meminta perwakilan setiap kelompok untuk maju ke depan kelas, kemudian bermuhadtasah sesuai dengan hasil yang telah mereka kembangkan. Kemudian dosen meminta kepada kelompok yang lain untuk mendengarkan dengan seksama dan memberikan komentar kepada mahasiswa yang telah tampil di depan kelas. Dosen menilai keaktifan mahasiswa yang bermuhadtasah di depan kelas dan keaktifan dalam mengomentari penampilan mahasiswa tersebut. *Kedua*, evaluasi pertengahan semester, ini berupa ujian performance (penampilan) langsung di depan kelas. Setiap mahasiswa diminta untuk maju ke depan kelas dan berbicara selama 10 menit sesuai dengan tema yang telah dipelajari sebelumnya. Evaluasi pertengahan semester ini membutuhkan dua pertemuan. Hal ini disebabkan karena banyaknya jumlah mahasiswa di kelas tersebut. *Ketiga*, evaluasi akhir semester, ini berupa ujian tertulis. Setiap mahasiswa diberi tema yang berbeda, kemudian membuat percakapan sesuai dengan tema tersebut. Ujian tertulis ini bertujuan agar para mahasiswa termotivasi untuk berkarya seperti yang telah dilakukan oleh muassis pondok pesantren Darullughoh Wadda'wah Habib Hasan bin Ahmad Baharun.

⁴⁵ Wawancara dengan mahasiswa semester I jurusan PBA Minggu 05 November 2017 pukul 15.30 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

Sementara itu dari hasil observasi ke lapangan yang peneliti lakukan, data yang peneliti dapatkan yaitu:

Pada observasi pertama yang peneliti temukan di lapangan, kegiatan evaluasi pembelajaran yang dilakukan dosen keterampilan berbicara pada hari tersebut yaitu setiap kelompok diminta untuk saling berkomunikasi dengan anggota kelompok. salah satu diantara mereka menuliskan ungkapan-ungkapan baru yang dihasilkan dari pengembangan mahasiswa ketika berkomunikasi. Dosen meminta dua orang perwakilan dari setiap kelompok untuk tampil bermuhadatsah di depan kelas dan meminta anggota kelompok lain untuk mendengarkannya dengan seksama. Kemudian dosen menilai keaktifan mahasiswa yang bermuhadatsah di depan kelas dan komentar dari setiap kelompok. Evaluasi ini dapat dikategorikan dengan evaluasi harian.⁴⁶

Pada observasi kedua yang peneliti temukan di lapangan, kegiatan evaluasi pembelajaran yang dilakukan dosen keterampilan berbicara pada hari tersebut masih sama dengan hasil yang peneliti dapatkan di observasi pertama. Karena di pertemuan sebelumnya baru empat dari tujuh kelompok yang sudah performance di depan kelas.⁴⁷

Pada observasi ketiga yang peneliti temukan di lapangan, kegiatan evaluasi pembelajaran yang dilakukan dosen keterampilan berbicara pada hari tersebut yaitu meminta mahasiswa untuk mengarang muhadatsah secara tertulis sesuai dengan tema-tema yang telah diberikan oleh dosen. Evaluasi ini dikategorikan dengan evaluasi akhir semester karena dilaksanakan di pertemuan ke 16.⁴⁸

⁴⁶ Observasi di kelas, Rabu 18 Oktober 2017 pukul 14.00 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

⁴⁷ Observasi di kelas, Rabu 25 Oktober 2017 pukul 14.10 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

⁴⁸ Observasi di kelas, Rabu 1 November 2017 pukul 14.10 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

Dari proses observasi yang beberapa kali peneliti lakukan di lapangan maka dapat disimpulkan bahwa evaluasi pembelajaran yang dilaksanakan dosen keterampilan berbicara pada mahasiswa semester satu jurusan PBA di INI Darullughoh Wadda'wah ada dua yaitu: *pertama*, evaluasi harian. Adapun evaluasi harian yang dilaksanakan dosen keterampilan berbicara tersebut dilaksanakan sebagaimana berikut: (1) dosen meminta dua orang perwakilan dari setiap kelompok untuk tampil bermuhadatsah di depan kelas, (2) dosen meminta anggota kelompok lain untuk mendengarkannya dengan seksama. (3) Kemudian dosen menilai keaktifan mahasiswa yang bermuhadatsah di depan kelas dan komentar dari setiap kelompok. *kedua*, evaluasi akhir semester, adapun evaluasi akhir semester yang dilaksanakan dosen keterampilan berbicara dengan cara meminta mahasiswa untuk mengarang muhadatsah secara tertulis sesuai dengan tema-tema yang telah diberikan oleh dosen.

Adapun data dokumentasi yang peneliti dapatkan yang berkaitan dengan evaluasi pembelajaran keterampilan berbicara pada semester satu di INI Darullughoh Wadda'wah adalah lembar hasil tulisan anggota kelompok untuk evaluasi harian dan individu untuk evaluasi akhir semester dan lembar penilaian dosen keterampilan berbicara mengenai hasil evaluasi secara individu.⁴⁹

Dari data-data yang telah dikumpulkan oleh peneliti dengan proses observasi, wawancara, dan dokumentasi di lapangan, maka kesimpulan dari evaluasi pembelajaran keterampilan berbicara yang dilaksanakan oleh dosen keterampilan berbicara terdiri dari tiga macam evaluasi yaitu evaluasi harian, evaluasi tengah

⁴⁹ Dokumentasi berupa lembar hasil ujian harian dan akhir semester dan lembar penilaian dosen tentang mahasiswa semester I jurusan PBA di INI Darullughoh Wadda'wah.

semester dan evaluasi akhir semester. Adapun penjelasannya sebagaimana berikut ini:

a. Evaluasi Harian

Evaluasi harian yang dilaksanakan oleh dosen keterampilan berbicara dengan cara dosen meminta dua orang perwakilan dari setiap kelompok untuk tampil bermuhadatsah di depan kelas dan meminta anggota kelompok lain untuk mendengarkannya dengan seksama. Kemudian dosen menilai keaktifan mahasiswa yang bermuhadatsah di depan kelas dan komentar dari setiap kelompok. dalam satu tema, evaluasi harian dilaksanakan dalam dua pertemuan untuk satu tema. Hal ini disebabkan oleh kompleksnya jumlah kelompok dalam satu kelas sehingga membutuhkan dua pertemuan untuk menyelesaikannya.

b. Evaluasi Tengah Semester

Evaluasi tengah semester yang dilaksanakan oleh dosen keterampilan berbicara dengan cara meminta setiap mahasiswa untuk performance (penampilan) langsung di depan kelas. Setiap mahasiswa diminta untuk maju ke depan kelas dan berbicara selama 10 menit sesuai dengan tema yang telah dipelajari sebelumnya. Evaluasi pertengahan semester ini membutuhkan dua pertemuan. Hal ini disebabkan karena banyaknya jumlah mahasiswa di kelas tersebut.

c. Evaluasi Akhir Semester

Evaluasi akhir semester yang dilaksanakan oleh dosen keterampilan berbicara dengan cara setiap mahasiswa diberi tema yang berbeda, kemudian membuat percakapan sesuai dengan tema tersebut. Ujian tertulis ini bertujuan agar para mahasiswa termotivasi untuk berkarya seperti yang telah diterapkan oleh muassis pondok pesantren Darullughoh Wadda'wah Habib Hasan bin Ahmad Baharun.

Lampiran VII

- Materi : Wawancara dan Observasi
- Hari/Tanggal : Minggu, 5 November 2017
- Tempat : Kampus INI Darullughoh Wadda'wah dan Rumah Dosen Keterampilan Berbicara
- Sumber Data : Ketua Jurusan Bahasa/Pimpinan Bahasa Ponpes Darullughoh Wadda'wah/Dosen Keterampilan Berbicara/Mahasiswa PBA Semester I.
- Observer : Mahfuz Rizqi Mubarak
- Hasil : Problematika Pembelajaran Keterampilan *Berbicara* pada Mahasiswa Semester I di INI Darullughoh Wadda'wah.

Adapun problematika yang dihadapi oleh mahasiswa dalam pelaksanaan pembelajaran keterampilan berbicara di INI Darullughoh Wadda'wah digambarkan oleh beberapa mahasiswa dalam sesi wawancara sebagaimana berikut:

Ahmad Atoillah:

“teman-teman yang ada di sini tidak semuanya data dengan kemauan sendiri. Sebagian dari mereka ada yang dipaksa orang tua untuk masuk ke pondok. Ada yang memang benar-benar ingin belajar di pondok. Jadi wajar kalo pas di jam pelajaran mereka sering ngantuk, ada juga yang sering bolos.”⁵⁰

Abdul Latif:

“sebagian teman-teman ada yang atas kemauan orang tua untuk masuk pondok, saya adalah satu orang yang masuk ke pondok dengan kemauan orang tua. Sebenarnya orang tua punya niatan baik untuk memasukkan saya ke pondok ini

⁵⁰ Wawancara dengan mahasiswa semester I jurusan PBA Minggu 05 November 2017 pukul 15.30 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

agar saya menjadi orang yang bermanfaat di masa depan. Tapi karena bukan kemauan sendiri, kadang-kadang saya semangat untuk belajar dan kadang-kadang semangat saya turun.”⁵¹

Muhammad Nur Salim:

“Kalo saya masuk ke pondok ini atas kemauan sendiri dan bukan karena paksaan dari orang tua. Tapi yang menurut saya menjadi masalah adalah banyaknya jumlah santri yang ada di pondok ini. Dalam satu kamar bisa diisi sampai 60 orang santri. Jumlah kamar mandi juga sangat terbatas, makanya kami kadang-kadang terlambat masuk ke kelas karena harus ngantri ketika mau mandi.”⁵²

Fikrudin Khairi:

“menurut saya menjadi masalah dalam pembelajaran di kelas adalah kondisi dari kelas tersebut. Seperti yang antum lihat, kelas kita di masjid. Dan di masjid ini tidak hanya diisi oleh satu kelas tapi beberapa kelas. Jadi kadang-kadang kami tidak bisa fokus untuk belajar, terkadang suara dosen juga tidak kedengaran.”⁵³

Faisal Azizi:

“saya tidak bermasalah dengan kurangnya media seperti LCD atau laptop seperti yang ada di kampus luar pada umumnya. Apalagi mata kuliah nya adalah muhadatsah. Yang terpenting dari muhadatsah adalah percakapan. Saya hanya bermasalah dengan kondisi kelas. Kelas kami di masjid, dan di masjid ini tidak hanya diisi oleh satu kelas tapi beberapa kelas. jadi, kadang-kadang suara dosen tidak terdengar.”⁵⁴

Ikhlasul Amal:

“bagi saya, tidak adanya LCD ini menjadi motivasi tersendiri untuk saya. Saya ingin membuktikan bahwa kami bisa berhasil mencapai tujuan pembelajaran meskipun dengan keterbatasan media. Mungkin yang jadi masalah bagi saya adalah kelas. kami tidak memiliki kelas khusus untuk belajar. Kami belajar di

⁵¹ Wawancara dengan mahasiswa semester I jurusan PBA Minggu 05 November 2017 pukul 15.30 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

⁵² Wawancara dengan mahasiswa semester I jurusan PBA Minggu 05 November 2017 pukul 15.30 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

⁵³ Wawancara dengan mahasiswa semester I jurusan PBA Minggu 05 November 2017 pukul 15.30 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

⁵⁴ Wawancara dengan mahasiswa semester I jurusan PBA Minggu 05 November 2017 pukul 15.30 di Kampus INI Darullughoh Wadda'wah.

masjid yang diisi oleh beberapa kelas. apalagi dalam proses pembelajaran, kami dikumpul dalam kelompok. Kemudian kami saling berkomunikasi satu sama lain. Ada yang suaranya keras dan ada juga yang suaranya pelan. Jadi dibutuhkan perhatian lebih agar saya bisa mendengarkan apa yang teman saya ucapkan.”⁵⁵

Dari proses observasi yang peneliti lakukan di lapangan, peneliti mendapatkan beberapa data yang mendukung dari jawaban para mahasiswa yaitu: *pertama*, kelas yang mereka gunakan dalam pembelajaran berada di area masjid. Dalam satu area diisi sekitar empat atau lima kelas. kelas tersebut hanya difasilitasi dengan papan tulis, satu meja, dan satu kursi yang dikhususkan untuk dosen atau pendidik, sebagian kelas tidak memiliki kursi dan meja untuk dosen. Kelas tersebut digunakan untuk sekolah diniyah dan juga kampus. *Kedua*, satu rayon memiliki enam kamar. Setiap kamar dihuni sekitar 50 sampai 60 santri. Setiap rayon hanya memiliki 6 kamar mandi.⁵⁶

Dari hasil wawancara yang peneliti lakukan kepada beberapa mahasiswa semester satu jurusan PBA di INI Darullughoh Wadda’wah dan juga observasi yang peneliti lakukan di lapangan, dapat disimpulkan bahwa problematika yang dihadapi mahasiswa yang juga memiliki status sebagai santri di pondok pesantren Darullughoh Wadda’wah terdiri dari dua faktor yaitu faktor internal dan faktor eksternal. Adapun rinciannya sebagaimana berikut:

1. Faktor Internal

Dari hasil wawancara yang peneliti lakukan, peneliti hanya menemukan satu faktor internal yang terjadi pada sebagian mahasiswa. Adapun faktor internal tersebut adalah sebagian mahasiswa yang belajar di pondok pesantren bukan atas kemauan

⁵⁵ Wawancara dengan mahasiswa semester I jurusan PBA Minggu 05 November 2017 pukul 15.30 di Kampus INI Darullughoh Wadda’wah.

⁵⁶ Observasi di kelas, Rabu 1 November 2017 pukul 09.00 di Kampus INI Darullughoh Wadda’wah.

dirinya sendiri tapi karena keinginan orang tua. Hal ini berdampak kepada naik turunnya semangat dan motivasi mereka untuk belajar.

2. Faktor Eksternal

Sedangkan faktor eksternal yang peneliti dapatkan dari hasil wawancara kepada beberapa mahasiswa dan dokumentasi di lapangan adalah sebagaimana berikut:

- a. Terbatasnya jumlah kelas yang menyebabkan mereka belajar di area masjid. Di masjid tersebut tidak hanya diisi oleh satu kelas tapi beberapa kelas. hal ini berdampak pada proses pembelajaran, terkadang suara dosen tidak terdengar karena ramainya kondisi di sekitar kelas tersebut.
- b. Terbatasnya jumlah kamar santri dan jumlah kamar mandi. Hal dibuktikan dengan hasil observasi bahwa satu rayon terdiri dari enam kamar. Satu kamar diisi sekitar 50 sampai 60 santri. Satu rayon hanya memiliki 6 kamar mandi.

SILABUS MATA KULIAH

JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB INSTITUT AGAMA ISLAM (INI) DARULLUGHOH WADDA'WAH

المادة : المحادثة الأولى

رمز المادة : MKB

الدور : ١

نظام الإلتحاق : ٢

معيار الكفاءة : فهم المحادثة باللهجة العربية

وصف المادة : هذه المادة تبحث عن

المراجع	الأوقات	المؤشرات	المادة	الكفاءات الأساسية	النمرة
		<ul style="list-style-type: none">- فهم المحادثة المتعلقة بالنظافة وفوائدها وتطبيقها في الأنشطة اليومية- فهم المحادثة المتعلقة بصلاة الجماعة وفوائدها وتطبيقها في الأنشطة اليومية- فهم المحادثة المتعلقة بصلاة الجماعة وفوائدها وتطبيقها في الأنشطة اليومية		فهم المحادثة المتعلقة بالتربية الإسلامية	١
		<ul style="list-style-type: none">- فهم المحادثة المتعلقة بمرحلة المراهقة وفوائدها وتطبيقها في الأنشطة اليومية		فهم المحادثة المتعلقة بالشباب	٢

		- فهم المادثة المتعلقة بمستقبلك وفوائدها وتطبيقها في الأنشطة اليومية		
		- فهم المادثة المتعلقة بإكرام الضيوف وفوائدها وتطبيقها في الأنشطة اليومية - فهم المادثة المتعلقة بزيارة المريض وفوائدها وتطبيقها في الأنشطة اليومية		٣

بتقبل، سبتمبر ٢٠١٧

محاضر،

مولانا عبد الحميد السقاف، الماجستير

خطة تعليم مهارة الكلام

المادة : المحادثة الأولى
 رمز المادة : MKB
 الدور : ١
 نظام الإئتمان : ٢
 معيار الكفاءة : فهم المحادثة باللهجة العربية

المرجع	الأوقات	الطرائق	المؤشرات	الموضوعات	الكفاءات الأساسية	التمرة
المحاوره الحديثه (المجلد الأول). ص. ٥٠ و ٤١ . المحاوره الحديثه (المجلد الثاني). ص. ١٤٥ .	٦ لقاءات	١ . الطريقة الاتصالية/اللسانية ٢ . طريقة الأسئلة والأجوبة	- فهم المحادثة المتعلقة بالنظافة وفوائدها وتطبيقها في الأنشطة اليومية - فهم المحادثة المتعلقة بصلاة الجماعة وفوائدها وتطبيقها في الأنشطة اليومية - فهم المحادثة المتعلقة بصلاة الجماعة وفوائدها وتطبيقها في الأنشطة اليومية	- النظافة - صلاة الجماعة - التربية الحسنة	فهم المحادثة المتعلقة بالتربية الإسلامية	١
العربية بين	٤	١ . الطريقة	- فهم المادئة المتعلقة بمرحلة المراهقة وفوائدها	- مرحلة المراهقة	فهم المحادثة المتعلقة	٢

يديك (الكتاب الثاني). ص ٢٦٩. العربية للناشئين (الكتاب الثالث). ص ١١٢.	لقاءات	الاتصالية/اللا سانية ٢. طريقة الأسئلة والأجوبة	وتطبيقها في الأنشطة اليومية - فهم المادئة المتعلقة بمستقبلك وفوائدها وتطبيقها في الأنشطة اليومية	- هل تفكر في مستقبلك	بالشباب	
المحاور الحديثة (المجلد الأول). ص. ٢. المحاور الحديثة (المجلد الثاني). ص. ١٣.	٤ لقاءات	١. الطريقة الاتصالية/اللا سانية ٢. طريقة الأسئلة والأجوبة	- فهم المادئة المتعلقة بإكرام الضيوف وفوائدها وتطبيقها في الأنشطة اليومية - فهم المادئة المتعلقة بزيارة المريض وفوائدها وتطبيقها في الأنشطة اليومية	- الضيف - زارة المريض	فهم المحادثة المتعلقة بالأخلاق الكريمة	٣



تنقيح، سبتمبر ٢٠١٧
محاضر،

مولانا عبد الحميد السقاف، الماجستير

**FAKULTAS TARBIAH
PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB**

Nama Dosen : Maulana Abdul Hamid, M.Pd.I
Mata Kuliah : Muhadatsah I

Semester Semester : I (satu) A
Tahun Akademik : 2017-2018

NO	NIM	NAMA	NILAI HARIAN							UTS	UAS
			1	2	3	4	5	6	7		
1	2017.85.02.0617	MAULANA MALIK IBROHIM	V	V	N	T	N	V	V	N	N
2	2017.85.02.0618	ABDULLOH HUSIN	N	V	V	N	V	-	N	T	N
3	2017.85.02.0619	AHMAD SHIDQI	V	V	N	N	N	V	V	V	V
4	2017.85.02.0620	PAHMI DARMAWAN	N	T	V	T	N	V	T	T	V
5	2017.85.02.0621	MUHAMMAD AKBAR FAUZAN	V	V	V	N	N	T	N	N	N
6	2017.85.02.0622	KHATIBUL UMAM	V	N	N	V	N	N	N	V	V
7	2017.85.02.0623	MUHAMMAD NAUVAL MAKTSALIN	N	N	V	N	-	-	V	V	N
8	2017.85.02.0624	SAYYID FAHMI	N	N	V	V	N	V	N	N	N
9	2017.85.02.0625	HASAN BASRI	N	V	N	N	-	V	V	T	N
10	2017.85.02.0626	AHMAD ATOILLAH	N	N	V	V	N	V	V	N	V
11	2017.85.02.0627	HASYTES ALDO DARLI	V	V	N	N	N	N	V	N	V
12	2017.85.02.0628	AGUNG MAULANA MALIK	N	V	N	V	V	V	N	N	V
13	2017.85.02.0629	FAISAL AZIZI	N	N	V	V	N	N	N	V	N
14	2017.85.02.0630	SUPRIADI	N	V	V	N	N	N	-	V	V
15	2017.85.02.0631	SHOFI FUADI	N	V	V	N	N	V	V	V	N
16	2017.85.02.0632	BAYU ALNUR	N	N	V	V	V	N	V	N	N

اسم الطالب

أطاع الله (أط)

محمد نوسالم (مخ)

حسن بهري (حسن)

إخلاص العمل (إخ)

فيصل غزني (في)

أخ وإخ : السلام عليكم

مخ وحسن : وعليكم السلام

ك : هل أوتك موجود

في : نعم ، هو موجود ، تفهمل أدخل !

في : مرحبا شكرا جزالا

في : أبي لا يزال يبعلي ، أنتظر لحظة

في : طيب نحن منتظره ، ما اسمك يا ولد ؟

في : اسمي محمد وهذا أخي اسمه حسن ، وما اسمكم الكريم ؟

في : اسمي أطاع الله وهذا صديقي إخلاص العمل

في : نحن صديق أباكما

في : من أين جئتم ؟

في : جئنا من خارج المدينة

في : عانا جئنا لهذا المكان

في : جئنا بالسرا

في : أنتم تشربون القهوة أو الشاي ؟

في : لا ، لا ، لا تشرب ، نحن نفضل ~~نفسنا~~ أنفسنا ، أعطنا كوبا من الماء لو

في : سمعت لنا غلبنا الحظس

في : أتحب أن تشرب الماء البارد ؟

في : لا ، شكرا كثيرا ، أنا لا أشرب البارد

في : لماذا

في : منعني الطبيب عنه بكفينا ماء ~~مفالي~~

في : هذا هو قدر انتهى من الصلاة

في : أهالا وسهالا يا صديقي ، كيف حالكما

في : الحمد لله بخير وعافية ، كيف حالكم يا فيصل

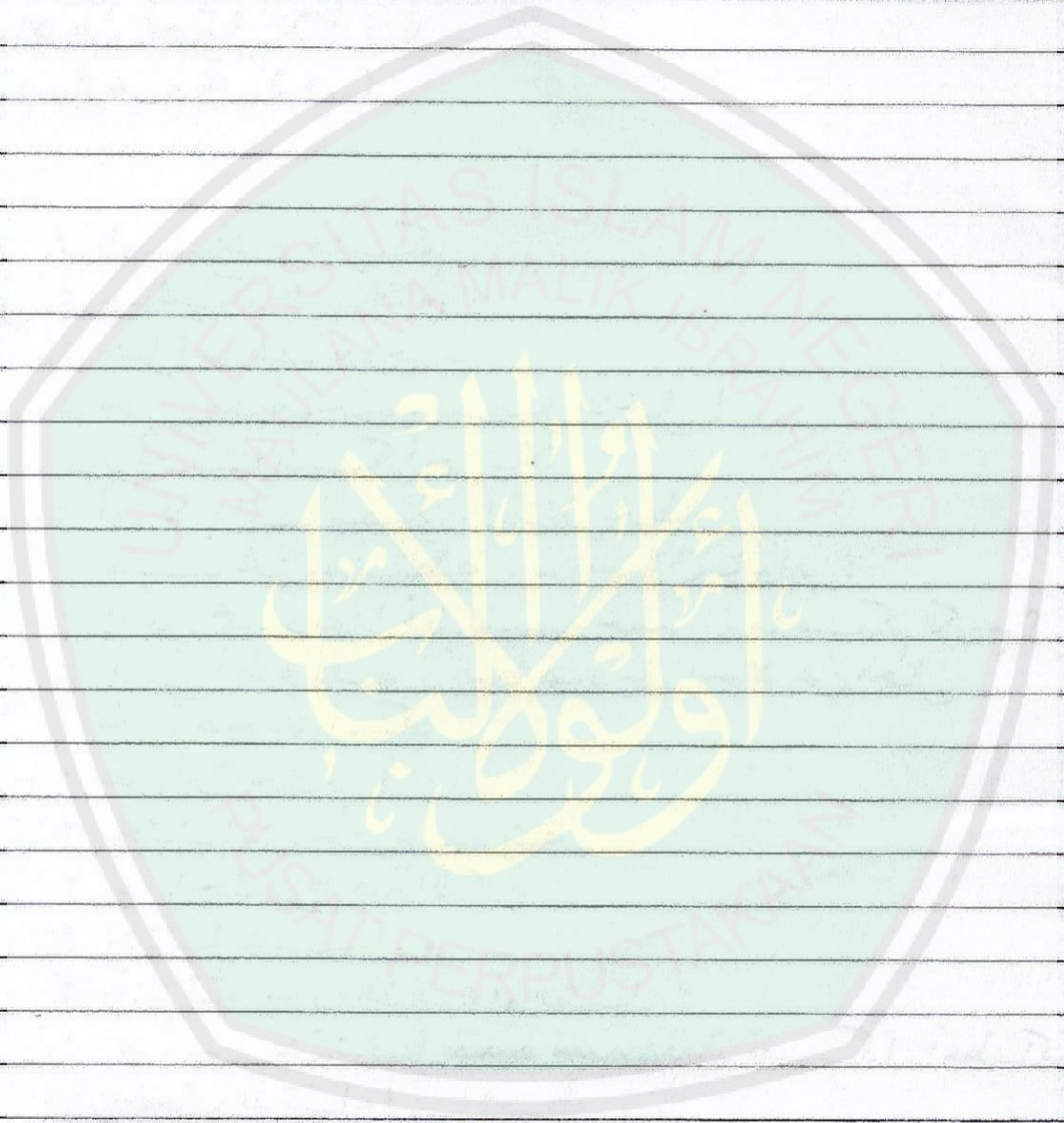
في : الحمد لله بخير وعافية

في : كيف تربي ولدك يا صديقي

في : لماذا

في : عحت السدا ، هكاك ماننا : كدنا

: الحمد لله الذي جعلنا من أمة محمد صلى الله عليه وسلم من كان يؤمن بالله واليوم
الأخر والبيات فبيته، فطريقاً هذا من أخلاق رسول الله ^{صلى الله} ^{عليه} ^{وسلم}
التي لا يبرأ من مقامها على جميع الناس خصوصاً إلى وجهي وأولادي



اسم الطالب :

حشش ألدو (حشش)
 خال الدين خيربي (فك)
 بايو النور (با)
 احمد مجاهد بن (اح)
 محمد ارغان (مح)

حشش وفك وبا

اح و مح

حشش

مح

فك

مح

با

اح

فك

اح

با

مح

حشش

مح

اح

فك

مح

با

اح

: السلام عليكم ؟

: وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته . تفضل ادخلوا ؟

: شكرا كثيرا . لماذا غبت عن المدرسة بالأمس يا اخي ؟

: نعم ، كنت مريضا . ام ابنتي الحمى والصداع . هل يسأل

الاستاذ عني ؟

: نعم سألتنا عنك

: ثم ماذا قلت له ؟

: قلنا له : لا ادري ، لانني طريحا لا اعرف حالك ، ولماذا

لم تاتي اليه الرسالة ؟

: بالحقيقة يا اخوان قد كتبت له الرسالة ولكني لم ابدا

من يحملها اليه لاني حينئذ اشتغل في العمل

: واين اخوه سالم ؟

: سار الي جاكرتا مع عمه منذ يومين لان مدرسته تعطلة .

: ولكن كيف حالك الان ؟

: الان الحمد لله قد تحسنت وانشاء الله غدا سأدخل

المدرسة

: لا بأس عليك يا اخي لا تكلف نفسك اذا كنت لا تزال

مريضا ، وسيفخر الاستاذ بانك مريض

: لا ، لا يا اخي قد شمرت بالصحبة والمافية والحمد لله ،

الا انني انتشر قليلا من الضعف بسبب عدم الشهية للأكل

: انا امرة لكالك نفسة على اكل الرز مع البيض المسلووق

تصفى النضج لانه يقوي البدن .

: كل الدجور الأخضر كل صباح اذا اردت استرجاع

قوتك بسرعة

: نعم ان شاء الله

: اين ذهبت بالراحة كاني رأيتكما على البشا ؟

: ذهبتا الي الطبيب فريد

بالزكام فقط -

: هل استرحت الدواء بتلك الوصفة ؟
: نعم ، قد اشتريته من صيدلية "حمدة"
: لماذا ما استرحتها من دكان الادوية بجانب بيتكما ؟
: لا ، لان دكان الادوية لا يبيع الدواء بوصفة طبية
: كم ثمن الدواء ؟

: ثمن الدواء عشرة الآف روبية
: إذا، ستدخل المدرسة عدا ؟

: نعم ، إن شاء الله ، أرجو دعاءكم يا إخوان
: شفاك الله بشفاء تام ، هيا رخصه يا اخي فحق لسر جمع
: لا ، لما متشكر كثيرا ، فعلنا هذا لاتباع ترغيب ما قال رسول الله
: صلوات الله

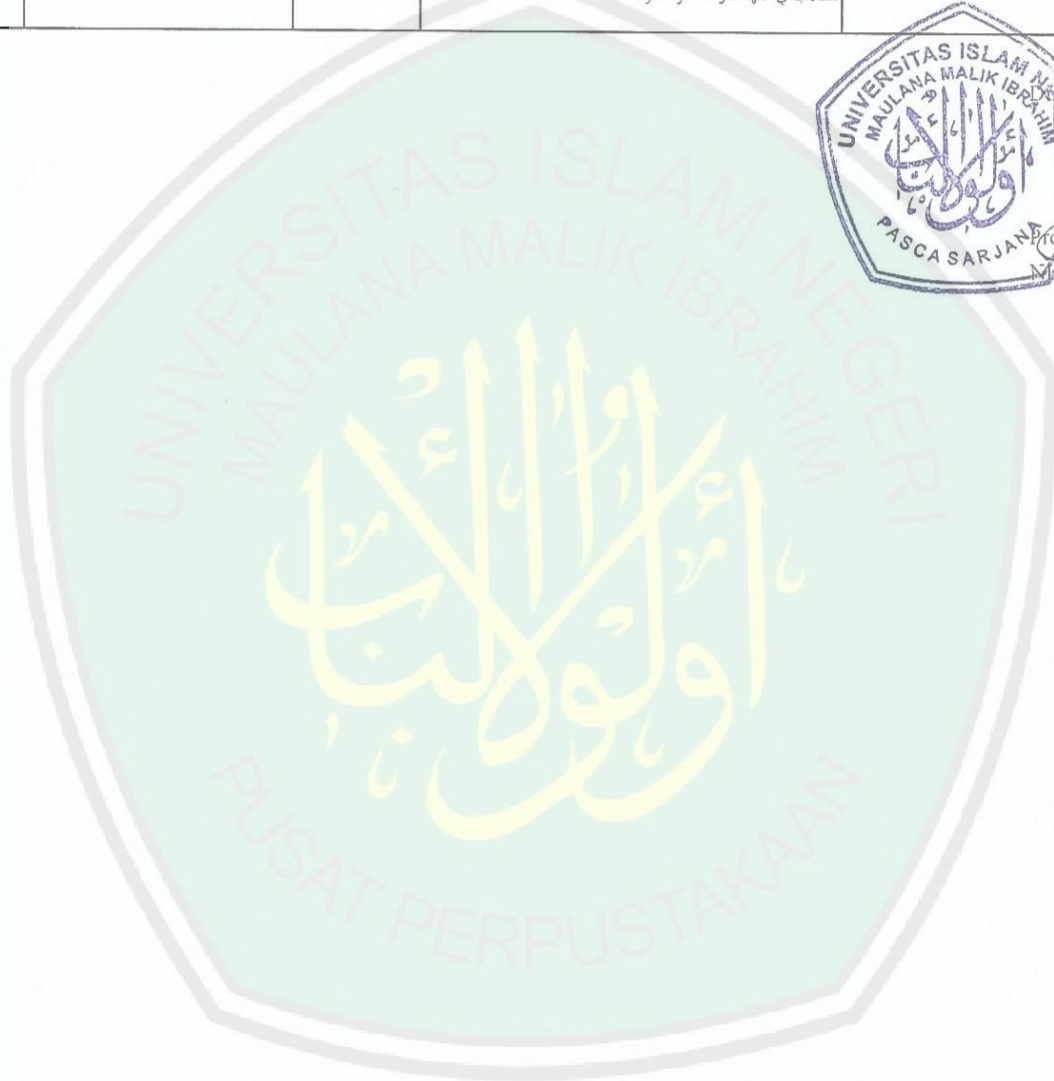
: لما تسترجعون ؟ اما تنتظرون القهوة اولاً ؟
: لا متشكر كثيرا ، فعلنا هذا لاتباع ترغيب ما قال رسول الله
: صلوات الله عليه وسلم ، من عاد مريضاً خاص في الرحمة ، حتى إذا
: وقد استقر فيها ، وهذا من الهدى اخلاصهم للناس



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA
Jalan Ir. Soekarno No. 34 Dadaprejo Kota Batu 65323 Telp. 0341-531133

Daftar Lampiran : Surat Keputusan Direktur Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang
Nomor : Un.3.PPs/KP.01.1/1086/2017
Tanggal : 16 Mei 2017
Tentang : Dosen Pembimbing Tesis Program Magister Pendidikan Bahasa Arab Semester Genap Tahun Akademik 2016/2017
Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

NO	Nama	NIM	JUDUL	Pembimbing I	Pembimbing II
44	Mahfuz Rizki Mubarak	15721006	دور اتحاد طلاب البحرين (ISRAR) في تطوير مهارة الكلام للطلاب في معهد دار اللغة والدعوة	Tutik Hamidah, Dr. Hj.MA.	Saiful Mustofa, Dr. H. M.Pd.





KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan: Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo, Kota Batu 65323. Telepon. 0341-531133
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id>, Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor : Un.03.Ps/HM.01.1/335/2017
Hal : **Permohonan Ijin Penelitian**

27 Oktober 2017

Kepada
Yth. Mudirul Ma'had Darullughoh Wadda'wah
di Tempat

Assalamu 'alaikum Wr. Wb

Berkenaan dengan tugas penelitian Tesis bagi mahasiswa kami, maka mohon dengan hormat Bapak/Ibu untuk berkenan memberi ijin kepada mahasiswa di bawah ini melakukan penelitian pada lembaga yang Bapak/Ibu pimpin:

Nama : Mahfuz Rizqi Mubarak
NIM : 15721006
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Pembimbing : 1. Dr. Hj. Tutik Hamidah, M.Ag.
2. Dr. H. Saiful Mustofa, M.Pd.
Judul Tesis : تعليم مهارة الكلام على ضوء المنخل الإجتماعي في معهد دار اللغة

والدعوة، بأسوروان، جاوا الشرقية

Demikian permohonan ini disampaikan, atas perkenan dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Wassalamu 'alaikum Wr. Wb



Prof. Dr. H. Baharuddin, M.Pd.I
NIP 195612311983031032



الجامعة الإسلامية دار اللغة والدعوة
INSTITUT AGAMA ISLAM DARULLUGHAH WADDA'WAH
BANGIL PASURUAN JAWA TIMUR INDONESIA
Program Sarjana Strata Satu (S.1) dan Pascasarjana

Jl. Raya Raci No. 51 PO.BOX. 8 Bangil Telp. (0343) 745317, Website : www.inidalwa.ac.id , E-mail : inidalwa@gmail.com

SURAT KETERANGAN

Nomor : In. 85 /1/PP.00/299/ 2017

Yang bertanda tangan dibawah ini adalah Rektor Institut Agama Islam Darullughah Wadda'wah Bangil Pasuruan menerangkan dengan sesungguhnya bahwa :

Nama : Mahfuz Rizqi Mubarak
NIM : 15721006
Fakultas : Pascasarjana
Universitas : Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana
Malik Ibrahim Malang
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab

Yang bersangkutan telah melakukan penelitian di Institut Agama Islam Darullughah Wadda'wah mulai dari tanggal 6 Oktober 2017 - 6 November 2017 (1 bulan).
dengan tema penelitian :

تعليم مهارة الكلام على ضوء المدخل الاجتماعي بمعهد دار اللغة والدعوة، بأسوروان،
جاوى الشرقية .

Demikian surat keterangan ini dibuat, agar dapat dipergunakan sebagaimana semestinya.

Bangil, 6 November 2017
an. Rektor INI DALWA
Wakil Rektor I

Imaduddin, M.Pd.I.

السيرة الذاتية



إعداد الطالب : محفوظ رزقي مبارك

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٠٦

مكان الميلاد وتاريخه : سورابايا، ٥ ديسمبر ١٩٩٣

العنوان : الشارع ر.ت.أ ميلونو كيلو متر ٢,٥.

الزقاق غراها بيرليان رقم ١٠. مدينة

بالنجكارايا. كاليمنتان الوصطى

الهاتف : ٠٨٥٣٣٤٣١١٥٥٥

المراحل : - المدرسة الابتدائية الحكومية فاناروغ واحد : ٢٠٠٥

- المدرسة المتوسطة الحكومية النموذجية بالنكارايا: ٢٠٠٨

- المدرسة الثانوية في معهد دار اللغة و الدعوة : ٢٠١١

- جامعة بالنجكارايا الاسلامية الحكومية: ٢٠١٥